

LONG corrimano PVC*

- *EN PVC handrail
- DE PVC-Handlauf
- FR Main courante en PVC
- ES Pasamanos de PVC
- PT Corrimão em PVC
- NL Handregel van PVC
- P Pochwyty z PVC
- RO Mână curentă din PVC
- RU Поручня из поливинилхлорида
- EL Από μια κουπαστή από PVC
- SV PVC-Handledare
- NO Håndløper i PVC
- FI PVC:stä valmistettu käsijohde

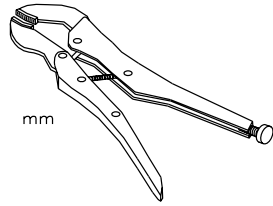


Italiano	ISTRUZIONI DI MONTAGGIO
English	ASSEMBLY INSTRUCTIONS
Deutsch	MONTAGEANLEITUNG
Français	INSTRUCTIONS DE MONTAGE
Español	INSTRUCCIONES PARA EL ENSAMBLAJE
Português	INSTRUÇÕES DE MONTAGEM
Nederlands	MONTAGE HANDLEIDING
Polski	INSTRUKCJA MONTAŻOWA
Česky	NÁVOD NA MONTÁŽ
Română	INSTRUCȚIUNI DE MONTAJ
Magyar	ÖSSZESZERELÉSI ÚTMUTATÓ
Русский	ИНСТРУКЦИИ ПО УСТАНОВКЕ
Ελληνικά	ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗΣ
Türkçe	MONTAJ YÖNERGELERİ
Svenska	MONTERINGSANVISNINGAR
Norsk	MONTERINGSBESKRIVELSE
Suomi	ASENNUSOHJEET

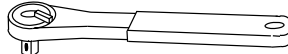




Ø 8 x 300 - 12 x 120 - 14 x 150 - 18 x 120 mm



Ø 4.5 8.5 mm



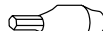
1/2"



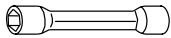
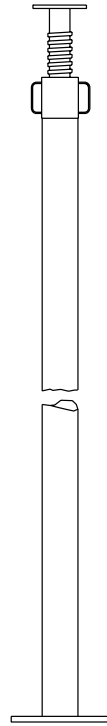
PH 2



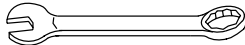
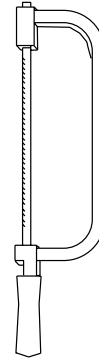
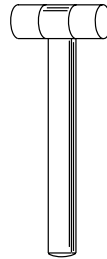
22 mm



6 mm



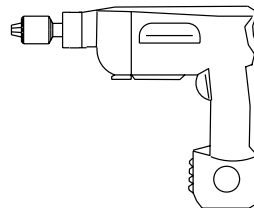
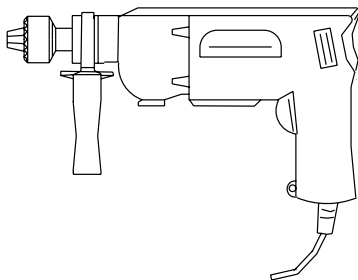
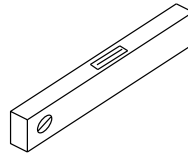
10 - 13 - 17 mm



13 - 17 - 22 mm



2.5 - 3 - 5 - 6 mm



Italiano

ATTENZIONE: eseguire l'installazione "a regola d'arte" utilizzando attrezzi idonei; seguire scrupolosamente le istruzioni di montaggio. Informarsi prima dell'installazione, sui regolamenti locali e nazionali da rispettare, in funzione della destinazione d'uso (privato principale, secondario, uffici, negozi...).

Prima di iniziare l'assemblaggio, sballare tutti gli elementi della scala. Sistemarli su una superficie ampia e verificare la quantità degli elementi (TAB. 1: A = Codice, B = Quantità. Per "B" scegliere la colonna con il codice riportato sull'etichetta della cassa di imballo).

Assemblaggio

- Misurare attentamente l'altezza da pavimento a pavimento (H) (fig. 2).
- Calcolare il valore dell'alzata:
 - sottrarre 20,5 cm (altezza della prima alzata) al valore trovato dell'altezza da pavimento a pavimento (H);
 - dividere questo valore per il numero delle alzate meno una.
Esempio: per un'altezza misurata da pavimento a pavimento di 263 cm e una scala di 13 alzate;
 $263 - 20,5 / 13 - 1 = 20,21$ cm (fig. 2).
- Misurare attentamente il foro solaio (C) (fig. 2).
- Calcolare il valore della pedata (P):

per la versione con larghezza gradino (compresa di ringhiera) **L = 65** (fig. 2A):

 - Sottrarre al valore trovato del foro solaio (C) le seguenti dimensioni fisse:
 - 29 cm = gradino finale;
 - 59 cm = gradini d'angolo;
 - 1 cm = distanza dal muro.
 - Dividere questo valore per il numero gradini rimanenti.
Esempio: per un foro solaio di 221 cm e una scala come da (fig. 2A); $221 - 29 - 59 - 1 / 6 = 22$ cm.

per la versione con larghezza gradino (compresa di ringhiera) **L = 75** (fig. 2B):

 - Sottrarre al valore trovato del foro solaio (C) le seguenti dimensioni fisse:
 - 29 cm = gradino finale;
 - 69 cm = gradini d'angolo;
 - 1 cm = distanza dal muro.
 - Dividere questo valore per il numero gradini rimanenti.
Esempio: per un foro solaio di 231 cm e una scala come da (fig. 2B); $231 - 29 - 69 - 1 / 6 = 22$ cm.

per la versione con larghezza gradino (compresa di ringhiera) **L = 80** (fig. 2C):

 - Sottrarre al valore trovato del foro solaio (C) le seguenti dimensioni fisse:
 - 33 cm = gradino finale;
 - 74 cm = gradini d'angolo;
 - 1 cm = distanza dal muro.
 - Dividere questo valore per il numero gradini rimanenti.
Esempio: per un foro solaio di 252 cm e una scala come da (fig. 2C); $252 - 33 - 74 - 1 / 6 = 24$ cm.

per la versione con larghezza gradino (compresa di ringhiera) **L = 90** (fig. 2D):

 - Sottrarre al valore trovato del foro solaio (C) le seguenti dimensioni fisse:
 - 33 cm = gradino finale;
 - 84 cm = gradini d'angolo;
 - 1 cm = distanza dal muro.
 - Dividere questo valore per il numero gradini rimanenti.
Esempio: per un foro solaio di 262 cm e una scala come da (fig. 2D); $262 - 33 - 84 - 1 / 6 = 24$ cm.
- Per facilitare la determinazione del punto di foratura sul solaio, si può montare, con la vite C53, il gradino L25 sul supporto N20 senza fissarlo definitivamente. In questo modo sarà facile segnare i punti di foratura in corrispondenza delle asole. Forare con punta \varnothing 18 mm (fig. 4) (fig. 5). Fissare il supporto finale N20 al solaio con gli articoli C48 verificando l'orizzontalità della scala.
- Assemblare gli elementi N24 ai supporti N21, N22 (fig. 3). Infilare, senza serrare, le viti B07, B06 e B23. Inserire i tubi C21 nella parte interna dei particolari N24; i tiranti C22; le rondelle C20 con la parte zigrinata rivolta verso la flangia e i dadi B99.
Impostare la pedata (P):
Per i gradini rettilinei il valore (P) è a secondo del calcolo precedente (vedi punto 4).
Per i gradini d'angolo il valore (P) è di:
18,5 cm (fig. 2A) per la versione con larghezza gradino (compresa di ringhiera) L= 65
20 cm (fig. 2B) per la versione con larghezza gradino (compresa di ringhiera) L= 75
22,5 cm (fig. 2C) per la versione con larghezza gradino (compresa di ringhiera) L= 80
24 cm (fig. 2D) per la versione con larghezza gradino (compresa di ringhiera) L= 90
Serrare definitivamente le viti B07, B06 e B23. Procedere con l'assemblaggio di tutti i supporti N21. Avvitare il tubo con il tirante filettato N25 al supporto della 2° alzata N22 a fondo corsa.
- Inserire gli articoli B02 negli elementi C71 e C72. Fissare gli elementi C71 e C72 con gli articoli C57 (sul lato dove è prevista la ringhiera), a filo del bordo anteriore dei gradini L25 capovolti (dalla parte forata) e ad una

- distanza pari al valore della pedata calcolato precedentemente (vedi punto 4), tranne il gradino L25 posto prima dei gradini d'angolo. Forare con punta \varnothing 4,5 mm ad una profondità di 30 mm.(fig. 1) (fig. 7) (fig. 9).
8. Assemblare il gradino L25 al supporto N20 con le viti C53. Verificare l'orizzontalità del gradino e serrare definitivamente gli articoli C48. Applicare l'articolo D34, per coprire la piastra, con gli elementi B12 e C62, forando con punta \varnothing 8 mm. (fig.4) (fig.5).
 9. Inserire il supporto intermedio N21 sul supporto finale N20. Assicurarne inferiormente con una pinza autobloccante prima di serrarlo. Assemblare il gradino con le viti C53; puntellare i supporti a mano a mano che si procede con l'assemblaggio della struttura e dei gradini, per far sì che il peso non gravi sul solaio. E' indispensabile inserire un puntello ogni 4/5 supporti ed è severamente vietato, per motivi di sicurezza, salire sulla scala prima di averla fissata a pavimento (punto 13) e irrigidita (punto 14).Impostare l'alzata calcolata precedentemente (vedi punto 2); verificare l'orizzontalità e l'allineamento con il gradino precedente.

Attenzione: verificare la profondità della pedata del gradino L25, utilizzando una colonnina (C03) passante per gli articoli C71, curandone la perfetta verticalità.

 Serrare definitivamente gli articoli B99 agendo su entrambi i lati del supporto, per evitare di modificare l'assetto (orizzontalità e verticalità) del gradino. Proseguire così con l'assemblaggio dei restanti supporti intermedi N21. Per i gradini d'angolo occorre eseguire i fori di collegamento al supporto (N20, N21, N22, N23) secondo il senso di rotazione scelto. Forare i gradini (L25, L26, L27, L28) con punta \varnothing 8,5 mm ad una profondità di 30 mm (fig. 8).
 10. Fissare l'articolo C71 nella parte interna dei gradini d'angolo L26, L27 e L28 con gli articoli C57 (forare con punta \varnothing 4,5 mm ad una profondità di 30 mm) utilizzando come riferimento verticale un paletto C03. (fig. 9)

Attenzione: sul primo gradino a pavimento fissare l'articolo C72 in corrispondenza della 1° colonnina C81 (fig. 1).
 11. Avvitare l'articolo N25 al supporto N22 e inserirli nel supporto N23 (con l'articolo N24 già inserito). Inserire l'articolo N24 nel supporto N21; successivamente inserirvi il supporto N22. Montare i gradini con le viti C53. Impostare l'alzata calcolata precedentemente (vedi punto 2). Verificare l'orizzontalità e l'allineamento con il gradino precedente e serrare definitivamente gli articoli B99.
 12. Verificare la verticalità di tutta la scala e, se necessario, correggerla spostando il supporto N23.
 13. Smontare il primo gradino e segnare i fori a terra. Forare il pavimento con punta \varnothing 14 mm, in corrispondenza dei fori presenti nel supporto N23. Inserire i tasselli C47 e serrare definitivamente (fig. 1).
 14. Irrigidire la scala nei seguenti punti:
 - a) inserire in una posizione intermedia il palo G08 a pavimento con i relativi articoli D31, C35 e B20.
 - b) fissare a muro la scala utilizzando l'elemento F12 con l'articolo B13 (forare con punta \varnothing 14 mm) e le viti C57 (forare con punta \varnothing 4,5) esclusivamente nei punti indicati. Coprire con l'articolo B95 (fig. 11).

Assemblaggio della ringhiera

15. Assemblare gli elementi C63, C65, C66, alle colonnine C03 e gli articoli D43, C54, C83 alla 1° colonnina C81 (quella con diametro maggiore) (fig. 1) (fig. 6).
16. Inserire le colonnine C03 di collegamento tra i gradini. Orientare le colonnine con l'elemento C63 con la parte forata verso l'alto (fig. 6). Stringere gli elementi B02 all'articolo C71 (fig. 7).
17. Misurare la distanza tra i tre gradini d'angolo e tagliare di misura una colonnina C03. Collegare quindi, tramite questo segmento di colonnina, i tre gradini d'angolo. Assemblare l'elemento C71 con gli articoli C57 al gradino L25 ad una distanza tale da permettere il montaggio dell'articolo F08, tra colonnina e colonnina (fig. 9). Tagliare di misura la colonnina C03 e assemblarla nell'elemento C71 con gli articoli C57 e B02.
18. Fissare sul pavimento, in corrispondenza della prima colonnina (C81), l'elemento F34, forando con la punta \varnothing 8 mm. Utilizzare gli elementi C58, B12, B02 (fig. 1).

Attenzione: la prima colonnina deve essere tagliata in base all'altezza delle altre colonnine.
19. Tagliare a misura i segmenti di corrimano A14 (fig.10); assemblarli in successione con l'articolo B33 e la colla X01 (fig. 1). Fissare il corrimano alle colonnine con gli articoli C64, mantenere le colonnine verticali. In corrispondenza della prima colonnina (C81) della scala, tagliare il corrimano in eccesso con una sega da ferro. Completare il corrimano (A14) fissando l'elemento A12, utilizzando gli elementi C64 e la colla (X01) (fig. 1) (fig. 10).
20. Posizionare gli elementi C71 a metà tra le due colonnine C03. Tagliare le colonnine intermedie C03 ad una altezza rilevabile sulla scala stessa. Inserire le colonnine negli elementi C71 orientando gli articoli C63 verso l'alto (fig. 6). Stringere gli elementi B02 (fig. 7). Fissare le colonnine al corrimano, con le viti C64 (fig. 1). Fissare gli elementi F08 con gli articoli C49 e C50. (Fig.10).
21. Per irrigidire la ringhiera, fissare la colonnina a muro con l'articolo F09, utilizzando gli articoli F08, forare con una punta \varnothing 8 mm e utilizzare gli elementi C49, C50, C58, B12 (fig. 10).
22. Completare l'assemblaggio della ringhiera, inserendo gli elementi B82 nella parte inferiore delle colonnine (C03) (fig. 10).
23. Applicare gli articoli di chiusura inferiori D27, D28 e D29 (fig. 1).
24. Applicare gli articoli di chiusura laterali D30 nel seguente modo:
 - 1) agganciare la parte posteriore alla lamiera precurvata;
 - 2) portarlo a contatto della lamiera fino a far scattare i due ganci elastici negli appositi fori quadrati.

English

WARNING: Carry out the installation in a “workmanlike” manner, strictly following the installation instructions and using suitable tools. Always consult your local building department for code requirements that must be respected depending on its destination of use (private, secondary, public...).

Unpack each element before starting to assemble the staircase. Position the elements on an ample surface and check their quantity (TAB. 1: A = Code, B = Quantity. For "B": choose the column bearing the code on the packing crate label).

For the US market: please phone the customer care number 1-888-STAIRKT in case of need.

Assembly

- Carefully measure the height from floor to floor (H) (fig. 2).
- Calculate the rise:
 - subtract 20.5 cm (height of the first rise) from the height calculated from floor to floor (H); b) divide by the number of rises minus one.
Example: for a measured height of 263 cm from floor to floor and a staircase with 13 rises;
 $263 - 20.5 / 13 - 1 = 20.21$ cm (fig. 2).
- Carefully measure the floor opening (C) (fig. 2).
- Calculate the value of the going (P):

for the version with a tread width (including the railing) of **L = 65** (fig. 2A):

 - Subtract the following fixed sizes from the size of the floor opening (C):
 - 29 cm = last tread;
 - 59 cm = corner tread;
 - 1 cm = distance from the wall.
 - Divide this by the number of treads remaining.
Example: for a floor opening of 221 cm and a (fig. 2A) staircase; $221 - 29 - 59 - 1 / 6 = 22$ cm.

for the version with a tread width (including the railing) of **L = 75** (fig. 2B):

 - Subtract the following fixed sizes from the size of the floor opening (C):
 - 29 cm = last tread;
 - 69 cm = corner tread;
 - 1 cm = distance from the wall.
 - Divide this by the number of treads remaining.
Example: for a floor opening of 231 cm and a (fig. 2B) staircase; $231 - 29 - 69 - 1 / 6 = 22$ cm.

for the version with a tread width (including the railing) of **L = 80** (fig. 2C):

 - Subtract the following fixed sizes from the size of the floor opening (C):
 - 33 cm = last tread;
 - 74 cm = corner tread;
 - 1 cm = distance from the wall.
 - Divide this by the number of treads remaining.
Example: for a floor opening of 252 cm and a (fig. 2C) staircase; $252 - 33 - 74 - 1 / 6 = 24$ cm.

for the version with a tread width (including the railing) of **L = 90** (fig. 2D):

 - Subtract the following fixed sizes from the size of the floor opening (C):
 - 33 cm = last tread;
 - 84 cm = corner tread;
 - 1 cm = distance from the wall.
 - Divide this by the number of treads remaining.
Example: for a floor opening of 262 cm and a (fig. 2D) staircase; $262 - 33 - 84 - 1 / 6 = 24$ cm.
- Mount tread L25 on support N20 using screw C53, without securing it in a permanent manner in order to facilitate your calculations of where to drill the floor. This will make marking drill points corresponding to the slots easier. Drill using a \varnothing 18 mm point (fig. 4) (fig. 5). Secure the final support N20 to the floor using articles C48 and check the horizontality of the staircase.
- Assemble elements N24 to supports N21, N22 (fig. 3). Insert screws B07, B06 and B23 without tightening. Insert columns C21 into the inner part of articles N24; the stays C22; the washers C20 with the milled part facing the flange and nuts B99. Position the going (P):

For straight treads the value (P) is based on the calculations above (see point 4).
For angular treads, (P) is equal to:
18.5 cm (fig. 2A) for the version with a tread width (including the railing) of L = 65
20 cm (fig. 2B) for the version with a tread width (including the railing) of L = 75
22.5 cm (fig. 2C) for the version with a tread width (including the railing) of L = 80
24 cm (fig. 2D) for the version with a tread width (including the railing) of L = 90

Secure screws B07, B06 and B23 in a permanent manner. Proceed by assembling all supports N21. Secure the column with the threaded stay N25 to the support of the 2nd rise N22 at the end.
- Insert articles B02 into elements C71 and C72. Secure elements C71 and C72 with articles C57 (on the side

- where the railing is to be located) along the back edge of treads L25, which have been turned over (onto the side with the holes) and at a distance equal to the value of the going calculated previously (see point 4), except for tread L25 before the corner treads. Drill with a \varnothing 4.5 mm point at a depth of 30 mm. (fig. 1) (fig. 7) (fig. 9).
8. Assemble tread L25 to support N20 with the screws C53. Check the horizontality of the tread and secure articles C48 in a permanent manner. Position article D34 to cover the plates with elements B12 and C62 and drill with a \varnothing 8 mm point (fig. 4) (fig. 5).
 9. Insert the intermediate support N21 into the final support N20. Secure at the bottom using a self-locking wrench before tightening. Assemble the tread with screws C53; propping the support as you continue to assemble the structure and the treads so that its weight is not borne by the floor. A prop must be inserted every 4/5 supports. For safety reasons, climbing on the staircase before it is fastened to the floor (point 13) and stiffened (point 14) is strictly prohibited. Position the rise calculated previously (see point 2) and check horizontality and alignment with the previous tread.

Warning: check the depth of the going for tread L25, using a through baluster (C03) for articles C71 and ensure that it is perfectly vertical.

 Secure articles B99 in a permanent manner working on both sides of the support to avoid changing the position (horizontality and verticality) of the tread. Continue, assembling the remaining intermediate supports N21 in the same manner. For corner treads, drill connecting holes to the support (N20, N21, N22, N23) according to the direction of rotation chosen. Drill the treads (L25, L26, L27, L28) with an \varnothing 8.5 mm point at a depth of 30 mm (fig. 8).
 10. Secure article C71 to the inner part of the corner treads L26, L27, and L28 with articles C57 (drill with a \varnothing 4.5 mm point at a depth of 30 mm) using a vertical baluster C03 as a reference point (fig. 9).

Warning: secure article C72 on the first tread on the floor near the 1st baluster C81 (fig. 1).
 11. Screw article N25 onto support N22 and insert into support N23 (after inserting article N24). Insert article N24 into support N21; then insert support N22. Assemble the treads using screws C53. Position the rise calculated previously (see point 2). Check its horizontality and alignment with the previous tread and tighten articles B99 in a permanent manner.
 12. Check the verticality of the entire staircase and - if necessary - correct by moving support N23.
 13. Dismantle the first tread and mark the holes on the floor. Drill the floor with a \varnothing 14 mm point, near the holes present on support N23. Insert the dowels C47 and secure in a permanent manner (fig. 1).
 14. Stiffen the staircase in the following points: a) insert column G08 in an intermediate position into the ground with articles D31, C35 and B20. b) Secure the staircase to the wall using element F12, article B13 (drill with a \varnothing 14 mm point) and screws C57 (drill with a \varnothing 4.5 mm point), only in the points indicated. Cover with article B95 (fig. 11).

Assembling the railing

15. Assemble elements C63, C65, C66 to the balusters C03 and articles D43, C54, C83 to the 1st baluster C81 (the one with the largest diameter) (fig. 1) (fig. 6).
16. Insert the connecting balusters C03 between the treads. Position the balusters with element C63 so that the part with the hole points towards the top (fig. 6). Tighten elements B02 onto article C71 (fig. 7).
17. Measure the distance between the three corner treads and cut a baluster C03 to measure. Then connect the three corner treads using this segment of the baluster. Assemble element C71 with articles C57 to tread L25 at a distance which allows for article F08 to be assembled between two balusters (fig. 9). Cut the baluster C03 to measure and assemble in element C71 using articles C57 and B02.
18. Fasten element F34 to the floor near the first baluster (C81) and drill using a \varnothing 8 mm point. Use elements C58, B12, B02 (fig.1). **Warning:** the first baluster must be cut based on the height of the other balusters.
19. Cut the handrail A14 segment to measure (fig. 10) and assemble in succession with article B33 and glue X01 (fig. 1). Secure the handrail to the balusters using articles C64 while maintaining the balusters vertical. Saw off the excess handrail next to the first (C81) baluster of the staircase using a hacksaw. Complete the handrail (A14) by securing element A12 using elements C64 and the glue (X01) (fig. 1) (fig. 10).
20. Position elements C71 halfway between the two balusters C03. Cut the intermediate balusters C03 at a height measurable on the staircase itself. Insert the balusters into elements C71 and position articles C63 towards the top (fig. 6). Tighten elements B02 (fig. 7). Secure the balusters to the handrail using the screws C64 (fig. 1). Secure the elements F08 with articles C49 and C50 (fig.10).
21. To stiffen the railing, fasten the baluster to the wall with article F09 using articles F08. Drill with a \varnothing 8 mm point and use elements C49, C50, C58, B12 (fig. 10).
22. Complete railing assembly by inserting elements B82 into the lower part of the balusters (C03) (fig. 10).
23. Apply the lower closing articles D27, D28 and D29 (fig. 1).
24. Apply the lateral closing articles D30 as follows:
 - 1) hook the back part to the pre-curved sheet.
 - 2) bring it into contact with the sheet until both elastic hooks in the square holes are released.

After you have finished assembling the staircase,
please visit our website and send us your suggestions: www.fontanot.it/pixima/

Deutsch

ACHTUNG: Die Montage muss fachgerecht, unter Zuhilfenahme geeigneter Hilfsmittel und unter strikter Einhaltung der Montageanleitung ausgeführt werden. Damit die Montage normgerecht erfolgen kann, muss man zuvor Informationen zur Aufstellung und zu den lokal und national geltenden Vorschriften je nach Bestimmungszweck (privat, Haupt- oder Nebeneinrichtung, Büros, Geschäfte, ...) einholen.

Vor dem Zusammenbau alle Treppenteile aus der Verpackung nehmen. Die Teile auf einer großen Fläche auflegen und ihre Anzahl überprüfen (TAB. 1; A = Code, B = Anzahl. Für "B" die Spalte mit dem Code auswählen, der auf dem Etikett der Verpackungskiste angeführt ist).

Montage

1. Die Geschosshöhe (H) exakt messen (Abb. 2).
2. Das Maß der Steigung berechnen: a) 20,5 cm (Höhe der ersten Steigung) von der gemessenen Geschosshöhe (H) abziehen; b) diesen Wert durch die Anzahl der Steigungen minus einer dividieren.
Beispiel: Bei einer gemessenen Geschosshöhe von 263 cm und einer Treppe mit 13 Steigungen;
 $263 - 20,5 : 13 - 1 = 20,21$ cm (Abb. 2).
3. Die Deckenöffnung (C) genau abmessen (Abb. 2).
4. Das Maß des Auftritts (P) berechnen:
Bei der Version mit Stufenbreite (einschließlich Geländer) **L = 65** (Abb. 2A):
a) Vom gemessenen Wert der Deckenöffnung (C) folgende Festgrößen abziehen:
1) 29 cm = Austrittsstufe;
2) 59 cm = Eckstufen;
3) 1 cm = Abstand von der Wand.
b) Diesen Wert durch die Anzahl der restlichen Stufen dividieren.
Beispiel: bei einer Deckenöffnung von 221 cm und einer Treppe wie in (Abb. 2A); $221 - 29 - 59 - 1 : 6 = 22$ cm
Bei der Version mit Stufenbreite (einschließlich Geländer) **L = 75** (Abb. 2B):
a) Vom gemessenen Wert der Deckenöffnung (C) folgende Festgrößen abziehen:
1) 29 cm = Austrittsstufe;
2) 69 cm = Eckstufen;
3) 1 cm = Abstand von der Wand.
b) Diesen Wert durch die Anzahl der restlichen Stufen dividieren.
Beispiel: bei einer Deckenöffnung von 231 cm und einer Treppe wie in (Abb. 2B); $231 - 29 - 69 - 1 : 6 = 22$ cm.
Bei der Version mit Stufenbreite (einschließlich Geländer) **L = 80** (Abb. 2C):
a) Vom gemessenen Wert der Deckenöffnung (C) folgende Festgrößen abziehen:
1) 33 cm = Austrittsstufe;
2) 74 cm = Eckstufen;
3) 1 cm = Abstand von der Wand.
b) Diesen Wert durch die Anzahl der restlichen Stufen dividieren.
Beispiel: bei einer Deckenöffnung von 252 cm und einer Treppe wie in (Abb. 2C); $252 - 33 - 74 - 1 : 6 = 24$ cm.
Bei der Version mit Stufenbreite (einschließlich Geländer) **L = 90** (Abb. 2D):
a) Vom gemessenen Wert der Deckenöffnung (C) folgende Festgrößen abziehen:
1) 33 cm = Austrittsstufe;
2) 84 cm = Eckstufen;
3) 1 cm = Abstand von der Wand.
b) Diesen Wert durch die Anzahl der restlichen Stufen dividieren.
Beispiel: bei einer Deckenöffnung von 262 cm und einer Treppe wie in (Abb. 2D); $262 - 33 - 84 - 1 : 6 = 24$ cm.
5. Um die Bestimmung der Bohrstelle auf der Decke zu erleichtern, kann die Stufe L25 mit der Schraube C53 auf der Stütze N20 montiert, ohne endgültig befestigt zu werden. Auf diese Weise können die Bohrstellen ganz einfach in Übereinstimmung mit den Schlitzfenstern markiert werden. Die Bohrlöcher mit einem Bohrer $\varnothing 18$ mm ausführen (Abb. 4, Abb. 5). Die Endstütze N20 mit den Teilen C48 an der Decke befestigen und kontrollieren, ob die waagrechte Ausrichtung der Treppe stimmt.
6. Die Elemente N24 auf den Stützen N21 und N22 montieren (Abb. 3). Die Schrauben B07, B06 und B23 einsetzen, ohne sie festzuziehen. Die Rohre C21 in die Teile N24 einsetzen, dann die Zugstangen C22, die Zwischenlegscheiben C20 mit der gerändelten Seite in Richtung Flansch und die Muttern B99. Den Auftritt (P) bestimmen:
Bei geraden Stufen hängt der Wert (P) von der zuvor angestellten Berechnung ab (siehe Punkt 4).
Bei den Eckstufen beträgt der Wert (P):
18,5 cm (Abb. 2A) bei der Version mit Stufenbreite (einschließlich Geländer) L = 65
20 cm (Abb. 2B) bei der Version mit Stufenbreite (einschließlich Geländer) L = 75
22,5 cm (Abb. 2C) bei der Version mit Stufenbreite (einschließlich Geländer) L = 80
24 cm (Abb. 2D) bei der Version mit Stufenbreite (einschließlich Geländer) L = 90
Die Schrauben B07, B06 und B23 endgültig festziehen. Mit der Montage sämtlicher Stützen N21 fortfahren. Das Rohr mit der Gewindestange N25 bis zum Anschlag auf die Stütze N22 der zweiten Steigung aufschrauben.
7. Die Teile B02 in die Elemente C71 und C72 einsetzen. Die Elemente C71 und C72 mit den Teilen C57 (auf der Seite, auf der das Geländer vorgesehen ist) an der Vorderkante der umgedrehten Stufen L25 (angebohrte Seite) befestigen. Dabei einen Abstand einhalten, der dem zuvor berechneten Wert des Auftritts entspricht (siehe Punkt 4). Davon ausgenommen ist die Stufe L25 vor den Eckstufen. Mit einem Bohrer $\varnothing 4,5$ mm ein 30 mm tiefes Bohrloch ausführen (Abb. 1, Abb. 7, Abb. 9).
8. Die Stufe L25 mit den Schrauben C53 auf der Stütze N20 montieren. Prüfen, ob die Stufe waagrecht liegt und die

- Teile C48 endgültig festziehen. Das Teil D34 mit den Elementen B12 und C62 anbringen, um die Platte abzudecken. Das Bohrloch mit einem Bohrer Ø 8 mm ausführen (Abb. 4, Abb. 5).
9. Die Mittelstütze N21 in die Endstütze N20 einfügen. Die Stütze vor dem Festziehen unten mit einer selbsthaltenden Spannzange sichern. Die Stufe mit den Schrauben C53 montieren; die Stützen während der Montage der Konstruktion und der Stufen nach und nach sichern, damit das Gewicht die Decke nicht belastet. Es ist unbedingt erforderlich, alle 4-5 Stützen eine Abstützung einzusetzen und es ist aus Sicherheitsgründen strikt verboten, die Treppe zu besteigen, bevor sie am Boden befestigt (Punkt 13) und verstärkt (Punkt 14) worden ist. Die zuvor berechnete Steigung einstellen (siehe Punkt 2); die waagrechte Lage und die Ausrichtung zur vorhergehenden Stufe überprüfen. **Achtung:** Die Tiefe des Aufritts der Stufe L25 überprüfen und dazu einen Geländerstab (C03) verwenden, der durch die Teile C71 führt. Auf eine vollkommen senkrechte Stellung achten. Die Teile B99 endgültig festziehen. Dabei auf beiden Seiten der Stütze ansetzen, um eine Änderung der Lage der Stufe (in horizontaler oder vertikaler Richtung) zu vermeiden. Auf diese Weise mit der Montage der restlichen Mittelstützen N21 fortfahren. Für die Eckstufen müssen je nach gewählter Drehrichtung Verbindungslöcher zur Stütze (N20, N21, N22, N23) ausgeführt werden. Die Stufen (L25, L26, L27, L28) mit einem Bohrer Ø 8,5 mm 30 mm tief anbohren (Abb. 8).
 10. Das Teil C71 mit den Teilen C57 in den Eckstufen L26, L27 und L28 befestigen (mit einem Bohrer Ø 4,5 mm 30 mm tief bohren) und dabei als Bezugspunkt einen Geländerpfosten C03 verwenden (Abb. 9). **Achtung:** Auf der Antrittsstufe das Element C72 in Übereinstimmung mit dem ersten Geländerstab C81 befestigen (Abb. 1).
 11. Den Artikel N25 an den Träger N22 anschrauben und diesen in den Träger N23 stecken (mit bereits montiertem Artikel N24). Den Artikel N24 in den Träger N21 stecken; dann den Träger N22 hinzufügen. Die Stufen mit den Schrauben C53 befestigen. Die zuvor berechnete Steigung einstellen (siehe Punkt 2). Die waagrechte Stellung sowie das Anreihen an die vorherige Stufe überprüfen und die Artikel B99 definitiv anziehen.
 12. Kontrollieren, ob die gesamte Treppe gerade steht und für evtl. Korrekturen die Stütze N23 verschieben.
 13. Die erste Stufe entfernen und die Löcher auf dem Boden markieren. Den Fußboden mit einem Bohrer Ø 14 mm in Übereinstimmung mit den Löchern in der Stütze N23 anbohren. Die Dübel C47 einsetzen und endgültig festziehen (Abb. 1).
 14. Die Treppe an folgenden Stellen verstärken: a) Die Fußbodensäule G08 mit Hilfe der Teile D31, C35 und B20 in mittlerer Position einsetzen. b) Die Treppe mit dem Element F12, dem Teil B13 (einen Bohrer Ø 14 mm verwenden) und den Schrauben C57 (einen Bohrer Ø 4,5 mm verwenden) an der Wand befestigen. Ausschließlich die angegebenen Stellen verwenden. Mit dem Teil B95 abdecken (Abb. 11).

Zusammenbau des Geländers

15. Die Elemente C63, C65 und C66 auf den Geländerstäben C03 und die Elemente D43, C54 und C83 auf dem ersten Geländerstab C81 (dem Stab mit dem größten Durchmesser) befestigen (Abb. 1, Abb. 6).
16. Die Stäbe C03, die die Stufen miteinander verbinden, einsetzen. Die Geländerstäbe mit dem Teil C63 so ausrichten, dass die angebohrte Seite nach oben gerichtet ist (Abb. 6). Die Elemente B02 auf dem Teil C71 festziehen (Abb. 7).
17. Den Abstand zwischen den drei Eckstufen abmessen und einen Geländerstab C03 auf das richtige Maß zuschneiden. Nun die drei Eckstufen mit diesem Stababschnitt miteinander verbinden. Das Element C71 mit den Teilen C57 auf der Stufe L25 montieren. Dabei einen Abstand einhalten, der die Montage des Teils F08 zwischen den Geländerstäben erlaubt (Abb. 9). Den Geländerstab C03 auf das richtige Maß zuschneiden und ihn mit den Teilen C57 und B02 im Element C71 befestigen.
18. Das Element F34 in Übereinstimmung mit dem ersten Geländerstab (C81) auf dem Fußboden befestigen. Das Bohrloch mit einem Bohrer Ø 8 mm ausführen. Die Elemente C58, B12 und B02 verwenden (Abb. 1). **Achtung:** Der erste Geländerstab muss auf die Höhe der anderen Stäbe zugeschnitten werden.
19. Die Abschnitte des Handlaufs A14 auf das richtige Maß zuschneiden (Abb. 10); diese anschließend mit dem Teil B33 und dem Klebstoff X01 zusammensetzen (Abb. 1). Den Handlauf mit den Teilen C64 auf den Geländerstäben befestigen und dabei darauf achten, dass die Stäbe senkrecht stehen. Den überflüssigen Abschnitt des Handlaufs in Übereinstimmung mit dem ersten Geländerstab (C81) der Treppe mit einer Eisensäge abschneiden. Den Handlauf (A14) vervollständigen, indem das Element A12 mit Hilfe der Teile C64 und des Klebstoffes (X01) befestigt wird (Abb. 1, Abb. 10).
20. Die Elemente C71 in der Mitte zweier Geländerstäbe C03 positionieren. Die Zwischenstäbe C03 auf der von der Treppe vorgegebenen Höhe abschneiden. Die Stäbe in die Elemente C71 einsetzen und die Teile C63 so ausrichten, dass sie nach oben schauen (Abb. 6). Die Elemente B02 festziehen (Abb. 7). Die Geländerstäbe mit den Schrauben C64 auf dem Handlauf befestigen (Abb. 1). Die Elemente F08 mit den Teilen C49 und C50 befestigen (Abb. 10).
21. Um das Geländer zu verstärken, den Geländerstab mit dem Element F09 und den Teilen F08 an der Wand befestigen. Das Bohrloch mit einem Bohrer Ø 8 mm ausführen und die Teile C49, C50, C58 und B12 verwenden (Abb. 10).
22. Die Montage des Geländers vervollständigen, indem die Elemente B82 in den unteren Bereich der Geländerstäbe (C03) eingesetzt werden (Abb. 10).
23. Die unteren Abdeckteile D27, D28 und D29 anbringen (Abb. 1).
24. Die seitlichen Abdeckteile D30 wie folgt anbringen:
 - 1) Den hinteren Bereich am vorgeformten Blech einhaken.
 - 2) Das Teil an das Blech heranbringen, bis die zwei elastischen Haken in den entsprechenden quadratischen Löchern einrasten.

Nach Abschluss der Montage bitten wir Sie, uns Ihre Vorschläge und Empfehlungen über unsere Website www.fontanot.it/pixima/ zu senden

Français

ATTENTION : Effectuer l'installation dans les règles de l'art en utilisant des outils appropriés ; suivre scrupuleusement les instructions de montage. Pour réaliser un montage conforme aux normes en vigueur, il faut s'informer avant l'installation quant aux réglementations locales et nationales à respecter, en fonction du domaine d'utilisation (résidence privée principale, secondaire, bureaux, magasins,...).

Avant de procéder à l'assemblage, débarrasser toutes les pièces de l'escalier. Les placer sur une surface suffisamment grande et vérifier la quantité d'éléments (TAB. 1 : A = Code, B = Quantité. Pour "B" choisir la colonne avec le code mentionné sur l'étiquette de la caisse d'emballage).

Assemblage

- Mesurer soigneusement la hauteur de plancher à plancher (H) (fig. 2).
- Calculer la dimension de la hauteur : a) soustraire 20.5 cm (dimension de la première hauteur) à la valeur obtenue pour la hauteur de plancher à plancher (H) ; b) diviser cette valeur par le nombre de hauteurs moins une.
Exemple : pour une hauteur de plancher à plancher de 263 cm et un escalier de 13 hauteurs ;
 $263 - 20,5 / 13 - 1 = 20,21$ cm (fig. 2).
- Mesurer soigneusement l'ouverture du plafond (C) (fig. 2).
- Calculer la valeur du giron (P) :
Pour la version dont la largeur de la marche (garde-corps compris) est **L = 65** (fig. 2A) :
a) Soustraire à la valeur obtenue pour l'ouverture du plafond (C) les dimensions constantes suivantes :
 - 29 cm = dernière marche ;
 - 59 cm = marches d'angle ;
 - 1 cm = distance du mur.b) Diviser cette valeur par le nombre de marches restantes.
Exemple : pour une ouverture de plafond de 221 cm et un escalier comme dans la (fig. 2A)
 $221 - 29 - 59 - 1 / 6 = 22$ cm.
Pour la version dont la largeur de la marche (garde-corps compris) est **L = 75** (fig. 2B) :
a) Soustraire à la valeur obtenue pour l'ouverture de plafond (C) les dimensions constantes suivantes :
 - 29 cm = dernière marche ;
 - 69 cm = marches d'angle ;
 - 1 cm = distance du mur.b) Diviser cette valeur par le nombre de marches restantes.
Exemple : pour une ouverture de plafond de 231 cm et un escalier comme dans la (fig. 2B) ;
 $231 - 29 - 69 - 1 / 6 = 22$ cm.
Pour la version dont la largeur de la marche (garde-corps compris) est **L = 80** (fig. 2C) :
a) Soustraire à la valeur obtenue pour l'ouverture de plafond (C) les dimensions constantes suivantes :
 - 33 cm = dernière marche ;
 - 74 cm = marches d'angle ;
 - 1 cm = distance du mur.b) Diviser cette valeur par le nombre de marches restantes.
Exemple : pour une ouverture de plafond de 252 cm et un escalier comme dans la (fig. 2C) ;
 $252 - 33 - 74 - 1 / 6 = 24$ cm.
Pour la version dont la largeur de la marche (garde-corps compris) est **L = 90** (fig. 2D) :
a) Soustraire à la valeur obtenue pour l'ouverture de plafond (C) les dimensions constantes suivantes :
 - 33 cm = dernière marche ;
 - 84 cm = marches d'angle ;
 - 1 cm = distance du mur.b) Diviser cette valeur par le nombre de marches restantes.
Exemple : pour une ouverture de plafond de 262 cm et un escalier comme dans la (fig. 2D) ;
 $262 - 33 - 84 - 1 / 6 = 24$ cm.
- Pour faciliter la localisation du point de percement de l'ouverture du plafond, on peut monter la marche L25, avec la vis C53, sur le support N20, sans la fixer définitivement. Il sera ainsi aisé de marquer les points où sera percée l'ouverture en correspondance des fentes. Percer avec une mèche Ø 18 mm (fig. 4) (fig. 5). Fixer le support final N20 au plafond avec les articles C48 en vérifiant l'horizontalité de l'escalier.
- Monter les pièces N24 sur les supports N21, N22 (fig. 3). Introduire, sans les serrer, les vis B07, B06 et B23. Introduire les tubes C21 dans la partie interne des pièces N24, les entretoises C22, les rondelles C20 avec la partie moletée tournée vers la platine de fixation et les boulons B99. Préparer le giron (P) : pour les marches rectilignes, la valeur (P) est établie comme dans le calcul précédent (voir le point 4). Pour les marches d'angle la valeur (P) est de : 18,5 cm (fig. 2A) pour la version dont la largeur de la marche (garde-corps compris) est L=65
20 cm (fig. 2B) pour la version dont la largeur de la marche (garde-corps compris) est L=75
22,5 cm (fig. 2C) pour la version dont la largeur de la marche (garde-corps compris) est L=80
24 cm (fig. 2D) pour la version dont la largeur de la marche (garde-corps compris) est L=90
Serrer les vis B07, B06 et B23 de manière définitive. Continuer en assemblant tous les supports N21. Visser le tube au support de la 2ème hauteur N22 à fond de course, avec l'entretoise moletée N25.
- Introduire les articles B02 dans les pièces C71 et C72. Fixer les pièces C71 et C72 avec les articles C57 (sur le côté où est prévue la garde-corps) le long du bord antérieur des marches L25 renversées (du côté percé) et à une distance correspondant à la valeur du giron calculée précédemment (voir point 4), sauf pour la marche L25 située

- avant les marches d'angle. Percer avec une mèche Ø 4.5 mm, à 30 mm de profondeur (fig. 1) (fig. 7) (fig. 9).
8. Monter la marche L25 sur le support N20 avec les vis C53. Vérifier l'horizontalité de la marche et serrer les articles C48 de manière définitive. Poser l'article D34, pour couvrir la plaque, avec les pièces B12 et C62, en perçant avec une mèche Ø 8 mm (fig. 4) (fig. 5).
 9. Introduire le support intermédiaire N21 sur le support final N20. L'assurer dans la partie inférieure avec une pince à blocage automatique avant de le serrer. Assembler la marche avec les vis C53, étayer les supports au fur et à mesure de l'assemblage de la structure et des marches, afin que le poids ne pèse pas sur le plafond. Il est indispensable de mettre un étau tous les 4 à 5 supports et il est absolument interdit, pour des raisons de sécurité, de monter sur l'escalier avant de l'avoir fixé au sol (point 13) et renforcé (point 14). Préparer la hauteur calculée précédemment (voir point 2) ; vérifier l'horizontalité et l'alignement avec la marche précédente. **Attention** : vérifier la profondeur du giron de la marche L25 ; en utilisant une colonnette (C03) passant par les articles C71, en s'assurant qu'elle est parfaitement verticale. Serrer les articles B99 de manière définitive en agissant sur les deux côtés du support, afin d'éviter de modifier l'orientation (horizontalité et verticalité) de la marche. Continuer ainsi en assemblant les supports intermédiaires restants N21. Pour les marches d'angle, il faut percer les trous les reliant au support (N20, N21, N22, N23) selon le sens de rotation choisi. Percer les marches (L25, L26, L27, L28) avec une mèche Ø 8,5 mm, à une profondeur de 30 mm (fig. 8).
 10. Fixer l'article C71 sur la partie interne des marches d'angle L26, L27 et L28 avec les articles C57 (percer avec une mèche Ø 4.5 mm, à une profondeur de 30 mm) en utilisant comme repère vertical une petite barre C81 (fig. 9). **Attention** : sur la première marche au sol, fixer l'article C72 en correspondance de la 1ère colonnette C81 (fig. 1).
 11. Visser l'article N25 au support N22 et les insérer dans le support N23 (avec l'article N24 déjà inséré). Insérer l'article N24 dans le support N21 ; insérer successivement le support N22. Fixer les marches avec les vis C53. Régler la hauteur précédemment calculée (voir point 2). Vérifier l'horizontalité et l'alignement avec la marche précédente et serrer définitivement les articles B99.
 12. Vérifier la verticalité de tout l'escalier et, si nécessaire, la corriger en déplaçant le support N23.
 13. Démontez la première marche et marquez les trous sur le sol. Percer le sol avec une mèche Ø 14 mm, en correspondance des trous qui se trouvent sur le support N23. Introduire les chevilles C47 et serrer de manière définitive (fig. 1).
 14. Renforcer l'escalier dans les points suivants : a) introduire dans une position intermédiaire le poteau G08 sur le sol avec les articles D31, C35 et B20. b) fixer l'escalier au mur en utilisant la pièce F12 avec l'article B13 (percer avec une mèche Ø 14 mm) et les vis C57 (percer avec une mèche Ø 4.5 mm) uniquement dans les points indiqués. Couvrir avec l'article B95 (fig. 11).

Assemblage du garde-corps

15. Monter les pièces C63, C65, C66 sur les colonnettes C03 et les articles D43, C54, C79 sur la 1ère colonnette C81 (celle qui a le diamètre le plus grand) (fig. 1) (fig. 6).
16. Introduire les colonnettes C03 reliant les marches. Orienter les colonnettes avec la pièce C63 avec la partie percée vers le haut (fig. 6). Serrer les pièces B02 avec l'article C71 (fig. 7).
17. Mesurer la distance entre les trois marches d'angle et couper à la bonne taille une colonnette C03. Relier ensuite, à l'aide de cette partie de colonnette, les trois marches d'angle. Monter la pièce C71, avec les articles C57, sur la marche L25 à une distance permettant le montage de l'article F08, entre deux colonnettes (fig. 9). Couper à la bonne taille la colonnette C03 et la monter sur la pièce C71 avec les articles C57 et B02.
18. Fixer au sol, en correspondance de la première colonnette (C81), la pièce F34, en perçant avec une mèche Ø 8 mm. Utiliser les pièces C58, B12, B02 (fig. 1). **Attention** : la première colonnette doit être coupée en fonction de la hauteur des autres colonnettes.
19. Couper à la bonne taille les parties de la main-courante A14 (fig. 10) ; les assembler les unes après les autres avec l'article B33 et la colle X01 (fig. 1). Fixer la main-courante sur les colonnettes, avec les articles C64, maintenir les colonnettes en position verticale. En correspondance de la première colonnette (C81) de l'escalier, couper la partie de la main-courante en excédent avec une scie à métaux. Terminer la main-courante (A14) en fixant la pièce A12, en utilisant les articles C64 et la colle (X01) (fig. 1) (fig. 10).
20. Positionner les pièces C71, à égale distance, entre les deux colonnettes C03. Couper les colonnettes intermédiaires C03 à une hauteur qui peut être relevée sur l'escalier. Introduire les colonnettes dans les pièces C71 en orientant les pièces vers le haut (fig. 6). Serrer les pièces B02 (fig. 7). Fixer les colonnettes sur la main-courante avec les vis C64 (fig. 1). Fixer les pièces F08 sur les articles C49 et C50 (fig. 10).
21. Pour renforcer le garde-corps, fixer la colonnette au mur avec l'article F09, en utilisant les articles F08. Percer avec une mèche Ø 8 mm et utiliser les pièces C49, C50, C58, B12 (fig. 10).
22. Terminer l'assemblage du garde-corps, en introduisant les pièces B82 dans la partie inférieure des colonnettes (C03) (fig. 10).
23. Appliquer les articles terminaux inférieurs D27, D28 et D29 (fig. 1).
24. Appliquer les articles terminaux latéraux D30 de la manière suivante :
 - 1) accrocher la partie postérieure à la tôle précurvée,
 - 2) mettre l'article au contact de la tôle jusqu'au déclenchement des deux crochets élastiques dans les trous carrés prévus à cet effet.

Une fois le montage terminé, nous vous invitons à nous envoyer vos suggestions en visitant notre Site Internet www.fontanot.it/pixima/

Español

CUIDADO: realizar la instalación "según las reglas del arte", utilizando herramientas adecuadas; seguir estrictamente las instrucciones de montaje. Informarse antes de la instalación sobre los reglamentos locales y nacionales a respetar, en función del destino de uso (privado principal, secundario, oficinas, tiendas...).

Antes de empezar el montaje, desembalar todos los elementos de la escalera. Colocarlos en una superficie amplia y comprobar el número de elementos (TAB. 1: A = Código, B = Cantidad). Para los valores de "B" elegir la columna con el código que se indica en la etiqueta de la caja de embalaje).

Ensamblaje

1. Medir con cuidado la altura de suelo a suelo (H) (fig. 2).
2. Calcular el valor de la contrahuella: a) restar 20.5 cm (altura de la primera contrahuella) al valor obtenido del altura de suelo a suelo (H); b) dividir este resultado por el número de las contrahuellas menos una.
Ejemplo: para una altura de suelo a suelo de 263 cm y una escalera con 13 contrahuellas:
 $263 - 20.5 / 13 - 1 = 20.21$ cm (fig. 2).
3. Medir con cuidado el hueco del entramado (C) (fig. 2).
4. Calcular el valor de la huella (P):
para la versión con anchura de peldaño (incluida la barandilla) **L = 65** (fig. 2A):
a) Restar al valor obtenido del hueco del entramado (C) las siguientes dimensiones fijas:
1) 29 cm = peldaño final;
2) 59 cm = peldaños de esquina;
3) 1 cm = distancia de la pared.
b) Dividir este resultado por el número de peldaños restantes.
Ejemplo: para un hueco del entramado de 221 cm y una escalera como (fig. 2A);
 $221 - 29 - 59 - 1 / 6 = 22$ cm.
para la versión con anchura de peldaño (incluida la barandilla) **L = 75** (fig. 2B):
a) Restar al valor obtenido del hueco del entramado (C) las siguientes dimensiones fijas:
1) 29 cm = peldaño final;
2) 69 cm = peldaños de esquina;
3) 1 cm = distancia de la pared.
b) Dividir este resultado por el número de peldaños restantes.
Ejemplo: para un hueco del entramado de 231 cm y una escalera como (fig. 2B);
 $231 - 29 - 69 - 1 / 6 = 22$ cm.
para la versión con anchura de peldaño (incluida la barandilla) **L = 80** (fig. 2C):
a) Restar al valor obtenido del hueco del entramado (C) las siguientes dimensiones fijas:
1) 33 cm = peldaño final;
2) 74 cm = peldaños de esquina;
3) 1 cm = distancia de la pared.
b) Dividir este resultado por el número de peldaños restantes.
Ejemplo: para un hueco del entramado de 252 cm y una escalera como (fig. 2C);
 $252 - 33 - 74 - 1 / 6 = 24$ cm.
para la versión con anchura de peldaño (incluida la barandilla) **L = 90** (fig. 2D):
a) Restar al valor obtenido del hueco del entramado (C) las siguientes dimensiones fijas:
1) 33 cm = peldaño final;
2) 84 cm = peldaños de esquina;
3) 1 cm = distancia de la pared.
b) Dividir este resultado por el número de peldaños restantes.
Ejemplo: para un hueco del entramado de 262 cm y una escalera como (fig. 2D);
 $262 - 33 - 84 - 1 / 6 = 24$ cm.
5. Para que sea más fácil determinar el punto donde taladrar el entramado, se puede montar, con el tornillo C53, el peldaño L25 en el soporte N20 sin fijarlo definitivamente. De esta manera será más fácil establecer los puntos donde realizar los agujeros en correspondencia con los ojales. Taladrar con broca Ø 18 mm (fig. 4) (fig. 5). Fijar el soporte final N20 al entramado con los artículos C48 comprobando la horizontalidad de la escalera.
6. Montar los elementos N24 en los soportes N21, N22 (fig. 3). Introducir, sin apretar, los tornillos B07, B06 y B23. Introducir los tubos C21 en el interior de los elementos N24; los tensores C22; las arandelas C20 con la parte estriada hacia la brida y las tuercas B99. Colocar la huella (P).
Para los peldaños rectos, el valor (P) depende del valor calculado anteriormente (ver punto 4). Para los peldaños de esquina el valor (P) es de:
18,5 cm (fig. 2A) para la versión con anchura de peldaño (incluida la barandilla) L = 65
20 cm (fig. 2B) para la versión con anchura de peldaño (incluida la barandilla) L = 75
22,5 cm (fig. 2C) para la versión con anchura de peldaño (incluida la barandilla) L = 80
24 cm (fig. 2D) para la versión con anchura de peldaño (incluida la barandilla) L = 90
Apretar definitivamente los tornillos B07, B06 y B23. Seguir con el montaje de todos los soportes N21.
Enrosca el tubo con el tensor roscado N25 al soporte de la 2ª huella N22 hasta el final.
7. Introducir los artículos B02 en los elementos C72. Fijar los elementos C71 y C72 con los artículos C57 (en el lado donde se pondrá la barandilla), en el borde anterior de los peldaños L25 girados (por la parte del agujero) y

- a una distancia igual al valor de la huella, calculado anteriormente (ver punto 4), menos el peldaño L25 situado antes de los peldaños de esquina. Taladrar con broca Ø 4.5 mm a una profundidad de 30 mm.(fig. 1) (fig. 7) (fig. 9).
8. Montar el peldaño L25 en el soporte N20 con los tornillos C53. Comprobar la horizontalidad del peldaño y apretar completamente C48. Colocar el artículo D34, para cubrir la placa, con los elementos B12 y C62, taladrando con broca Ø 8 mm (fig. 4) (fig. 5).
 9. Introducir el soporte intermedio N21 en el soporte final N20. Sujetarlo por la parte inferior con una pinza autobloqueante antes de fijarlo. Ensambalar el peldaño con los tornillos C53; apuntalar los soportes a medida que se avanza en el ensamblaje de la estructura y de los peldaños, para evitar que el peso cargue el entramado. Es imprescindible utilizar un puntal cada 4/5 soportes y queda terminantemente prohibido, por motivos de seguridad, subirse a la escalera antes de fijarla en el suelo (punto 13) y colocar los refuerzos (punto 14). Colocar la contrahuella calculada anteriormente (ver punto 2); comprobar la horizontalidad y la alineación con el peldaño anterior. **¡Cuidado!**: comprobar la profundidad de la huella del peldaño L25, utilizando un barrote (C03) que pasa por los artículos C71, prestando atención a la verticalidad. Fijar definitivamente los artículos B99 manejando a la vez los dos lados del soporte, para evitar la posible variación de posición (horizontal o vertical) del peldaño. Seguir ensamblando los demás soportes intermedios N21 de esta manera. Para los peldaños de esquina es necesario realizar orificios de unión con el soporte (N20, N21, N22, N23) según el sentido de rotación elegido. Taladrar los peldaños (L25, L26, L27, L28) con broca Ø 8,5 mm a una profundidad de 30 mm (fig. 8).
 10. Fijar el artículo C71 en la parte interior de los peldaños de esquina L26, L27 y L28 con los artículos C57 (taladrar con broca Ø 4.5 mm con una profundidad de 30 mm) utilizando como referencia vertical un barrote C03. (fig. 9). **¡Cuidado!**: fijar el artículo C72 en el suelo y en el primer peldaño en correspondencia con el 1º barrote C81 (fig. 1).
 11. Atornillar el artículo N25 en el soporte N22 e introducirlos ambos en el soporte N23 (con el artículo N24 ya insertado). Introducir el artículo N24 en el soporte N21; luego, introducir el soporte N22. Montar los peldaños con los tornillos C53. Establecer la contrahuella previamente calculada (ver el punto 2). Verificar la horizontalidad y la alineación con el peldaño anterior y apretar definitivamente los artículos B99.
 12. Comprobar la verticalidad de la escalera, y, si es necesario, corregirla moviendo el elemento N23.
 13. Desmontar el primer peldaño y marcar los agujeros en el suelo. Taladrar el pavimento con una broca Ø 14 mm, en correspondencia con los agujeros del soporte N23. Introducir los artículos C47 y apretar definitivamente (fig. 1).
 14. Dar rigidez a la escalera en los siguientes puntos: a) montar en una posición intermedia el palo G08 en el suelo con los correspondientes elementos D31, C35 y B20. b) fijar la escalera a la pared utilizando el elemento F12 con el artículo B13 (taladrar con broca Ø 14 mm) y los tornillos C57 (taladrar con broca Ø 4.5 mm) exclusivamente en los puntos indicados. Cubrir con el artículo B95 (fig. 11).

Ensamblaje de la barandilla

15. Montar los elementos C63, C65, C66 en los barrotes C03 y montar los elementos D43, C54, C83 en el 1º barrote C81 (el con el diámetro más grande) (fig. 1) (fig. 6).
16. Introducir los barrotes de conexión C03 entre los peldaños. Orientar los barrotes con el elemento C63 con la parte taladrada hacia arriba (fig. 6). Sujetar los elementos B02 al artículo C71 (fig. 7).
17. Medir la distancia entre los tres peldaños de esquina y cortar a medida un barrote C03. Después unir, a través de este segmento de barrote, los tres peldaños de esquina. Fijar el elemento C71 y los artículos C57 en el peldaño L25 a una distancia tal que permita montar el artículo F08, entre los barrotes (Fig. 9). Cortar a medida el barrote C03 y fijarla en el elemento C71 con los artículos C57 y B02.
18. Fijar en el suelo, en correspondencia con el primer barrote (C81), el elemento F34, taladrando con broca Ø 8 mm. Utilizar los elementos C58, B12, B02 (fig. 1). **¡Cuidado!**: se debe cortar el primer barrote según la altura de los demás barrotes.
19. Cortar a medida las secciones de pasamanos A14 (fig. 10); unirlos con el artículo B33 y la cola X01 (fig. 1). Fijar el pasamanos y los barrotes con los artículos C64, mantener los barrotes verticales. En correspondencia con el primer barrote (C81) de la escalera, cortar el pasamanos que sobra con una sierra para hierro. Completar el pasamanos (A14) fijando el elemento A12, utilizando los elementos C64 y la cola (X01) (fig. 1) (fig. 10).
20. Colocar los elementos C71 en el medio de los dos barrotes C03. Cortar los barrotes intermedios C03 a una altura que se puede identificar a través de la misma escalera. Introducir los barrotes en los elementos C71, orientando los artículos C63 hacia arriba (fig. 6). Sujetar los elementos B02 (fig. 7). Fijar los barrotes en el pasamanos con los tornillos C64 (fig. 1). Fijar el elemento F08 con los artículos C49 y C50 (fig. 10).
21. Para dar más rigidez a la barandilla fijar el barrote de pared con el artículo F09, utilizando los artículos F08. Taladrar con broca Ø 8 mm y utilizar los elementos C49, C50, C58, B12 (fig. 10).
22. Terminar el montaje de la barandilla, introduciendo los elementos B82 en la parte inferior de los barrotes (C03) (fig. 1).
23. Colocar los artículos de cobertura inferiores D27, D28 e D29 (fig. 1).
24. Colocar los artículos de cobertura laterales D30 como se explica en seguida:
 - 1) enganchar la parte posterior en la curvatura de la chapa precurvada;
 - 2) llevarla a contacto con la chapa hasta que salten los ganchos de resorte y la misma se introduzca en los agujeros cuadrados.

Terminado el montaje, le invitamos a enviarnos su opinión y sugerencias visitando nuestro sitio de Internet www.fontanot.it/pixima/

Português

ATENÇÃO: efetuar a instalação de acordo com as regras usando ferramentas adequada; seguir escrupulosamente as instruções de montagem. Informar-se antes da instalação sobre os regulamentos locais e nacionais a respeitar, em função do destino de uso (privado principal, secundário, escritórios, lojas, etc.).

Antes de começar a montagem, retirar da embalagem todos os elementos da escada. Ordená-los numa superfície ampla e verificar a quantidade dos elementos (TAB. 1: A = Código, B = Quantidade. Para “B” escolher a coluna com o código referido na etiqueta da embalagem).

Montagem

1. Medir atentamente a altura de pavimento a pavimento (H) (fig. 2).
2. Calcular o valor do espelho: a) retirar 20,5 cm (altura do primeiro espelho) ao valor encontrado da altura de pavimento a pavimento (H); b) dividir este valor pelo número de espelhos menos um.
Exemplo: para uma altura de pavimento a pavimento de 263 cm e uma escada de 13 espelhos;
 $263 - 20,5 / 13 - 1 = 20,21$ cm (fig. 2).
3. Medir atentamente o furo do sótão (C) (fig. 2).
4. Calcular o valor do piso (P):
para a versão com a largura do degrau (incluindo o balaústre) **L = 65** (fig. 2A):
a) Retirar ao valor do furo do sótão (C) as seguintes dimensões fixas:
1) 29 cm = degrau final;
2) 59 cm = degrau do canto;
3) 1 cm = distância da parede.
b) Dividir este valor pelo número de degraus rema nescentes.
Exemplo: para um furo do sótão de 221 cm e uma escada como a da (fig. 2A); $221 - 29 - 59 - 1 / 6 = 22$ cm.
para a versão com a largura do degrau (incluindo o balaústre) **L = 75** (fig. 2B):
a) Retirar ao valor do furo do sótão (C) as seguintes dimensões fixas:
1) 29 cm = degrau final;
2) 69 cm = degrau do canto;
3) 1 cm = distância da parede.
b) Dividir este valor pelo número de degraus rema nescentes.
Exemplo: para um furo do sótão de 231 cm e uma escada como a da (fig. 2B); $231 - 29 - 69 - 1 / 6 = 22$ cm.
para a versão com a largura do degrau (incluindo o balaústre) **L = 80** (fig. 2C):
a) Retirar ao valor do furo do sótão (C) as seguintes dimensões fixas:
1) 33 cm = degrau final;
2) 74 cm = degrau do canto;
3) 1 cm = distância da parede.
b) Dividir este valor pelo número de degraus rema nescentes.
Exemplo: para um furo do sótão de 252 cm e uma escada como a da (fig. 2C); $252 - 33 - 74 - 1 / 6 = 24$ cm.
para a versão com a largura do degrau (incluindo o balaústre) **L = 90** (fig. 2D):
a) retirar ao valor do furo do sótão (C) as seguintes dimensões fixas:
1) 33 cm = degrau final;
2) 84 cm = degrau do canto;
3) 1 cm = distância da parede.
b) Dividir este valor pelo número de degraus rema nescentes.
Exemplo: para um furo do sótão de 262 cm e uma escada como a da (fig. 2D); $262 - 33 - 84 - 1 / 6 = 24$ cm.
5. Para determinar mais facilmente o ponto de perfuração no sótão, é possível montar, com o parafuso C53, o degrau L25 no suporte N20 sem fixá-lo definitivamente. Desta forma será fácil marcar os pontos de perfuração na correspondência dos ilhós. Furar com broca \varnothing 18 mm (fig. 4) (fig. 5). Fixar o suporte final N20 ao sótão com as peças C48 verificando a horizontalidade da escada.
6. Montar os elementos N24 nos suportes N21, N22 (fig. 3). Colocar, sem apertar, os parafusos B07, B06 e B23. Inserir os tubos C21 na parte interior das peças N24; os tirantes C22; as anilhas C20 com a parte estriada virada para a flange e as porcas B99. Determinar o piso (P): Para os degraus retilíneos, o valor (P) depende do cálculo anterior (ver ponto 4). Para os degraus do canto o valor (P) é de:
18,5 cm (fig. 2A) para a versão com a largura do degrau (incluindo o balaústre) L = 65;
20 cm (fig. 2B) para a versão com a largura do degrau (incluindo o balaústre) L = 75;
22,5 cm (fig. 2C) para a versão com a largura do degrau (incluindo o balaústre) L = 80;
24 cm (fig. 2D) para a versão com a largura do degrau (incluindo o balaústre) L = 90;
Apertar definitivamente os parafusos B07, B06 e B23. Proceder com a montagem de todos os suportes N21. Aparafusar o tubo com o tirante roscado N25 ao suporte do 2º espelho N22 no fim do percurso.
7. Inserir as peças B02 nos elementos C71 e C72. Fixar os elementos C71 e C72 com as peças C57 (do lado onde está previsto o balaústre), na borda anterior dos degraus L25 virados (do lado perfurado) e a uma distância correspondente ao valor do piso anteriormente calculado (ver ponto 4), excepto o degrau L25 colocado antes dos degraus do canto. Furar com a broca \varnothing 4,5 mm até uma profundidade de 30 mm (fig. 1) (fig. 7) (fig. 9).

8. Montar o degrau L25 no suporte N20 com os parafusos C53. Verificar a horizontalidade do degrau e apertar definitivamente as peças C48. Colocar a peça D34, para cobrir a placa, com os elementos B12 e C62, furando com broca Ø 8 mm (fig. 4) (fig. 5).
9. Inserir o suporte intermédio N21 no suporte final N20. Fixá-lo na parte inferior com uma pinça auto-bloqueia dora antes de apertá-lo. Montar o degrau com os parafusos C53; escorar os suportes enquanto se procede com a montagem da estrutura e dos degraus, de modo que o peso não sobrecarregue o sótão. É indispensável inserir uma escora cada 4/5 suportes e é rigorosamente proibido, por motivos de segurança, subir na escada antes que tenha sido fixada ao pavimento (ponto 13) e tornada firme (ponto 14). Definir o espelho calculado anteriormente (ver ponto 2); verificar a horizontalidade e o alinhamento com o degrau anterior. **Atenção:** verificar a profundidade do piso do degrau L25, utilizando uma coluna (C03) que atravessa as peças C71, tendo em atenção a perfeita verticalidade. Apertar definitivamente as peças B99 através de ambos os lados do suporte, para evitar modificar a disposição (horizontalidade e verticalidade) do degrau. Continuar com a montagem dos suportes remanescentes intermédios N21. Para os degraus do canto é necessário efectuar os furos de ligação ao suporte (N20, N21, N22, N23) de acordo com o sentido de rotação escolhido. Furar os degraus (L25, L26, L27, L28) com a broca Ø 8,5 mm a uma profundidade de 30 mm (fig. 8).
10. Fixar a peça C71 na parte interna dos degraus de canto L26, L27 e L28 com as peças C57 (furar com a broca Ø 4.5 mm até uma profundidade de 30 mm) utilizando como referência vertical uma estaca C03 (fig. 9). **Atenção:** no primeiro degrau no pavimento fixar a peça C72 em correspondência da 1ª coluna C81 (fig. 1).
11. Aparafusar a peça N25 ao suporte N22 e inseri-los no suporte N23 (com a peça N24 já inserida). Inserir a peça N24 no suporte N21; a seguir inserir o suporte N22. Montar os degraus com os parafusos C53. Definir o espelho calculado anteriormente (ver ponto 2). Verificar a horizontalidade e o alinhamento com o degrau anterior e apertar definitivamente as peças B99.
12. Verificar a verticalidade de toda a escada e, se necessário, corrigi-la deslocando o suporte N23.
13. Desmontar o primeiro degrau e marcar os furos no chão. Furar o pavimento com a broca Ø 14 mm, na correspondência dos furos presentes no suporte N23. Inserir as buchas C47 e apertar definitivamente (fig. 1).
14. Tornar a escada mais firme nos seguintes pontos: a) inserir numa posição intermédia o poste G08 no pavimento com as respectivas peças D31, C35 e B20. b) fixar na parede a escada utilizando o elemento F12 com o artigo B13 (furar com a broca Ø 14 mm) e os parafusos C57 (furar com a broca Ø 4.5 mm) exclusivamente nos pontos indicados. Tapar com o artigo B95 (fig. 11).

Montar o balaústre

15. Montar os elementos C63, C65, C66, nas colunas C03 e as peças D43, C54, C83 na 1ª coluna C81 (a de diâmetro maior) (fig. 1) (fig. 6).
16. Inserir as colunas C03 para unir os degraus. Orientar as colunas com o elemento C63 com a parte furada para cima (fig. 6). Apertar os elementos B02 à peça C71 (fig. 7).
17. Medir a distância entre os três degraus do canto e cortar uma coluna C03 à medida. Unir portanto, através deste segmento de coluna os três degraus de canto. Montar o elemento C71 com as peças C57 ao degrau L25 a um distância que permita executar a montagem da peça F08, entre uma coluna e outra (fig. 9). Cortar a coluna C03 à medida e montá-la ao elemento C71 com as peças C57 e B02.
18. Fixar no pavimento, na correspondência da primeira coluna (C81), o elemento F34, furando com a broca Ø 8 mm. Utilizar os elementos C58, B12, B02 (fig.1). **Atenção:** a primeira coluna deve ser cortada com base na altura das outras colunas.
19. Cortar à medida os segmentos do corrimão A14 (fig. 10); montá-los de seguida com a peça B33 e a cola X01 (fig. 1). Fixar o corrimão às colunas com as peças C64, manter as colunas verticais. Na correspondência da primeira coluna (C81) da escada, cortar o corrimão em excesso com uma serra de ferro. Completar o corrimão (A14) fixando o elemento A12, utilizando os elementos C64 e a cola (X01) (fig. 1) (fig. 10).
20. Posicionar os elementos C71 a meio entre as duas colunas C03. Cortar as colunas intermédias C03 a uma altura observável na própria escada. Inserir as colunas nos elementos C71 orientando as peças C63 para cima (fig. 6). Apertar os elementos B02 (fig. 7). Fixar as colunas ao corrimão, com os parafusos C64 (fig. 1). Fixar os elementos F08 com as peças C49 e C50 (fig. 10).
21. Para tornar o balaústre mais firme, fixar a coluna à parede com o artigo F09, utilizando as peças F08. Furar com uma broca Ø 8 mm e utilizar os elementos C49, C50, C58, B12 (fig. 10).
22. Completar a montagem do balaústre, colocando os elementos B82 na parte inferior das colunas (C03) (fig. 10).
23. Aplicar as peças inferiores para fechar D27, D28 e D29 (fig. 1).
24. Aplicar as peças laterais para fechar D30 da seguinte forma:
 - 1) prender a parte posterior à chapa pré-curva.
 - 2) posicioná-lo em contacto com a chapa até disparar os dois ganchos elásticos nos furos quadrados específicos para o efeito.

Terminada a montagem, agradecemos que apresentem as vossas sugestões visitando o nosso site internet www.fontanot.it/pixima/

Nederlands

OPGELET: verricht de installatie volgens de technische normen met behulp van geschikte gereedschappen; volg nauwgezet de montage handleiding. Ga voor de installatie na of er plaatselijk of nationaal regelgeving van toepassing is voor het bedoelde gebruik (privé, kantoor, winkels, enz.).

Voor dat u met het in elkaar zetten begint, alle elementen van de trap uitpakken. Deze op een groot vlak neerleggen en de hoeveelheid nagaan van de elementen (TAB. 1: A = Code, B = Hoeveelheid. Voor "B" de kolom kiezen met de code die gegeven wordt op het etiket van de verpakingskist).

In elkaar zetten

1. Zorgvuldig de hoogte meten van vloer tot vloer (H) (fig. 2).
2. De waarde van de optrede berekenen: a) 20,5 cm (hoogte van de eerste optrede) aftrekken van de gevonden waarde van de hoogte van vloer tot vloer (H); b) deze waarde delen door het aantal van de optreden min één.
Voorbeeld: voor een hoogte gemeten van vloer tot vloer van 263 cm en een trap van 13 optreden;
 $263 - 20,5 / 13 - 1 = 20,21$ cm (fig. 2).
3. Zorgvuldig het gat van het trapgat meten (C) (fig. 2).
4. De waarde van de aantrede (P) berekenen:
voor de versie met breedte trede (inclusief trapleuning) **L = 65** (fig. 2A):
 - a) De volgende vaste afmetingen van de gevonden waarde van het gat van het trapgat (C) aftrekken:
 - 1) 29 cm = eindtrede;
 - 2) 59 cm = hoekstreden;
 - 3) 1 cm = afstand vanaf de muur.
 - b) Deze waarde delen door het aantal resterende treden.
Voorbeeld: voor een gat van het trapgat van 221 cm en een trap zoals die in (fig. 2A);
 $221 - 29 - 59 - 1 / 6 = 22$ cm.
voor de versie met breedte trede (inclusief trapleuning) **L = 75** (fig. 2B):
 - a) De volgende vaste afmetingen van de gevonden waarde van het gat van het trapgat (C) aftrekken:
 - 1) 29 cm = eindtrede;
 - 2) 69 cm = hoekstreden;
 - 3) 1 cm = afstand vanaf de muur.
 - b) Deze waarde delen door het aantal resterende treden.
Voorbeeld: voor een gat van het trapgat van 231 cm en een trap zoals die in (fig. 2B);
 $231 - 29 - 69 - 1 / 6 = 22$ cm.
voor de versie met breedte trede (inclusief trapleuning) **L = 80** (fig. 2C):
 - a) De volgende vaste afmetingen van de gevonden waarde van het gat van het trapgat (C) aftrekken:
 - 1) 33 cm = eindtrede;
 - 2) 74 cm = hoekstreden;
 - 3) 1 cm = afstand vanaf de muur.
 - b) Deze waarde delen door het aantal resterende treden.
Voorbeeld: voor een gat van het trapgat van 252 cm en een trap zoals die in (fig. 2C);
 $252 - 33 - 74 - 1 / 6 = 24$ cm.
voor de versie met breedte trede (inclusief trapleuning) **L = 90** (fig. 2D):
 - a) De volgende vaste afmetingen van de gevonden waarde van het gat van het trapgat (C) aftrekken:
 - 1) 33 cm = eindtrede;
 - 2) 84 cm = hoekstreden;
 - 3) 1 cm = afstand vanaf de muur.
 - b) Deze waarde delen door het aantal resterende treden.
Voorbeeld: voor een gat van het trapgat van 262 cm en een trap zoals die in (fig. 2D);
 $262 - 33 - 84 - 1 / 6 = 24$ cm.
5. Om het bepalen van het punt waar het gat moet komen op de vloering te vergemakkelijken, kan de trede L25 met de schroef C53, op de ondersteuning N20 gemonteerd worden zonder dat deze definitief vastgezet wordt.
Op deze manier zal het gemakkelijk zijn de punten aan te geven waar gaten gemaakt moeten worden in overe enkomst met de openingen. Met punt Ø 18 mm een gat maken (fig. 4) (fig. 5). De eindondersteuning N20 vastmaken met de artikels C48 en het horizontaal zijn nagaan van de trap.
6. De elementen N24 aan de ondersteuning N21, N22 monteren (fig. 3). De schroeven B07, B06 en B23 erin zetten, zonder deze aan te draaien. De buizen C21 in het interne gedeelte van de onderdelen N24 zetten; de trekkkrachten C22; de ringtjes C20 met het gekartelde gedeelte naar de flens gericht en de blokjes B99.
De aantrede (P) instellen:
voor de rechthoekige treden is de waarde (P) afhankelijk van de vorige berekening (zie punt 4).
Voor de hoekstreden is de waarde (P):
18,5 cm (fig. 2A) voor de versie met breedte trede (inclusief trapleuning) L = 65
20 cm (fig. 2B) voor de versie met breedte trede (inclusief trapleuning) L = 75
22,5 cm (fig. 2C) voor de versie met breedte trede (inclusief trapleuning) L = 80
24 cm (fig. 2D) voor de versie met breedte trede (inclusief trapleuning) L = 90
De schroeven B07, B06 en B23 definitief aandraaien. Verder gaan met het in elkaar zetten van alle ondersteuning N21. De buis aandraaien met de van schroefdraad voorziene trekkkracht N25 aan de ondersteuning van de 2de optrede N22 aan het einde van de loop.
7. De artikels B02 in de elementen C71 en C72 zetten. De elementen C71 en C72 vastzetten met de artikels C57 (op

- de kant waar de trapleuning voorzien wordt), op gelijk niveau met de voorrand van de omgekeerde treden L25 (aan de van gaten voorziene kant) en op een afstand die gelijk is aan de waarde van de eerder berekende aantrede (zie punt 4), met uitzondering van de trede L25 die voor de hoekstreden geplaatst is. Met punt \varnothing 4,5 mm een gat maken dat 30 mm. diep is (fig. 1) (fig. 7) (fig. 9).
8. De trede L25 aan de ondersteuning N20 monteren met de schroeven C53. Het horizontaal zijn van de trede en de artikels C48 definitief aandraaien. Het artikel D34 toepassen, om de plaat te bedekken, met de elementen B12 en C62, een gat makend met punt \varnothing 8 mm (fig. 4) (fig. 5).
 9. De tussenondersteuning N21 op de eindondersteuning N20 zetten. Deze beneden vastzetten met een zelfblokkerende tang voordat u deze aandraait. De trede in elkaar zetten met de schroeven C53; de ondersteuning geleidelijk vastzetten terwijl de montage van de structuur en van de treden vordert om ervoor te zorgen dat het gewicht niet op de vliering steunt. Het is noodzakelijk om elke 4/5 ondersteuning een stuk vast te zetten en het is om veiligheidsredenen streng verboden om de trap op te gaan voordat deze aan de vloer bevestigd (punt 13) en verstevigd is (punt 14). De eerder berekende optrede instellen (zie punt 2); het horizontaal zijn en de uitlijning met de vorige trede nagaan. **Let op:** de diepte nagaan van de breedte van de aantrede L25, m.b.v. een zuil (C03) die door de artikels C71 loopt, en ervoor zorgen dat deze helemaal verticaal is. Definitief de artikels B99 aandraaien door invloed uit te oefenen op allebei de kanten van de ondersteuning om te voorkomen de stand (horizontaal zijn en verticaal zijn) te modificeren van de trede. Zo verder gaan met de montage van de resterende tussenondersteuning N21. Voor de hoekstreden dienen er gaten gemaakt te worden van verbinding aan de ondersteuning (N20, N21, N22, N23) volgens de gekozen draairichting. Gaten maken in de treden (L25, L26, L27, L28) met punt \varnothing 8,5 mm die 30 mm diep zijn (fig. 8).
 10. Het artikel C71 vastmaken in het binnengedeelte van de hoekstreden L26, L27 en L28 met de artikels C57 (met punt \varnothing 4,5 mm een gat maken op een diepte van 30 mm), als verticale referentie een staafje C03 gebruikend. (fig. 9) **Let op:** op de eerste trede aan de vloer het artikel C72 vastmaken in overeenkomst met de 1ste zuil C81 (fig. 1).
 11. Het artikel N25 aandraaien op de ondersteuning N22 en deze in de ondersteuning N23 zetten (met het artikel N24 reeds ingevoerd). Het artikel N24 in de ondersteuning N21 zetten; vervolgens de ondersteuning N22 erin zetten. De treden met de schroeven C53 monteren. De eerder berekende optrede instellen (zie punt 2). Het horizontaal zijn en de uitlijning met de vorige trede nagaan en de artikels B99 definitief aandraaien.
 12. Het verticaal zijn van de hele trap nagaan en, indien nodig correcties aanbrengen door de ondersteuning N23 te verplaatsen.
 13. De eerste trede demonteren en de gaten aan de grond aangeven. Een gat in de grond maken met punt \varnothing 14 mm, in overeenkomst met de gaten die aanwezig zijn in de ondersteuning N23. De pluggen C47 erin zetten en definitief aandraaien (fig. 1).
 14. De trap stevig maken in de volgende punten: a) de paal G08 aan de vloer in een tussenpositie erin zetten met de bijbehorende artikels D31, C35 en B20. b) de trap uitsluitend in de aangegeven punten vastmaken aan de muur m.b.v. het element F12 met het artikel B13 (een gat maken met punt \varnothing 14 mm) en de schroeven C57 (een gat maken met punt \varnothing 4,5 mm). Bedekken met het artikel B95 (fig. 11).

In elkaar zetten van de trapleuning

15. De elementen C63, C65, C66 monteren op de zuilen C03 en de artikels D43, C54, C83 monteren op de 1ste zuil C81 (die met de grootste diameter) (fig. 1) (fig. 6).
16. De zuilen C03 van verbinding tussen de treden zetten. De zuilen richten met het element C63 met het van gaten voorziene gedeelte naar boven toe richten (fig. 6). De elementen B02 aandraaien op het artikel C71 (fig. 7).
17. De afstand meten tussen de drie hoekstreden en een zuil C03 op maat snijden. Vervolgens de drie hoekstreden verbinden m.b.v. dit zuilsegment. Het element C71 in elkaar zetten met de artikels C57 op de trede L25 op een afstand die de montage toelaat van het artikel F08, tussen zuil en zuil (fig. 9). De zuil C03 op maat snijden en deze in elkaar zetten in het element C71 met de artikels C57 en B02.
18. Het element F34 aan de vloer vastmaken, in overeenkomst met de eerste zuil (C81), door een gat te maken met punt \varnothing 8 mm. De elementen C58, B12, B02 (fig. 1) gebruiken. **Let op:** de eerste zuil moet afgesneden worden afhankelijk van de hoogte van de andere zuilen.
19. De handregelsegmenten A14 (fig. 10) op maat afsnijden; deze in volgorde in elkaar zetten met het artikel B33 en de lijm X01 (fig. 1). De handregel vastmaken aan de zuilen met de artikelen C64, de verticale zuilen behouden. In overeenkomst met de eerste zuil (C81) van de trap het teveel aan handregel afsnijden met een ijzerzaag. De handregel (A14) voltooiën door het element A12 te bevestigen, m.b.v. de elementen C64 en de lijm (X01) (fig. 1) (fig. 10).
20. De elementen C71 op de helft positioneren tussen de twee zuilen C03. De tussenzuilen C03 afsnijden op een hoogte die opgespoord kan worden op de trap zelf. De zuilen in de elementen C71 zetten, de artikels C63 naar boven toe richten (fig. 6). De elementen B02 aandraaien (fig. 7). De zuilen vastmaken aan de handregel, met de schroeven C64 (fig. 1). De elementen F08 vastmaken met de artikels C49 en C50. (fig.10).
21. Om de trapleuning steviger te maken, de zuil aan de muur vastmaken met het artikel F09, m.b.v. de artikels F08. Met een punt \varnothing 8 mm een gat maken en de elementen C49, C50, C58, B12 gebruiken (fig. 10).
22. Het in elkaar zetten van de trapleuning voltooiën, de elementen B82 in het onderste gedeelte zettend van de zuilen (C03) (fig. 10).
23. De onderste artikels van sluiting D27, D28 en D29 toepassen (fig. 1).
24. De laterale artikels van sluiting D30 op de volgende manier toepassen:
 - 1) het achtergedeelte aan het eerder gebogen snijvlak aanhaken.
 - 2) deze in contact brengen met het snijvlak totdat de twee elastische haken in de speciale vierkante gaten schieten.

Polski

UWAGA: wykonać montaż "zgodnie z zasadami sztuki", przy użyciu odpowiednich narzędzi; skrupulatnie przestrzegać instrukcji montażowej. Przed dokonaniem montażu, uzyskać informacje na temat miejscowych i krajowych przepisów, jakich należy przestrzegać w zależności od przeznaczenia (głównie prywatne, drugorzędne, biura, sklepy ...).

Przed rozpoczęciem montażu, rozpakować wszystkie elementy schodów. Ułożyć je na obszernej powierzchni i sprawdzić ilość elementów (TAB. 1; (A = Kod, B = Ilość. Dla "B" wybrać kolumnę z kodem podanym na etykiecie skrzyni pakowej).

Montaż

1. Dokładnie zmierzyć wysokość od podłogi do podłogi (H) (rys. 2).
2. Obliczyć wartość wzniosu: a) odjąć 20,5 cm (wysokość pierwszego wzniosu) od obliczonej wysokości od podłogi do podłogi (H); b) podzielić tę wartość przez ilość wzniosów odejmując jeden.
Przykład: dla wysokości 263 cm mierzonej od podłogi do podłogi i schodach o 13 wzniosach;
 $263 - 20,5 / 13 - 1 = 20,21$ cm (rys. 2).
3. Dokładnie wymierzyć otwór w stropie (C) (rys. 2).
4. Obliczyć wartość głębokości stopnia (P):
dla wersji o szerokości stopnia (włącznie z poręczą) $L = 65$ (rys. 2A):
 - a) Od obliczonej wartości otworu w stropie (C), odjąć następujące wymiary stałe:
 - 1) 29 cm = stopień końcowy;
 - 2) 59 cm = stopnie kątowe;
 - 3) 1 cm = odległość od ściany.
 - b) Podzielić tę wartość przez ilość pozostałych stopni.
Przykład: dla otworu w stropie 221 cm i schodach zgodnie z (rys. 2A); $221 - 29 - 59 - 1 / 6 = 22$ cm.
dla wersji o szerokości stopnia (włącznie z poręczą) $L = 75$ (rys. 2B):
 - a) Od obliczonej wartości otworu w stropie (C), odjąć następujące wymiary stałe:
 - 1) 29 cm = stopień końcowy;
 - 2) 69 cm = stopnie kątowe;
 - 3) 1 cm = odległość od ściany.
 - b) Podzielić tę wartość przez liczbę pozostałych stopni.
Przykład: dla otworu w stropie 231 cm i schodach zgodnie z (rys. 2B); $231 - 29 - 69 - 1 / 6 = 22$ cm.
dla wersji o szerokości stopnia (włącznie z poręczą) $L = 80$ (rys. 2C):
 - a) od obliczonej wartości otworu w stropie (C), odjąć następujące wymiary stałe:
 - 1) 33 cm = stopień końcowy;
 - 2) 74 cm = stopnie kątowe;
 - 3) 1 cm = odległość od ściany.
 - b) Podzielić tę wartość przez ilość pozostałych stopni.
Przykład: dla otworu w stropie 252 cm i schodach zgodnie z (rys. 2C); $252 - 33 - 74 - 1 / 6 = 24$ cm.
dla wersji o szerokości stopnia (włącznie z poręczą) $L = 90$ (rys. 2D):
 - a) Od obliczonej wartości otworu stropu (C), odjąć następujące wymiary stałe:
 - 1) 33 cm = stopień końcowy;
 - 2) 84 cm = stopnie kątowe;
 - 3) 1 cm = odległość od ściany.
 - b) Podzielić tę wartość przez ilość pozostałych stopni.
Przykład: dla otworu w stropie 262 cm i schodach zgodnie z (rys. 2C); $262 - 33 - 84 - 1 / 6 = 24$ cm.
 5. Aby ułatwić wyznaczenie punktu wiercenia w stropie, można zamontować stopień L25 na wsporniku N20, przy użyciu śruby C53, nie dokręcając go ostatecznie. W ten sposób będzie łatwiej zaznaczyć punkty wiercenia względem otworów. Wiercić wiertłem $\varnothing 18$ mm (rys. 4) (rys. 5). Przymocować wspornik końcowy N20 do stropu z wykorzystaniem elementów C48, sprawdzając wypoziomowanie schodów.
 6. Połączyć elementy N24 ze wspornikami N21, N22 (rys 3). Założyć, bez dokręcania, śruby B07, B06 i B23. Umieścić rurki C21 wewnątrz części N24; ściągi C22; podkładki C20 stroną radełkowaną zwróconą w kierunku kolumny oraz nakrętki B99. Ustawić głębokość stopnia (P): Dla stopni prostoliniowych, wartość (P) jest uzależniona od wcześniejszego obliczenia (patrz punkt 4).
Dla stopni kątowych, wartość (P) wynosi:
18,5 cm (rys. 2A) dla wersji o szerokości stopnia (włącznie z poręczą) $L = 65$
20 cm (rys. 2B) dla wersji o szerokości stopnia (włącznie z poręczą) $L = 75$
22,5 cm (rys. 2C) dla wersji o szerokości stopnia (włącznie z poręczą) $L = 80$
24 cm (rys. 2D) dla wersji o szerokości stopnia (włącznie z poręczą) $L = 90$.
Dokręcić ostatecznie śruby B07, B06 i B23. Przystąpić do zamontowania wszystkich wsporników N21. Dokręcić rurkę ze ściągiem gwintowanym N25 ze wspornikiem 2-go wzniosu N22, do oporu.
 7. Umieścić elementy B02 w elementach C71 i C72. Przymocować elementy C71 i C72 z użyciem elementów C57 (po tej stronie, z której przewidziana jest poręcz), na poziomie krawędzi przedniej stopni L25 odwróconych

- do góry nogami (stroną wierconą) i w odległości równej wcześniej obliczonej wartości głębokości stopnia (patrz punkt 4), za pomocą stopnia L25 ulokowanego przed stopniami kątowymi. Wykonać wiercenie wiertłem \varnothing 4.5 mm na głębokość 30 mm (rys. 1) (rys. 7) (rys. 9).
8. Zmontować stopień L25 ze wspornikiem N20 przy pomocy śrub C53. Sprawdzić wy poziomowanie stopnia i dokręcić ostatecznie elementy C48. Zastosować element D34, aby przykręcić płytę, elementami B12 i C62, wykonując wiercenie wiertłem \varnothing 8 mm (rys. 4) (rys. 5).
 9. Umieścić wspornik pośredni N21 na wsporniku końcowym N20. Zabezpieczyć go na dole szczypcami samo zaciskowymi przed jego dociśnięciem. Zamontować stopień śrubami C53; podstemplowywać wsporniki w miarę wykonywania montażu struktury i stopni, w taki sposób, aby ciężar nie przeciążał stropu. Niezbędne jest umieszczenie stempla co 4/5 wsporników i surowo zabrania się, z uwagi na bezpieczeństwo, wchodzić na schody przed ich przymocowaniem do podłogi (punkt 13) i usztywnieniem (punkt 14). Ustawić wznios wcześniej obliczony (patrz punkt 2); sprawdzić wy poziomowanie i ustawienie w linii w stosunku do poprzedniego stopnia. **Uwaga:** sprawdzić głębokość posunięcia stopnia L25, wykorzystując tralkę (C03) przechodzącą przez elementy C71, dbając o zachowanie idealnego pionu. Docisnąć ostatecznie elementy B99 działając na obydwa boki wspornika, aby uniknąć zmiany ułożenia się (poziomego i pionowego) stopnia. Kontynuować w ten sposób montaż pozostałych wsporników pośrednich N21. W stopniach kątowych, należy wykonać otwory połączeniowe ze wspornikiem (N20, N21, N22, N23) zgodnie z wybranym kierunkiem skrętu. W stopniach (L25, L26, L27, L28) wykonać wiercenie wiertłem \varnothing 8,5 mm, na głębokość 30 mm (rys. 8).
 10. Zamocować element C71 w części wewnętrznej stopni kątowych L26, L27 i L28 przy pomocy elementów C57 (wykonać wiercenie wiertłem \varnothing 4.5 mm na głębokość 30 mm) wykorzystując palik C03 jako odniesienie pionu we (rys. 9).
Uwaga: na pierwszym stopniu od podłogi, zamocować element C72 na wysokości 1-jej tralki C81 (rys. 1).
 11. Wkręcić element N25 do wspornika N22 i umieścić go we wsporniku N23 (z elementem N24 już umieszczonym). Umieścić element N24 we wsporniku N21; następnie umieścić tam wspornik N22. Montować stopnie śrubami C53. Ustawić wznios wcześniej obliczony (patrz punkt 2). Sprawdzić wy poziomowanie i ustawienie w linii w stosunku do poprzedniego stopnia i dokręcić ostatecznie elementy B99.
 12. Sprawdzić pionowość całych schodów i, jeżeli to konieczne, skorygować ją poprzez przestawienie wspornika N23.
 13. Zdemontować pierwszy stopień i zaznaczyć otwory w podłodze. Wykonać wiercenie w podłodze wiertłem \varnothing 14 mm, odpowiednio do otworów istniejących we wsporniku N23. Włożyć kotki C47 i dokręcić ostatecznie (rys. 1).
 14. Usztywnić schody w następujących punktach: a) umieścić w położeniu pośrednim słup G08 na podłodze przy pomocy odpowiednich elementów D31, C35 i B20. b) przymocować schody do ściany wykorzystując element F12 z elementem B13 (wiercić wiertłem \varnothing 14 mm) i śruby C57 (wiercić wiertłem \varnothing 4.5 mm) wyłącznie we wskazanych punktach. Przykręcić elementem B95 (rys. 11).

Montaż poręczy

15. Połączyć elementy C63, C65, C66, z tralkami C03, a elementy D43, C54, C83 z 1-szą tralką C81 (o największej średnicy) (rys. 1) (rys. 6).
16. Umieścić tralki połączeniowe C03 pomiędzy stopniami. Ustawić tralki z elementem C63 stroną wierconą ku górze (rys. 6). Dokręcić elementy B02 do elementu C71 (rys. 7).
17. Zmierzyć odległość pomiędzy trzema stopniami kątowymi i obciąć na wymiar tralkę C03. Następnie, połączyć, za pomocą tego segmentu tralki, trzy stopnie kątowe. Połączyć element C71 przy pomocy elementów C57 ze stopniem L25 w takiej odległości, aby można było zamontować element F08, pomiędzy tralką i tralką (rys. 9). Obciąć na wymiar tralkę C03 i zamontować ją w elemencie C71 przy pomocy elementów C57 i B02.
18. Przymocować do podłogi, na wysokości pierwszej tralki (C81), element F34, wykonując wiercenie wiertłem \varnothing 8 mm. Wykorzystać elementy C58, B12, B02 (rys. 1). **Uwaga:** pierwsza tralka powinna być obcięta w oparciu o wysokość pozostałych tralek.
19. Obciąć na wymiar segmenty pochwyty A14 (rys. 10); a następnie zamontować je przy użyciu elementu B33 i kleju X01 (rys. 1). Przymocować pochwyty do tralek przy użyciu elementów C64, utrzymywając tralki pionowo. Na wysokości pierwszej tralki (C81) schodów, obciąć nadmiar pochwyty przy pomocy piły metalowej. Dokończyć pochwyty (A14) mocując element A12, wykorzystując elementy C64 i klej (X01) (rys. 1) (rys. 10).
20. Usytuować elementy C71 w połowie pomiędzy dwoma tralkami C03. Obciąć tralki pośrednie C03 na wysokość uwidaczniającą się na samych schodach. Umieścić tralki w elementach C71 kierując elementy C63 ku górze (rys. 6). Dokręcić elementy B02 (rys. 7). Przymocować tralki do pochwyty, przy pomocy śrub C64 (rys. 1). Przymocować elementy F08 przy użyciu elementów C49 i C50 (rys. 10).
21. Dla usztywnienia poręczy, przymocować tralkę do ściany za pomocą elementu F09, wykorzystując elementy F08 wiercić wiertłem \varnothing 8 mm i wykorzystać elementy C49, C50, C58, B12 (rys. 10).
22. Zakończyć montaż poręczy, umieszczając elementy B82 w części dolnej tralek (C03) (rys. 10).
23. Złożyć dolne elementy zamknięcia D27, D28 i D29 (rys. 1).
24. Złożyć boczne elementy zamknięcia D30 w następujący sposób:
 - 1) zacząć część tylną do blachy wstępnie wygiętej.
 - 2) doprowadzać do kontaktu z blachą, aż do wskoczenia dwóch sprężystych haczyków do odpowiednich otworów kwadratowych.

Po zakończeniu montażu, zapraszamy Państwa do odwiedzenia naszej strong internetowej www.fontanot.it/pixima/

Česky

POZOR: Proved'te instalaci „odborným“ způsobem a přesně dodržujte pokyny pro instalaci a použijte vhodné nástroje. Vždy si zjistěte na místním stavebním úřadě, jaké jsou požadavky předpisů, které musí být dodržovány v závislosti na určeném použití (soukromý, druhotný, veřejný...)

Před započítáním montáže rozbalte všechny prvky schodů. Připravte si je na dostatečně velkém prostoru a zkontrolujte počty prvků (TAB. 1: A = Kód, B = Množství. Jako „B“ vyberte sloupec s kódem uvedeným na etiketě bedny použité k zabalení).

Sestavení

1. Pečlivě změřte výšku od podlahy k podlaze (H) (obr. 2).
2. Vypočítejte hodnotu výšky schodu: a) odečtete 20,5 cm (výška prvního schodu) od zjištěné hodnoty vzdálenosti od podlahy k podlaze (H), b) tuto hodnotu vydělte počtem schodů minus jeden.
Příklad: v případě naměřené výšky od podlahy k podlaze 263 cm a schodiště s 13 schody;
 $263 - 20,5 / 13 - 1 = 20,21$ cm (obr. 2).
3. Pečlivě změřte otvor stropu (C) (obr. 2).
4. Vypočítejte hodnotu hloubky schodu (P):
pro verzi s šířkou schodu (včetně zábradlí) **L = 65** (obr. 2A):
a) Odečtete od zjištěné hodnoty otvoru u stropu (C) tyto pevné rozměry:
1) 29 cm = koncový schod;
2) 59 cm = schody v rohu;
3) 1 cm = vzdálenost od zdi.
b) Vydělte tuto hodnotu počtem zbývajících schodů.
Příklad: v případě otvoru stropu 221 cm a schodiště jako je na obr. 2A; $221 - 29 - 59 - 1 / 6 = 22$ cm.
v případě verze s šířkou schodu (včetně zábradlí) **L = 75** (obr. 2B):
a) Odečtete od zjištěné hodnoty otvoru u stropu (C) tyto pevné rozměry:
1) 29 cm = konečný schod;
2) 69 cm = schody v rohu;
3) 59 cm = vzdálenost od zdi.
b) Vydělte tuto hodnotu počtem zbývajících schodů.
Příklad: v případě otvoru u stropu 231 cm a schodiště jako je na obr. 2B; $231 - 29 - 69 - 1 / 6 = 22$ cm.
v případě verze s šířkou schodu (včetně zábradlí) **L = 80** (obr. 2C):
a) Odečtete od zjištěné hodnoty otvoru u stropu (C) tyto pevné rozměry:
1) 33 cm = koncový schod;
2) 74 cm = schody v rohu;
3) 59 cm = vzdálenost od zdi.
b) Vydělte tuto hodnotu počtem zbývajících schodů.
Příklad: v případě otvoru u stropu 252 cm a schodiště jako je na obr. 2C; $252 - 33 - 74 - 1 / 6 = 24$ cm.
v případě verze s šířkou schodu (včetně zábradlí) **L = 90** (obr. 2D):
a) Odečtete od zjištěné hodnoty otvoru u stropu (C) tyto pevné rozměry:
1) 33 cm = koncový schod;
2) 84 cm = schody v rohu;
3) 59 cm = vzdálenost od zdi.
b) Vydělte tuto hodnotu počtem zbývajících schodů.
Příklad: v případě otvoru u stropu 262 cm a schodiště jako je na obr. 2D; $262 - 33 - 84 - 1 / 6 = 24$ cm.
5. Abyste si usnadnili určení bodu, který budete vrtat na stropě, můžete si pomocí šroubu C53 namontovat schod L25 s držákem N20, aniž byste ho definitivně upevňovali. Tímto způsobem bude snadné označit body, které budete vrtat, podle otvorů ve schodu. Vyvrtejte otvor vrtákem Ø 18 mm (obr. 4) (obr. 5). Pomocí prvků C48 upevněte koncový držák N20 ke stropu a zkontrolujte, zda jsou schody vodorovné.
6. Namontujte prvky N25 k držákům N21, N22 (obr. 3). Vložte šrouby B07, B06 a B23, aniž byste je utahovali. Do vnitřní části dílů N24 vložte trubky C21; táhla C22; podložky C20 s rýhovanou částí otočenou směrem k přírubě a matice B99. Nastavte šířku schodu (P): V případě rovných schodů je hodnota (P) podle předchozího výpočtu (viz bod 4). V případě schodů do rohu je hodnota (P):
18,5 cm (obr. 2A) pro verzi s šířkou schodu (včetně zábradlí) **L = 65**
20 cm (obr. 2B) pro verzi s šířkou schodu (včetně zábradlí) **L = 75**
22,5 cm (obr. 2C) pro verzi s šířkou schodu (včetně zábradlí) **L = 80**
24 cm (obr. 2D) pro verzi s šířkou schodu (včetně zábradlí) **L = 90**
Definitivně utáhněte šrouby B07, B06 a B23. Pokračujte s montáží všech držáků N21. Přišroubujte trubku s táhlem N25 se závitem k držáku 2. schodu N22 až nadoraz.
7. Do prvků C71 a C72 vložte prvky B02. Pomocí prvků C57 upevněte prvky C71 a C72 (na straně, kde předpokládáte, že bude zábradlí), zapuštěné do předního okraje otočených schodů L25 (ze strany s otvory) a

- ve vzdálenosti rovnající se dřívě vypočítané hodnotě (viz bod 4) šířky schodu kromě schodu L25 umístěného před schody v rohu. Vyvrtejte otvory Ø 4,5 cm do hloubky 30 mm (obr. 7) (obr. 9).
8. Pomocí šroubů C53 namontujte schod L25 k držáku N20. Zkontrolujte, zda je schod vodorovně a definitivně utáhněte prvky C48. K zakrytí desky pomocí prvků B12 a C62 použijte prvek D34, kdy vyvrtejte otvory vrtákem Ø 8 mm (obr. 4) (obr. 5).
 9. Do koncového držáku vložte střední držák N21. Před utažením ho zespodu zajistěte autoblokovací svorkou. Schod smontujte pomocí šroubů C53; držáky postupně podpírejte podle toho, jak postupujete s montáží konstrukce a schodů, aby hmotnost nezatěžovala strop. Je nezbytné vložit opěru na každých 4/5 držáků a je přísně zakázáno z důvodu bezpečnosti vstupovat na schody dřív, než je připevníte k podlaze (bod 13) a znehybníte (bod 14). Nastavte dřívě vypočítanou výšku schodu (viz bod 2); zkontrolujte, zda je schod vodorovný a rovnoběžný s předchozím schodem. **Pozor:** pomocí sloupku (C03) procházejícího prvky C71 zkontrolujte hloubku schodu L25, kdy se postarejte o naprostou kolmost. Definitivně utáhněte prvky B99 působením na obě strany držáku, abyste se vyvarovali změny uspořádání (vodorovně a svisle) schodu. Takto pokračujte v montáži zbývajících mezilehlých držáků N21. V případě schodů v rohu je potřeba vyvrát otvory ke spojení s držákem (N20, N21, N22, N23) podle směru zvoleného otočení. Vyvrtejte otvory do schodů (L25, L26, L27, L28) vrtákem Ø 8,5 mm o hloubce 30 mm (obr. 8).
 10. Ve vnitřní části schodů v rohu L26, L27 a L28 upevněte pomocí prvků C57 prvek C71 (vyvrtejte otvory vrtákem Ø 4,5 mm o hloubce 30 mm), kdy jako vertikální referenční bod použijete kolík C03. (obr. 9) **Pozor:** na první schod u podlahy upevněte prvek C72 podle 1. sloupku C81 (obr. 1).
 11. K držáku N22 přišroubujte prvek N25 a vložte je do držáku N23 (s již vloženým prvkem N24). Do držáku N21 vložte prvek N24; následně vložte držák N22. Schody smontujte pomocí šroubů C53. Nastavte dřívě vypočítanou výšku schodu (viz bod 2). Zkontrolujte, zda je vodorovný a rovnoběžný s předchozím schodem a definitivně utáhněte pomocí prvků B99.
 12. Zkontrolujte, zda je celé schodiště svislé, a pokud je to nutné, upravte je posunutím držáku N23.
 13. Demontujte první schod a označte si otvory v zemi. Do podlahy vyvrtejte otvor vrtákem Ø 14 mm podle otvorů, které jsou v držáku N23. Vložte hmoždinky C47 a definitivně je utáhněte (obr. 1).
 14. Znehybněte schodiště v těchto bodech: a) pomocí příslušných prvků D31, C35 e B20 vložte do mezilehlé pozice podlahový sloupek G08. b) schodiště připevněte ke zdi pomocí prvku F12 s prvkem B13 (vyvrtejte otvory vrtákem Ø 14 mm) a šroubů C57 (vyvrtejte otvory vrtákem Ø 4,5 mm) výhradně ve vyznačených bodech. Zakryjte prvkem B95 (obr. 11).

Sestavení zábradlí

15. Namontujte prvky C63, C65 a C66 na sloupky C03 a prvky D43, C54, C83 na první sloupek C81 (sloupek s největším průměrem) (obr. 1) (obr. 6).
16. Mezi schody vložte spojovací sloupky C03. Pomocí prvku C63 se stranou s otvory směrem nahoru otočte sloupky (obr. 6). Prvky B02 přitáhněte k prvku C71 (obr. 7).
17. Změřte vzdálenost mezi třemi schůdky v rohu a uřízněte sloupek C03 na míru. Pak pomocí tohoto segmentu sloupku spojte tyto tři schody v rohu. Pomocí prvků C57 namontujte prvek C71 ke schodu L25 na takovou vzdálenost, aby byla umožněna montáž prvku F08 mezi sloupky (obr. 9). Sloupek C03 uřízněte na míru a pomocí prvků C57 a B02 namontujte do prvku C71.
18. Upevněte prvek F34 na podlahu podle prvního sloupku (C81) tak, že vyvrátěte otvory vrtákem Ø 8 mm. Použijte prvky C58, B12, B02 (obr. 8). **Pozor:** první sloupek musí být uříznutý podle výšky ostatních sloupků.
19. Segmenty madla A14 (obr. 10) uřízněte na míru; postupně je smontujte s prvkem B33 a pomocí lepidla X01 (obr. 1). Pomocí prvků C64 přitáhněte madlo ke sloupkům, přičemž sloupky musí zůstat vertikální. Podle prvního sloupku (C81) schodiště uřízněte přebytečné madlo pilkou na železo. Dokončete madlo (A14) tak, že pomocí prvků C64 a lepidla (X01) upevníte prvek A12 (obr. 1) (obr. 10).
20. Umístěte prvky do poloviny mezi dva sloupky C03. Uřízněte mezilehlé sloupky C03 na výšku zjistitelnou na samotném schodišti. Vložte sloupky do prvků C71 tak, že otočíte prvky C63 směrem nahoru (obr. 6). Stáhněte prvky B02 (obr. 7). Pomocí šroubů C64 připevněte sloupky k madlu (obr. 1). Prvky F08 utáhněte pomocí prvků C49 a C50 (obr. 10).
21. Abyste znehybněli zábradlí, pomocí prvků F08 upevněte sloupek s prvkem F09 ke zdi. Udělejte otvor vrtákem Ø 8 mm a použijte prvky C49, C50, C58, B12 (obr. 10).
22. Dokončete montáž zábradlí tak, že prvky B82 vložíte do spodní části sloupků (C03) (obr. 10).
23. Použijte spodní uzavírací prvky D27, D28 a D29 (obr. 1).
24. Uzavírací boční prvky D30 použijte tímto způsobem:
 - 1) připojte zadní část k předem zahnutému plechu.
 - 2) dejte ho k plechu, dokud nezapadnou dva elastické háky do příslušných čtvercových otvorů.

Po dokončení montáže Vás vyzýváme k tomu, abyste nám prostřednictvím našich webových stránek
www.fontanot.it/pixima/poslali své podněty

Română

ATENȚIE: efectuați instalarea conform regulilor de bună practică utilizând unelte adecvate; respectați strict instrucțiunile de montaj. Înainte de instalare, informați-vă cu privire la reglementările locale și naționale care trebuie să fie respectate, în funcție de destinația folosirii (privat principal, secundar, birouri, magazine...).

Înainte de a începe asamblarea, despachetați toate elementele scării. Plasați-le pe o suprafață întinsă și verificați cantitatea elementelor (TABELUL 1: A = Cod, B = Cantitate). Pentru "B" alegeți coloana cu codul menționat pe eticheta de pe cutia ambalajului).

Asamblare

- Măsurați cu atenție înălțimea de la podea la planșeu (H) (fig. 2).
- Calculați înălțimea contratreptei:
 - scădeți 20,5 cm (înălțimea primei contratrepte) din înălțimea măsurată între podea și planșeu (H);
 - împărțiți această valoare la numărul de contratrepte, minus una.
Exemplu: pentru o înălțime măsurată între podea și planșeu de 263 cm și o scară cu 13 contratrepte;
 $263 - 20,5 / 13 - 1 = 20,21$ cm (fig. 2).
- Măsurați cu atenție golul din tavan (C) (fig. 2).
- Calculați lungimea pasului (P): pentru versiunea cu lungimea trepte (inclusiv parapetul) **L = 65** (fig. 2A):
 - scădeți din valoarea măsurată a golului din tavan (C) următoarele dimensiuni fixe:
 - 29 cm = ultima treaptă;
 - 59 cm = trepte de unghi;
 - 1 cm = distanța față de perete.
 - Împărțiți această valoare la numărul de trepte rămase.
Exemplu: pentru un gol în tavan de 221 cm și o scară ca cea ilustrată în fig. 2A:
 $221 - 29 - 59 - 1 / 6 = 22$ cm.pentru versiunea cu lungimea trepte (inclusiv parapetul) **L = 75** (fig. 2B):
 - scădeți din valoarea măsurată a golului din tavan (C) următoarele dimensiuni fixe:
 - 29 cm = ultima treaptă;
 - 69 cm = trepte de unghi;
 - 1 cm = distanța față de perete.
 - Împărțiți această valoare la numărul de trepte rămase.
Exemplu: pentru un gol în tavan de 231 cm și o scară ca cea ilustrată în fig. 2B:
 $231 - 29 - 69 - 1 / 6 = 22$ cm.pentru versiunea cu lungimea trepte (inclusiv parapetul) **L = 80** (fig. 2C):
 - scădeți din valoarea măsurată a golului din tavan (C) următoarele dimensiuni fixe:
 - 33 cm = ultima treaptă;
 - 74 cm = trepte de unghi;
 - 1 cm = distanța față de perete.
 - Împărțiți această valoare la numărul de trepte rămase.
Exemplu: pentru un gol în tavan de 252 cm și o scară ca cea ilustrată în fig. 2C:
 $252 - 33 - 74 - 1 / 6 = 24$ cm.pentru versiunea cu lungimea trepte (inclusiv parapetul) **L = 90** (fig. 2D):
 - scădeți din valoarea măsurată a golului din tavan (C) următoarele dimensiuni fixe:
 - 33 cm = ultima treaptă;
 - 84 cm = trepte de unghi;
 - 1 cm = distanța față de perete.
 - Împărțiți această valoare la numărul de trepte rămase.
Exemplu: pentru un gol în tavan de 262 cm și o scară ca cea ilustrată în fig. 2D:
 $262 - 33 - 84 - 1 / 6 = 24$ cm.
- Pentru a ușura modalitatea de stabilire a punctului de găurire în plafon, puteți monta, cu șurubul C53, treapta L25 pe suportul N20, fără a-l fixa definitiv. În acest mod, vă va fi ușor să însemnați punctele unde trebuie să efectuați găuririle, în funcție de fante. Găuriți cu burghiul Ø 18 mm (fig. 4) (fig. 5). Fixați suportul final N20 pe planșeu, cu articolele C48 și verificați orizontalitatea scării.
- Asamblați elementele N24 pe suporturile N21, N22 (fig. 3). Introduceți, fără să strângeți, șuruburile B07, B06 și B23. Introduceți tuburile C21 în interiorul pieselor N24; tije filetate C22; șaibele C20 cu partea zimțată înspre flansa de fixare și piulițele B99. Stabiliți lungimea pasului (P): Pentru treptele dreptunghiulare, valoarea (P) va fi în funcție de calculul precedent (vezi punctul 4). Pentru treptele de unghi, valoarea (P) este de:
18,5 cm (fig. 2A) pentru versiunea cu lungimea trepte (inclusiv parapetul) **L = 65**
20 cm (fig. 2B) pentru versiunea cu lungimea trepte (inclusiv parapetul) **L = 75**
22,5 cm (fig. 2C) pentru versiunea cu lungimea trepte (inclusiv parapetul) **L = 80**
24 cm (fig. 2D) pentru versiunea cu lungimea trepte (inclusiv parapetul) **L = 90**
Strângeți definitiv șuruburile B07, B06 și B23. Continuați la fel cu asamblarea tuturor suporturilor N21. Înșurubați tubul cu tija filetată N25 pe suportul celei de-a doua contratrepte N22, până la capăt.
- Introduceți articolele B02 în elementele C72 și C72. Fixați elementele C71 și C72 cu articolele C57 (pe partea unde este prevăzută montarea parapetului), pe partea anterioară de dedesubt a treptelor L25 (pe partea găurită) și la o distanță egală cu lungimea pasului, calculată anterior (vezi punctul 4), cu excepția treptei

- L25 montată înainte de treptele de unghi. Găuriți cu burghiul Ø 4,5 mm, la o adâncime de 30 mm (fig. 1) (fig. 7) (fig. 9).
8. Asamblați treapta L25 pe suportul N20, cu șuruburile C53. Verificați orizontalitatea treptei și strângeți definitiv articolele C48. Introduceți articolul D34, pentru a acoperi placa, fixând-o cu elementele B12 și C62, după ce ați dat găuri cu un burghiu Ø 8 mm (fig. 4) (fig. 5).
 9. Introduceți suportul intermediar N21 pe suportul final N20. Fixați-l la bază cu o cheie auto-blocantă, înainte de a strânge. Asamblați treapta cu șuruburile C53; sprijiniți suporturile pe măsură ce continuați cu asamblarea structurii și a treptelor, pentru ca greutatea să nu fie susținută de plafon. Este indispensabil să introduceți un stâlp de sprijin la fiecare 4/5 suporturi; din motive de siguranță, este absolut interzis să urcați pe scară înainte de a o fixa pe podea (punctul 13) și de a o rigidiza (punctul 14). Stabiliți contratreapta calculată anterior (vezi punctul 2); verificați orizontalitatea și alinierea cu treapta anterioară. **Atenție:** verificați lungimea pasului pentru treapta L25; utilizați o coloană de trecere (C03) pentru articolele C71 și verificați ca acestea să fie perfect la verticală. Strângeți definitiv articolele B99, acționând pe ambele laturi ale suportului, pentru a evita modificarea poziției (pe orizontală și pe verticală) a treptei. Continuați astfel cu asamblarea restului de suporturi intermediare N21. Pentru treptele de unghi, efectuați găurile de legătură la suport (N20, N21, N22, N23) în funcție de sensul de rotație ales. Găuriți treptele (L25, L26, L27, L28) cu un burghiu Ø 8,5 mm, la o adâncime de 30 mm (fig. 8).
 10. Fixați articolul C71 în partea interioară a treptelor de unghi L26, L27 și L28, cu articolele C57 (găuriți cu burghiul Ø 4,5 mm la o adâncime de 30 mm) utilizând o coloană C03 ca referință pe verticală. (fig. 9) **Atenție:** pentru prima treaptă de la podea, fixați articolul C72, în funcție de poziția primei coloane C81 (fig. 1).
 11. Înșurubați articolul N25 pe suportul N22 și introduceți-le în suportul N23 (cu suportul N24 deja introdus). Introduceți articolul N24 în suportul N21; apoi, introduceți ansamblul în suportul N22. Asamblați treptele cu șuruburile C53. Stabiliți contratreapta calculată anterior (vezi punctul 2). Verificați orizontalitatea și alinierea cu treapta anterioară și strângeți definitiv șaibele B99.
 12. Verificați verticalitatea întregii scări și, dacă este necesar, modificați-o mutând suportul N23.
 13. Demontați prima treaptă și marcați găurile pe podea. Găuriți podeaua cu burghiul Ø 14 mm, în funcție de găurile prezente pe suportul N23. Introduceți diblurile C47 și strângeți definitiv (fig. 1).
 14. Rigidizați scara în următoarele puncte:
 - a) fixați stâlpul G08 pe podea, într-o poziție intermediară, utilizând articolele D31, C35 și B20.
 - b) fixați scara de perete, utilizând elementul F12, cu articolul B13 (găuriți cu burghiu Ø 14 mm) și șuruburile C57 (găuriți cu burghiu Ø 4,5 mm) numai în punctele indicate. Acoperiți cu articolul B95 (fig. 11).

Montajul parapetului

15. Introduceți elementele C63, C65, C66 în coloanele C03 și montați articolele D43, C54, C83 pe prima coloană, C81 (cea cu diametru mai mare) (fig. 1) (fig. 6).
16. Introduceți coloanele C03 de legătură între trepte. Orientați coloanele cu elementul C63 cu partea găurită în sus (fig. 6). Strângeți elementele B02 pe articolul C71 (fig. 7).
17. Măsurați distanța între cele trei trepte de unghi și tăiați la lungime o coloană C03. Veți lega astfel, prin intermediul acestui segment de coloană, cele trei trepte de unghi. Fixați elementul C71 cu șuruburile C57 pe treapta L25, la o distanță care să poată permite montajul articolului F08, între două coloane (fig. 9). Tăiați la lungime coloana C03 și introduceți-o în elementul C71, fixând-o cu șuruburile C57 și articolul B02.
18. Fixați pe podea elementul F34, în funcție de poziția primei coloane (C81), după ce ați efectuat o gaură cu burghiul Ø 8 mm. Utilizați elementele C58, B12, B02 (fig. 1). **Atenție:** prima coloană trebuie tăiată în funcție de înălțimea celorlalte coloane.
19. Tăiați la lungime segmentele de mână curentă A14 (fig. 10); montați-le în succesiune, cu ajutorul articolului B33 și lipiciul X01 (fig. 1). Fixați mâna curentă pe coloane, cu șuruburile C64, având grijă să păstrați verticalitatea coloanelor. Ținând cont de poziția primei coloane (C81) a scării, tăiați mâna curentă în exces cu ajutorul unui bomfaier. Finalizați montajul mâinii curente (A14), fixând elementul A12. Utilizați elementele C64 și lipiciul (X01) (fig. 1) (fig. 10).
20. Poziționați elementele C71 la jumătate, între cele două coloane C03. Tăiați coloanele intermediare C03 la o înălțime măsurată chiar pe scară. Introduceți coloanele în elementele C71, orientând articolele C63 în sus (fig. 6). Strângeți elementele B02 (fig. 7). Fixați coloanele de mână curentă, cu șuruburile C64 (fig. 1). Fixați elementele F08 cu articolele C49 și C50 (fig. 10).
21. Pentru a rigidiza parapetul, fixați coloana de perete cu articolul F09, utilizând elementele F08. Găuriți cu un burghiu Ø 8 mm și utilizați elementele C49, C50, C58, B12 (fig. 10).
22. Finalizați montajul parapetului, prin introducerea elementelor B82 în partea inferioară a coloanelor C03 (fig. 10).
23. Introduceți dopurile în partea inferioară D27, D28 și D29 (fig. 1).
24. Introduceți capacele de protecție laterale D30 în următorul mod:
 - 1) introduceți partea posterioară în piesa de metal pre-îndoită.
 - 2) apăsați pe capac până intră în contact cu piesa de metal și până când clemele elastice fac clic în găurile pătrate.

După ce ați terminat montajul scării, vă invităm să ne transmiteți sugestiile dumneavoastră, vizitând pagina noastră de internet www.fontanot.it/pixima/

Magyar

FIGYELEM! A telepítést szakszerűen végezze el, szigorúan betartva a telepítési útmutatót és megfelelő szerszámokat használva. Mindig kérje ki a helyi építésügyi hatóságoktól a hatályos előírásokat, melyeket a célterülettel (privát, helyiérdekű, nyilvános stb.) be kell tartani.

Mielőtt elkezdi az összeszerelést, csomagolja ki a lépcső összes elemét. Helyezze el az elemeket egy tágas felületre, és ellenőrizze, hogy minden elem megvan (1. Tábl.; A = Kód, B = Mennyiség). A "B"-hez válassza ki az oszlopot, amelyben feltüntették a csomagoló doboz címkéjén található kódot.

Összeszerelés

- Figyelmesen mérje meg a magasságot a két padlószint között (H) (2. ábra).
- Számítsa ki a lépcsőfokok magasságát:
 - vonjon ki 20.5 cm-t (az első lépcsőfók köz magassága) a két padlószint között mért magasságból (H);
 - ossza el ezt az értéket a lépcsőfók közök száma mínusz egy értékkel.
Például: abban az esetben, amikor a két padlószint közötti távolság 263 cm, és a lépcső 13 lépcsőfók közül áll, akkor $263 - 20.5 / 13 - 1 = 20.21$ cm (2. ábra).
- Figyelmesen mérje meg a födém nyílást (C) (2. ábra).
- Számítsa ki a lépcsőlapok értékét (P):
annál a változatnál, ahol a lépcsőfók szélessége (beleértve a korlátot is) **L = 65** (2A ábra):
 - vonja ki a födém nyílásnál (C) mért értékből az alább fix méreteket:
 - 29 cm = utolsó lépcsőfók;
 - 59 cm = sarok lépcsőfokok;
 - 1 cm = távolság a faltól.
 - Ossza el ezt az értéket a maradék lépcsőfokokkal.
Például: egy 221 cm-es födém nyílás és egy, a rajzon látható lépcső esetében (2A ábra);
 $221 - 29 - 59 - 1 / 6 = 22$ cm.
annál a változatnál, ahol a lépcsőfók szélessége (beleértve a korlátot is) **L = 75** (2B ábra):
 - vonja ki a födém nyílásnál (C) mért értékből az alább fix méreteket:
 - 29 cm = utolsó lépcsőfók;
 - 69 cm = sarok lépcsőfokok;
 - 1 cm = távolság a faltól.
 - Ossza el ezt az értéket a maradék lépcsőfokokkal.
Például: egy 231 cm-es födém nyílás és egy, a rajzon látható lépcső esetében (2B ábra);
 $231 - 29 - 69 - 1 / 6 = 22$ cm.
annál a változatnál, ahol a lépcsőfók szélessége (beleértve a korlátot is) **L = 80** (2C ábra):
 - vonja ki a födém nyílásnál (C) mért értékből az alább fix méreteket:
 - 33 cm = utolsó lépcsőfók;
 - 74 cm = sarok lépcsőfokok;
 - 1 cm = távolság a faltól.
 - Ossza el ezt az értéket a maradék lépcsőfokokkal.
Például: egy 252 cm-es födém nyílás és egy, a rajzon látható lépcső esetében (2C ábra);
 $252 - 33 - 74 - 1 / 6 = 24$ cm.
annál a változatnál, ahol a lépcsőfók szélessége (beleértve a korlátot is) **L = 90** (2D ábra):
 - vonja ki a födém nyílásnál (C) mért értékből az alább fix méreteket:
 - 33 cm = utolsó lépcsőfók;
 - 84 cm = sarok lépcsőfokok;
 - 1 cm = távolság a faltól.
 - Ossza el ezt az értéket a maradék lépcsőfokokkal.
Például: egy 262 cm-es födém nyílás és egy, a rajzon látható lépcső esetében (2D ábra);
 $262 - 33 - 84 - 1 / 6 = 24$ cm.
 - Ahhoz, hogy meghatározza a födém furatának pontját, a C53 csavarral felszerelheti az L25 lépcsőfokokat az N20 tartóelemre, de ne rögzítse véglegesen. Így könnyű lesz kijelölni a furatok pontjait a réseknek. Készítsen furatot $\varnothing 18$ mm-es fúrószárral (4. ábra) (5. ábra). Rögzítse az N20 záró tartóelemet a födémhez a C48 elemekkel, és ellenőrizze a lépcső vízszinteségét.
 - Szerelje az N24 elemeket az N21, N22 tartóelemekhez (3. ábra). Csavarja be, de ne szorítsa meg a B07, B06 és B23 csavarokat. Tegye a C21 csöveket az N24 elemek belsejébe; szerelje fel a C22 keresztmegerítőket; tegye fel a C20 csavaralátéteket a recés oldalukkal a perem felé, illetve a B99 csavaranyákat. Helyezze fel a lépcsőlapot (P): Az egyenes vonalú lépcsőlapok esetében az érték (P) az előzőleg kiszámított érték (lásd a 4. pontot). A sarok lépcsőfokok esetében az érték (P) az alábbi:
18,5 cm (2* ábra) annál a változatnál, ahol a lépcsőfók szélessége (beleértve a korlátot is) **L = 65**
20 cm (2B ábra) annál a változatnál, ahol a lépcsőfók szélessége (beleértve a korlátot is) **L = 75**
22,5 cm (2C ábra) annál a változatnál, ahol a lépcsőfók szélessége (beleértve a korlátot is) **L = 80**
24 cm (2D ábra) annál a változatnál, ahol a lépcsőfók szélessége (beleértve a korlátot is) **L = 90**
Szorítsa meg végleg a B07, B06 és B23 csavarokat. Végezze el az összes N21 tartóelem összeszerelését. Csavarja be a csövet az N25 menetes keresztartóval az N22 második lépcsőfók köz tartójához egészen a menet végéig.
 - Tegye be a B02 részeket a C71 és C72 elemekbe. Rögzítse a C71 és C72 elemeket a C57 részekkel (azon az oldalon, ahol a korlát van), a megfordított (fúrt oldalról) lépcsőfokok elülső pereme vonalában, egy olyan távolságra, amely az előzőleg kiszámított lépcsőlap értékkel azonos (lásd 4. pont), kivéve az L25 lépcsőfokot,

- amelyet a sarok lépcsőfokok elé helyez. Készítsen furatot \varnothing 4.5 mm-es fúrószárral 30 mm mélységben (1. ábra) (7. ábra) (9. ábra).
8. Szerelje az L25 lépcsőfokot az N20 tartóelemhez a C53 csavarokkal. Ellenőrizze a lépcsőfok vízszintesességét és véglegesen szorítsa meg a C48 elemekkel. Helyezze fel a D34 elemet, hogy lefedje a lapot a B12 és C62 elemekkel, ehhez fúrja ki egy \varnothing 8 mm-es fúrószárral. (4. ábra) (5. ábra).
 9. Helyezze a közbenső N21 tartóelemet az utolsó N20 tartóelemre. Egy önzáró fogóval alulról rögzítse, mielőtt megszorítja. Szerelje össze a lépcsőfokot a C53 csavarokkal; támassza alá fokról fokra a tartóelemeket úgy, ahogy előrehalad a szerkezet és a lépcsőfokok összeszerelésével, hogy a súly ne nehezedjen a földre. Mindenképpen be kell tenni egy támfát minden 4-5. tartóelemhez, és biztonsági okok miatt tilos felmenni a lépcsőn azelőtt, hogy a padlóhoz rögzítette volna (13. pont) és kimerítette volna (14. pont). Állítsa be az előzetesen kiszámított lépcsőfok közöket (lásd a 2. pontot); ellenőrizze a lépcsőfok vízszintesességét, és azt, hogy egy vonalban van-e az előző lépcsőfokkal.
- Figyelem:** ellenőrizze az L25 lépcsőlap mélységét, ehhez használjon egy tartó rudat (C03), amely áthalad a C71 részeknél, és ellenőrizze, hogy tökéletesen függőleges-e.
- Szorítsa meg végleg a B99 elemeket a tartóelem mindkét oldalán eljárva, hogy elkerülje, hogy elmozduljon a helyéről a lépcsőfok (azaz megmaradjon a tökéletes vízszintes és függőlegesség). Végezze el a maradék közbenső N21 tartóelem összeszerelését. A sarok lépcsőfokoknál el kell készíteni a tartóelemhez kapcsolódó furatokat (N20, N21, N22, N23) a választott forgási irány függvényében. Fúrja ki a lépcsőfokokat (L25, L26, L27, L28) egy \varnothing 8,5 mm-es fúrószárral 30 mm mélységben (8. ábra).
 10. Rögzítse a C71 elemet a L26, L27 és L28 sarok lépcsőfokok belső részébe a C57 elemekkel (készítsen furatot \varnothing 4.5 mm-es fúrószárral 30 mm mélységben), ehhez használjon fel függőleges viszonyítási alapként egy C03 rögzítő rudat (9. ábra).

Figyelem: a padlónál levő első lépcsőfokra rögzítse a C72 elemet a C81 1. korlát rúd vonalában (1. ábra).
 11. Csavarja az N25 elemet az N22 tartóelemhez, és csúsztassa be azokat az N23 tartóelembe (a már felszerelt N24 elemmel). Tegye az N24 elemet az N21 tartóelembe; ezt követően szerelje fel ide az N22 tartóelemet. Szerelje fel a lépcsőfokokat a C53 csavarokkal. Állítsa be az előzőleg kiszámított (lásd a 2. pontot) lépcsőfok köz magasságát. Ellenőrizze a lépcsőfok vízszintesességét, és azt, hogy egy vonalban van-e az előző lépcsőfokkal, és véglegesen szorítsa meg a B99 elemeket.
 12. Ellenőrizze, hogy a lépcső függőleges-e, és szükség esetén korrigálja az eltérést azzal, hogy arrébb helyezi az N23 tartóelemet.
 13. Szerelje fel az első lépcsőfokot és jelölje ki a furatokat a földön. Fúrja ki a padlózatot egy \varnothing 14 mm-es fúrószárral az N23 tartóelemen található furatoknak megfelelően. Tegye be a C47 betéteket és szorítsa meg végleg (1. ábra).
 14. Merveitse ki a lépcsőt az alábbi pontokon: a) tegye közbenső helyzetbe a G08 rudat a padlón, az ide tartozó D31, C35 és B20 elemekkel, b) rögzítse a falhoz a lépcsőt, ehhez használja fel az F12 elemet a B13 résszel (készítsen furatot \varnothing 14 mm-es fúrószárral) és a C57 csavarokkal (készítsen furatot \varnothing 4.5 mm-es fúrószárral) együtt kizárólag a kijelölt pontokon. Fedje le a B95 elemmel (11. ábra).

Korlát összeszerelése

15. Szerelje a C63, C65, C66 elemeket a C03 korlát rudakra és a D43, C54, C83 elemeket az első C81 korlát rúdra (amelynek a legnagyobb az átmérője) (1. ábra) (6. ábra).
 16. Helyezze az összekötő C03 korlát rudakat a lépcsőfokok közé. Állítsa be úgy a korlát rudakat a C63 elemmel együtt, hogy a furatos rész legyen felfelé (6. ábra). Szorítsa a B02 elemeket a C71 részhez (7. ábra).
 17. Mérje meg a távolságot a három sarok lépcsőfok között és vágja méretre a C03 korlát rudat. Majd kösse össze ezzel a korlátrúddal a három sarok lépcsőfokot. Szerelje a C71 elemet a C57 elemekkel együtt az L25 lépcsőfokhoz egy olyan távolságra, amely lehetővé teszi az F08 elem felszerelését a korlát rudak közé (9. ábra). Vágja méretre a C03 korlát rudat és szerelje a C71 elemhez a V57 és B02 elemeket.
 18. Rögzítse a padlóhoz az első korlát rúd (C81) vonalában az F34 elemet, fúrja ki egy \varnothing 8 mm-es fúrószárral. Használja a C58, B12, B83, B02 elemeket (1. ábra).
- Figyelem:** az első korlát rudat a többi korlát rúd magassága alapján kell levágni.
19. Vágja méretre az A14 lépcső karfa szegmenseket (10. ábra); szerelje ezeket sorban össze a B33 elemmel és X01 ragasztóval (1. ábra). Rögzítse a lépcső karfát a korlát rudakhoz a C64 elemekkel, és tartsa a korlát rudakat függőlegesen. A lépcső első korlátrúdjánál (C81) vágja le a felesleges lépcső karfát egy vasfűrészel. Fejezze be a karfa (A14) szerelését azzal, hogy rögzíti az A12 elemet, ehhez felhasználva a C64 elemet és a ragasztót (X01) (1. ábra) (10. ábra).
 20. Helyezze a C71 elemeket két C03 korlát rúd közötti rész felé. Vágja le a közbülső C03 korlát rudakat abban a magasságban, amelyet a lépcső mér. Helyezze a korlát rudakat a C71 elemekbe úgy, hogy a C63 elemeket felfelé fordítja (6. ábra). Szorítsa meg a B02 elemeket (7. ábra). Rögzítse a korlát rudakat a lépcső karfához a C64 csavarokkal (1. ábra). Rögzítse az F08 elemeket a C49 és C50 alkatrészekkel (10. ábra).
 21. Ahhoz, hogy kimerítse a korlátot, rögzítse a korlát rudat az F09 elemmel, használja fel ehhez az F08 részeket. Készítsen furatot egy \varnothing 8 mm-es fúrószárral és használja fel a C49, C50, C58, B12 elemeket (10. ábra).
 22. Fejezze be a korlát összeszerelését azzal, hogy a B82 elemeket beilleszti a korlát rudak (C03) alsó részébe (10. ábra).
 23. Tegye fel a D27, D28 és D29 alsó záró elemeket (1. ábra).
 24. Tegye fel a D30 oldalsó záró elemeket az alábbi módon:
 - 1) akassza a hátsó részt a meghajlított lemezhez.
 - 2) a lemezen levő két szögletes furatba akassza be a két elasztikus akasztót.

Amikor befejezte az összeszerelést, kérjük, hogy küldje el nekünk az ötleteit az internetes honlapunkra www.fontanot.it/pixima/

Русский

ВНИМАНИЕ: выполните монтаж по правилам мастерства, используя подходящие инструменты; строго следуйте инструкциям по монтажу. Перед монтажом узнайте о местных и национальных нормативах, которые требуется соблюдать, в зависимости от назначения изделия (основное частное, вторичное, офисы, магазины и т.п.).

Перед началом монтажа распаковать все детали лестницы. Разместить детали на просторной поверхности и проверить комплектность (ТАБ. 1: А = Код, В = Количество. Для “В” выбрать колонку с кодом, указанным на ярлыке упаковки).

Монтаж

1. Аккуратно измерить расстояние от пола до пола следующего этажа (Н) (fig.2).
 2. Вычислить высоту секции: 1) отнять 20,5 см (высота первой секции) от расстояния от пола до пола следующего этажа (Н); 2) разделить полученное значение на число секций минус одна секция.
Пример: при расстоянии от пола до пола следующего этажа 263 см для лестницы из 13 секций: $(263 - 20,5 / 13 - 1) = 20,21$ см (Рис. 2).
 3. Аккуратно измерить потолочный проем (С) (Рис. 2).
 4. Рассчитать ширину ступени (Р):
для варианта с длиной ступени (включая перила) **L = 65** (Рис. 2А):
а) вычесть из величины потолочного проема (С) следующие постоянные значения:
 - 1) 29 см = последняя ступень;
 - 2) 59 см = угловые ступени;
 - 3) 1 см = расстояние до стены;б) разделить полученное значение на количество оставшихся ступеней.
Пример: для потолочного проема 221 см и лестницы, изображенной на Рис. 2А;
 $221 - 29 - 59 - 1 / 6 = 22$ см.
для варианта с длиной ступени (включая перила) **L = 75** (Рис. 2В):
а) вычесть из величины потолочного проема (С) следующие постоянные значения:
 - 1) 29 см = последняя ступень;
 - 2) 69 см = угловые ступени;
 - 3) 1 см = расстояние до стены.б) разделить полученное значение на количество оставшихся ступеней.
Пример: для потолочного проема 231 см и лестницы, изображенной на Рис. 2В;
 $231 - 29 - 69 - 1 / 6 = 22$ см.
для варианта с длиной ступени (включая перила) **L = 80** (Рис. 2С):
а) вычесть из величины потолочного проема (С) следующие постоянные значения:
 - 1) 33 см = последняя ступень;
 - 2) 74 см = угловые ступени;
 - 3) 1 см = расстояние до стены.б) разделить полученное значение на количество оставшихся ступеней.
Пример: для потолочного проема 252 см и лестницы, изображенной на Рис. 2С;
 $252 - 33 - 74 - 1 / 6 = 24$ см.
для варианта с длиной ступени (включая перила) **L = 90** (Рис. 2D):
а) вычесть из величины потолочного проема (С) следующие постоянные значения:
 - 1) 33 см = последняя ступень;
 - 2) 84 см = угловые ступени;
 - 3) 1 см = расстояние до стены.б) разделить полученное значение на количество оставшихся ступеней.
Пример: для потолочного проема 262 см и лестницы, изображенной на Рис. 2D;
 $262 - 33 - 84 - 1 / 6 = 24$ см.
5. Чтобы легче определить места расположения отверстий на потолке, можно временно прикрутить ступень L25 к опоре N20 болтом C53, не устанавливая ее окончательно. В этом случае будет легко отметить точки сверления на уровне имеющихся отверстий. Просверлить отверстия сверлом Ø 18 мм (Рис. 4) (Рис. 5). Прикрепить последнюю опору N20 к потолку при помощи деталей C48, проверив горизонтальность лестницы.
 6. Установить детали N24 на опоры N21, N22 (Рис. 3). Вставить, не закручивая, болты B07, B06 и B23. Вставить во внутреннюю часть узлов N24 трубы C21; оттяжки C22; шайбы C20 (таким образом, чтобы сторона с насечками была повернута к фланцу) и гайки B99. Определить ширину ступени (Р): Для прямых ступеней значение (Р) определяется в соответствии с предыдущими расчетами (см. пункт 4). Для угловых ступеней значение (Р) составляет:
18,5 см (Рис. 2А) для варианта с длиной ступени (включая перила) L=65
20 см (Рис. 2В) для варианта с длиной ступени (включая перила) L=75
22,5 см (Рис. 2С) для варианта с длиной ступени (включая перила) L=80
24 см (Рис. 2D) для варианта с длиной ступени (включая перила) L=90
Плотно закрутить болты B07, B06 и B23. Приступить к установке опор N21. До упора прикрутить трубу при помощи оттяжки с резьбой N25 к опоре 2-й секции N22.

7. Вставить элементы B02 в детали C71 и C72. Закрепить детали C71 и C72 при помощи элементов C57 (со стороны установки перил) по линии переднего края перевернутых ступеней L25 (со стороны с отверстиями) на расстоянии, равном рассчитанной ширине ступени (см. пункт 4). Исключением является ступень L25, которая устанавливается раньше угловых ступеней. Сверлом $\varnothing 4,5$ мм просверлить отверстия глубиной 30 мм (Рис. 1) (Рис. 7) (Рис. 9).
8. Прикрутить ступень L25 к опоре N20 болтами C53. Проверить горизонтальность ступени и плотно закрутить соединения C48. Закрывать основание элементом D34 при помощи деталей B12 и C62, просверлив отверстия сверлом $\varnothing 8$ мм (Рис. 4) (Рис. 5).
9. Вставить промежуточную опору N21 в конечную опору N20. Перед закреплением вставить внутрь самозакрывающийся зажим. Закрепить ступень болтами C53; при этом вручную поддерживать опоры во время установки конструкции и ступеней, чтобы уменьшить нагрузку на пол. Необходимо вставлять подпорку каждые 4/5 опор. По правилам техники безопасности строго запрещается подниматься по лестнице до того, как она будет закреплена на полу (пункт 13) и зафиксирована (пункт 14). Установить секцию в соответствии с произведенными расчетами (см. пункт 2), проверить горизонтальность и прямолинейность по предыдущей ступени. **Внимание!** Проверить глубину ступени L25, используя столбик (C03), проходящий через соединения C71, при этом он должен располагаться строго вертикально. Плотно закрутить соединения B99 с обеих сторон опоры во избежание смещения оси ступени (по горизонтали и вертикали). Таким же образом продолжить монтаж остальных промежуточных опор N21. Для угловых ступеней необходимо просверлить отверстия для присоединения к опоре (N20, N21, N22, N23) в соответствии с выбранным направлением поворота лестницы. Просверлить отверстия в ступенях (L25, L26, L27, L28) сверлом $\varnothing 8,5$ мм глубиной 30 мм (Рис. 8).
10. Закрепить элемент C71 на внутренней стороне угловых ступеней L26, L27 и L28 при помощи деталей C57 (просверлить отверстия сверлом $\varnothing 4,5$ мм глубиной 30 мм) используя в качестве отвеса колышек C03. (Рис. 9) **Внимание!** на первой напольной ступени установить крепление C72 на уровне 1-го столбика C81 (Рис. 1).
11. Прикрутить деталь N25 к опоре N22 и вставить в опору N23 (при помощи установленного крепления N24). Вставить соединение N24 в опору N21; затем вставить опору N22. Установить и закрепить ступени болтами C53. Установить секцию в соответствии с произведенными расчетами (см. пункт 2). Проверить горизонтальность и прямолинейность по предыдущей ступени и плотно закрутить соединения B99.
12. Проверить и при необходимости откорректировать вертикальное положение лестничной конструкции, перемещая опору N23.
13. Демонтировать первую ступень и отметить места для отверстий на полу. Просверлить отверстия в полу сверлом $\varnothing 14$ мм на уровне отверстий в опоре N23. Вставить прокладки C47 и плотно закрутить (Рис. 1).
14. Укрепить лестницу в следующих точках: а) установить опору G08 в промежуточном отрезке на полу при помощи деталей D31, C35 и B20. б) строго в указанных местах прикрепить лестницу к стене, используя деталь F12 с элементом B13 (просверлить отверстия сверлом $\varnothing 14$ мм) и болтами C57 (просверлить отверстия сверлом $\varnothing 4,5$ мм). Приложить элемент B95 (Рис. 11).

Монтаж перил

15. Прикрепить детали C63, C65, C66 к столбикам C03 и элементы D43, C54, C83 к 1-му столбику C81 (большого диаметра) (Рис. 1) (Рис. 6).
16. Вставить соединительные столбики C03 между ступенями. Установить столбики на деталь C63 отверстиями вверх (Рис. 6). Закрепить детали B02 с помощью элемента C71 (Рис. 7).
17. Измерить расстояние между тремя угловыми ступенями и точно по размеру обрезать столбик C03. Соединить три угловые ступени с помощью данного сегмента столбика. При помощи элементов C57 прикрепить деталь C71 к ступени L25 на таком расстоянии между столбиками, чтобы можно было осуществить монтаж соединения F08 (Рис. 9). Точно по размеру обрезать столбик C03 и прикрепить его к детали C71 при помощи соединений C57 и B02.
18. На уровне первого столбика прикрепить к полу (C81) деталь F34, просверлив отверстия сверлом $\varnothing 8$ мм. Использовать детали C58, B12, B02 (Рис. 1). **Внимание!** Первый столбик должен быть обрезан исходя из высоты других столбиков.
19. Точно по размеру обрезать и по очереди собрать сегменты поручня A14 (Рис.10) при помощи соединения B33 и клея X01 (Рис. 1). Соединить поручень со столбиками с помощью элементов C64, при этом столбики должны располагаться строго вертикально. На уровне первого столбика лестницы (C81) с запасом обрезать поручень при помощи пилы для резки металла. Завершить монтаж поручня (A14), закрепив деталь A12 при помощи элементов C64 и клея (X01) (Рис. 1) (Рис. 10).
20. Установить детали C71 посередине между двумя столбиками C03. Обрезать промежуточные столбики C03 на уровне высоты лестницы. Вставить столбики в детали C71, при этом соединения C63 должны быть направлены вверх (Рис. 6). Затянуть детали B02 (Рис. 7). Прикрепить столбики к поручню болтами C64 (Рис. 1). Закрепить детали F08 с помощью элементов C49 и C50 (Рис. 10).
21. Чтобы зафиксировать перила, прикрепить столбик к стене элементами F09, используя детали F08. Просверлить отверстия сверлом $\varnothing 8$ мм и использовать детали C49, C50, C58, B12 (Рис. 10).
22. Завершить монтаж перил, вставив детали B82 в нижнюю часть столбиков (C03) (Рис. 10).
23. Установить нижние закрывающие элементы D27, D28 и D29 (Рис. 1).
24. Установить боковые закрывающие элементы D30 в следующем порядке: 1) зацепить заднюю часть элемента за изогнутую металлическую пластинку. 2) прижимать к пластинке до тех пор, пока обе гибкие защелки не встанут в соответствующие квадратные пазы.

Просим Вас по завершении монтажных работ посетить наш web-сайт www.fontanot.it/pixima/ и отправить свои пожелания и предложения

Ελληνικά

ΠΡΟΣΟΧΗ: διενεργήστε την εγκατάσταση «σύμφωνα με τους κανόνες της τέχνης και της τεχνικής» χρησιμοποιώντας κατάλληλα εργαλεία. Εφαρμόστε απαρέγκλιτα τις οδηγίες συναρμολόγησης. Πριν την εγκατάσταση ενημερωθείτε για τους τοπικούς και εθνικούς κανονισμούς που θα πρέπει να τηρηθούν, σε συνάρτηση της προοριζόμενης χρήσης (ιδιωτική κύρια, δευτερεύουσα, γραφεία, καταστήματα...).

Πριν από την έναρξη της συναρμολόγησης, πραγματοποιήστε την αποσυσκευασία όλων των στοιχείων της σκάλας. Τοποθετήστε τα σε μια ευρεία επιφάνεια και επιβεβαιώστε την ποσότητα των στοιχείων (ΠΙΝ. 1: A = Κωδικός, B = Ποσότητα. Για "B" επιλέξτε την στήλη με τον κωδικό που αναγράφεται στην ετικέτα της εταιρίας συσκευασίας)

Συναρμολόγηση

1. Εκτελέστε σχολαστικά την μέτρηση του ύψους από πάτωμα σε πάτωμα (H) (εικ. 2).
2. Υπολογίστε την τιμή της ανύψωσης: a) αφαιρέστε 20.5 cm (ύψος της πρώτης ανύψωσης) από την τιμή του ύψους από από πάτωμα σε πάτωμα, (H), b) διαιρέστε αυτόν τον αριθμό με τον αριθμό των ανυψώσεων αφαιρώντας μία. Παράδειγμα: για ύψος μέτρησης από το πάτωμα 263 cm και μια σκάλα με 13 ανυψώσεις θα πρέπει: $(263 - 20.5 / 13 - 1) = 20.21$ cm (εικ.2).
3. Μετρήστε με σχολαστικότητα το άνοιγμα του παταριού (C) (εικ. 2).
4. Υπολογίστε την τιμή του βήματος της σκάλας (P):
για την έκδοση με εύρος σκαλοπατιού (συμπεριλαμβανομένου κιγκλιδώματος) **L = 65** (εικ. 2A):
a) αφαιρέστε από την τιμή μέτρησης του ανοίγματος παταριού (C) τις ακόλουθες σταθερές διαστάσεις:
1) 29 cm = τελικό σκαλοπάτι.
2) 59 cm = γωνιακά σκαλοπάτια.
3) 1 cm = απόσταση από τον τοίχο.
b) Διαιρέστε αυτή την τιμή με τον αριθμό των εναπομεινάντων σκαλοπατιών.
Παράδειγμα: για ένα άνοιγμα παταριού 221 cm είναι μια σκάλα όπως φαίνεται στην (εικ. 2A), $221 - 29 - 59 - 1 / 6 = 22$ cm.
για την έκδοση με εύρος σκαλοπατιού (συμπεριλαμβανομένου κιγκλιδώματος) **L = 75** (εικ. 2B):
a) αφαιρέστε από την τιμή μέτρησης του ανοίγματος παταριού (C) τις ακόλουθες σταθερές διαστάσεις:
1) 29 cm = τελικό σκαλοπάτι.
2) 69 cm = γωνιακά σκαλοπάτια.
3) 1 cm = απόσταση από τον τοίχο.
b) Διαιρέστε αυτή την τιμή με τον αριθμό των εναπομεινάντων σκαλοπατιών.
Παράδειγμα: για ένα άνοιγμα παταριού 231 cm είναι μια σκάλα όπως φαίνεται στην (εικ. 2B), $231 - 29 - 69 - 1 / 6 = 22$ cm.
για την έκδοση με εύρος σκαλοπατιού (συμπεριλαμβανομένου κιγκλιδώματος) **L = 80** (εικ. 2C):
a) αφαιρέστε από την τιμή μέτρησης του ανοίγματος παταριού (C) τις ακόλουθες σταθερές διαστάσεις:
1) 33 cm = τελικό σκαλοπάτι.
2) 74 cm = γωνιακά σκαλοπάτια.
3) 1 cm = απόσταση από τον τοίχο.
b) Διαιρέστε αυτή την τιμή με τον αριθμό των εναπομεινάντων σκαλοπατιών. Παράδειγμα: για ένα άνοιγμα παταριού 252 cm είναι μια σκάλα όπως φαίνεται στην (εικ. 2C), $252 - 33 - 74 - 1 / 6 = 24$ cm.
για την έκδοση με εύρος σκαλοπατιού (συμπεριλαμβανομένου κιγκλιδώματος) **L = 90** (εικ. 2D):
a) αφαιρέστε από την τιμή μέτρησης του ανοίγματος παταριού (C) τις ακόλουθες σταθερές διαστάσεις:
1) 33 cm = τελικό σκαλοπάτι.
2) 84 cm = γωνιακά σκαλοπάτια.
3) 1 cm = απόσταση από τον τοίχο.
b) Διαιρέστε αυτή την τιμή με τον αριθμό των εναπομεινάντων σκαλοπατιών.
Παράδειγμα: για ένα άνοιγμα παταριού 262 cm είναι μια σκάλα όπως φαίνεται στην (εικ. 2D), $262 - 33 - 84 - 1 / 6 = 24$ cm.
5. Για την διευκόλυνση του καθορισμού του σημείου διάτρησης του παταριού, είναι δυνατό να εγκατασταθεί, με τις βίδες C53, το σκαλοπάτι L25 με στήριγμα N20 χωρίς να στερεωθεί μόνιμα. Με αυτό τον τρόπο θα είναι εύκολο να μαρκarisτούν τα σημεία διάτρησης σε αντιστοιχία με τις προκαθορισμένες οπές. Τρυπήστε με το τρυπάνι Ø 18 mm (εικ. 4) (εικ. 5). Στερεώστε το τελικό στήριγμα N20 στο πατάρι με τα αντικείμενα C48 επιθεωρώντας την οριζόντια θέση της σκάλας.
6. Συναρμολογήστε τα στοιχεία N24 στα στηρίγματα N21, N22 (εικ. 3). Εισάγετε χωρίς να ασφαλίσετε, τις βίδες B07, B06 και B23. Εισάγετε τους σωλήνες C21 στο εσωτερικό των N24, τους εντατήρες C22, τις ροδέλες C20 με το σαργέ μέρος προς την φλάντζα και τα παξιμάδια B99. Καθορίστε το βήμα της σκάλας (P): Για τα κάθετα σκαλοπάτια η τιμή (P) είναι σύμφωνα με την προηγούμενη μέτρηση (δες σημείο 4). Για τα γωνιακά σκαλοπάτια η τιμή (P) είναι:
18,5 cm (εικ. 2A) για την έκδοση με εύρος σκαλοπατιού (συμπεριλαμβανομένου κιγκλιδώματος) **L = 65**
20,5 cm (εικ. 2B) για την έκδοση με εύρος σκαλοπατιού (συμπεριλαμβανομένου κιγκλιδώματος) **L = 75**
22,5 cm (εικ. 2C) για την έκδοση με εύρος σκαλοπατιού (συμπεριλαμβανομένου κιγκλιδώματος) **L = 80**
24 cm (εικ. 2D) για την έκδοση με εύρος σκαλοπατιού (συμπεριλαμβανομένου κιγκλιδώματος) **L = 90**
Εισάγετε χωρίς να ασφαλίσετε, τις βίδες B07, B06 και B23. Συνεχίστε με την συναρμολόγηση όλων των στηριγμάτων N21. Βιδώστε τον σωλήνα με τον σπειρωτό εντατήρα N25 στο στήριγμα της 2ης ανύψωσης N22 στο τέλος διαδρομής.
7. Εισάγετε τα αντικείμενα B02 στα στοιχεία C71 και C72. Στερεώστε τα στοιχεία C71 και C72 με τα αντικείμενα C57 (στην πλευρά που προβλέπεται το κιγκλιδώμα), κοντά στο εμπρόσθιο όριο των σκαλοπατιών L25 αναποδογυρισμένα (από την διάτρηση πλευρά) και σε μια απόσταση ίση με την τιμή του βήματος της σκάλας που

- υπολογίσαμε προηγουμένως (δες σημείο 4), εκτός από το σκαλοπάτι L25 που βρίσκεται πριν από τα γωνιακά σκαλοπάτια. Τρυπήστε με το τρυπάνι \varnothing 4,5 mm σε ένα βάθος 30 mm. (εικ. 1) (εικ. 7) (εικ. 9).
8. Συναρμολογήστε το σκαλοπάτι L25 στο στήριγμα N20 με τις βίδες C53. Επιβεβαιώστε την οριζόντια θέση του σκαλοπατιού και ασφαλίστε οριστικά τα αντικείμενα C48. Εφαρμόστε το αντικείμενο D34, για να καλύψετε την πλάκα με τα στοιχεία B12 και C62, τρυπώντας με την μύτη τρυπανιού των \varnothing 8 mm (εικ. 4) (εικ. 5).
 9. Εισάγετε το διάμεσο στήριγμα N21 στο τελικό στήριγμα N20. Ασφαλίστε το στο κάτω μέρος με μια αυτομπλοκαριζόμενη πένσα πριν από την σύσφιξη. Συναρμολογήστε το σκαλοπάτι με τις βίδες C53, υποστηρίξτε τα στήριγματα σταδιακά κατά την συναρμολόγηση της δομής και των σκαλοπατιών, έτσι ώστε το βάρος να μην επιφορτίζει το πατάρι. Είναι αναγκαία η εισαγωγή μιας αντηρίδας κάθε 4/5 στήριγματα και απαγορεύεται αυστηρά, για λόγους ασφαλείας, η άνοδος στην σκάλα πριν από την στήριξη της στο πάτωμα (σημείο 13) και την σταθεροποίησή της (σημείο 14). Καθορίστε την ανύψωση που υπολογίστηκε προηγουμένα (δες σημείο 2) και επιβεβαιώστε την οριζόντια θέση και την ευθυγράμμιση με το προηγούμενο σκαλοπάτι. **Προσοχή:** επιβεβαιώστε το βάθος του βήματος του σκαλοπατιού L25, κάνοντας χρήση της δοκού (C03) μετάβασης για τα αντικείμενα C71, φροντίζοντας την κάθετη θέση τους.
- Σφίξτε μόλις τα αντικείμενα B99 με χειρισμό και στις δυο πλευρές του στήριγματος, για την αποφυγή της μετατροπής της θέσης (οριζόντια και κάθετη) του σκαλοπατιού. Συνεχίστε την συναρμολόγηση των υπολοίπων διαμέσων στήριγμάτων N21. Για τα γωνιακά σκαλοπάτια θα πρέπει να εκτελεστούν οι οπές σύνδεσης με το στήριγμα (N20, N21, N22, N23) σύμφωνα με την επιλεγμένη φορά περιστροφής. Τρυπήστε τα σκαλοπάτια (L25, L26, L27, L28) με το τρυπάνι \varnothing 8,5 mm σε ένα βάθος 30 mm (εικ. 8).
 10. Στερεώστε το αντικείμενο C71 στην εσωτερική πλευρά των γωνιακών σκαλοπατιών L26, L27 και L28 (τρυπήστε με το τρυπάνι \varnothing 4,5 mm σε ένα βάθος 30 mm) έχοντας ως αναφορά καθετότητας ένα πάσσαλο C03. (εικ. 9). **Προσοχή:** στο πρώτο σκαλοπάτι πατώματος στερεώστε το αντικείμενο C72 σε αντιστοιχία με την 1^η δοκό (C81) (εικ. 1).
 11. Βιδώστε το αντικείμενο N25 στο στήριγμα N22 και εισάγετε το στο στήριγμα N23 (με το αντικείμενο N24 σε εισαγωγή) Εισάγετε το αντικείμενο N24 στο στήριγμα N21. Στη συνέχεια εισάγετε το στήριγμα N22. Συναρμολογήστε τα σκαλοπάτια με τις βίδες C53. Ρυθμίστε την ανύψωση όπως ρυθμίστηκε προηγουμένως (δες σημείο 2). Επιβεβαιώστε την οριζόντια θέση και την ευθυγράμμιση του σκαλοπατιού και ασφαλίστε οριστικά τα αντικείμενα B99.
 12. Επιθεωρήστε την κατακόρυφη θέση όλης της σκάλας και αν είναι αναγκαίο, διορθώστε τη μετακινώντας το στήριγμα N23.
 13. Αποσυναρμολογήστε το πρώτο σκαλοπάτι και σημειώστε τις οπές στο έδαφος. Τρυπήστε το πάτωμα με το τρυπάνι \varnothing 14 mm σε αντιστοιχία με τις οπές που παρουσιάζονται στο στήριγμα N23. Εισάγετε τους πείρους C47 και σφίξτε οριστικά (εικ. 1).
 14. Σταθεροποιήστε την σκάλα στα παρακάτω σημεία: a) εισάγετε σε μια ενδιάμεση θέση τον πάσσαλο πατώματος G08 με τα σχετικά αντικείμενα D31, C35 και B20. b) στερεώστε στον τοίχο την σκάλα κάνοντας χρήση του στοιχείου F12 με το αντικείμενο B13 (τρυπήστε με τη μύτη \varnothing 14 mm) και τις βίδες C57 (τρυπήστε με μύτη \varnothing 4.5 mm) αποκλειστικά στα σημεία που υποδεικνύονται. Καλύψτε με το αντικείμενο B95 (εικ.11).

Συναρμολόγηση του κιγκλιδώματος

15. Συναρμολογήστε τα στοιχεία C63, C65, C66 στις δοκούς C03 και τα αντικείμενα D43, C54, C83 στην 1η δοκό C81 (εκείνη με τη μεγαλύτερη διάμετρο) (εικ. 1) (εικ. 6).
16. Εισάγετε τις δοκούς σύνδεσης C03 ανάμεσα στα σκαλοπάτια. Συντονίστε τις δοκούς με το στοιχείο C63 και με το διάτρητο μέρος προς τα επάνω (εικ. 6). Σφίξτε τα στοιχεία B02 στο αντικείμενο C71 (εικ. 7).
17. Μετρήστε την απόσταση ανάμεσα στα τρία γωνιακά σκαλοπάτια και κόψτε στο ανάλογο μέγεθος μια δοκό C03. Συνδέστε κατά συνέπεια διαμέσου αυτού του τμήματος της δοκού, τα τρία γωνιακά σκαλοπάτια. Συναρμολογήστε το στοιχείο C71 με τα αντικείμενα C57 στο σκαλοπάτι L25 σε μια απόσταση τέτοια που να επιτρέπει την συναρμολόγηση του αντικείμενου F08, από δοκό σε δοκό (εικ. 9). Κόψτε σε σωστό μέγεθος την δοκό C03 και συναρμολογήστε τη με το στοιχείο C71 και με τα αντικείμενα C57 και B02.
18. Στερεώστε στο πάτωμα, σε αντιστοιχία με την πρώτη δοκό (C81), το στοιχείο F34, τρυπώντας με την μύτη Κάνετε χρήση των στοιχείων C58, B12, B02 (εικ. 1). **Προσοχή:** η πρώτη δοκός θα πρέπει να κοπεί σε σχέση με το ύψος των άλλων δοκών.
19. Κόψτε σε σωστό μέγεθος τα κομμάτια της κουπαστής A14 (εικ. 10), συναρμολογήστε τα διαδοχικά με το αντικείμενο B33 και την κόλλα X01(εικ. 1). Στερεώστε στην κουπαστή στις δοκούς με τα αντικείμενα C64 και κρατήστε τις δοκούς κάθετες. Σε αντιστοιχία με την πρώτη δοκό (C81) της σκάλας, κόψτε την κουπαστή που περισσεύει με ένα σιδεροπρίονο. Ολοκληρώστε την κουπαστή (A14) εισάγοντας το στοιχείο A12 χρησιμοποιώντας το αντικείμενο C64 και την κόλλα X01 (εικ. 1) (εικ. 10).
20. Τοποθετήστε τα στοιχεία C71 στη μέση ανάμεσα από δυο δοκούς C03. Κόψτε τις ενδιάμεσες δοκούς C03 σε ένα ανικνεύσιμο ύψος πάνω στην ίδια την σκάλα. Εισάγετε τις δοκούς στα στοιχεία C71 σφίροντας τα στοιχεία C63 προς τα επάνω (εικ. 6). Σφίξτε τα στοιχεία B02 (εικ. 7). Στερεώστε τις δοκούς στην κουπαστή, με τις βίδες C64 (εικ. 1). Στερεώστε τα στοιχεία F08 με τα αντικείμενα C49 και C50. (εικ. 10).
21. Για την σταθεροποίηση του κιγκλιδώματος, στερεώστε στον τοίχο την δοκό με το στοιχείο F09, χρησιμοποιώντας τα αντικείμενα F08. Τρυπήστε με μια μύτη \varnothing 8 mm και χρησιμοποιήστε τα στοιχεία C49, C50, C58, B12 (εικ. 10).
22. Ολοκληρώστε την συναρμολόγηση του κιγκλιδώματος εισάγοντας τα αντικείμενα B82 στο κάτω μέρος των δοκών C03 (εικ. 10).
23. Εφαρμόστε τα κατώτερα αντικείμενα κλεισίματος D27, D28 και D29 (εικ. 1).
24. Εφαρμόστε τα πλευρικά αντικείμενα κλεισίματος D30 με τον παρακάτω τρόπο: 1) αγκιστρώστε το πίσω μέρος της προκαμπυλωμένης λαμαρίνας. 2) φέρτε το σε επαφή με την λαμαρίνα μέχρι την ενεργοποίηση των δυο ελαστικών γάντζων στις τετραγωνισμένες οπές.

Μετά το τέλος της συναρμολόγησης, σας Καλούμε να μας αποστείλετε τις συμβουλές σας, αφού επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας www.fontanot.it/pixima/

Türkçe

UYARI: Kurulum talimatlarını tam anlamıyla takip ederek ve uygun aletler kullanarak, "ustalıkla" kurulum işlemini yerine getirin. Kullanım amacına göre (özel, ikincil, kamusal...) riayet edilmesi gereken kod gereklilikleri için yerel inşaat departmanınıza danışın.

Merdiveni monte etmeye başlamadan önce her bir elemanı paketten çıkarın. Elemanları geniş bir yüzeye yerleştirin ve miktarlarını kontrol edin (TAB. 1: A = Kod, B = Miktar. "B" için: paketleme sandığı etiketindeki kodla ilişkili sütunu seçin).

Montaj

1. Yüksekliği zeminden zemine (H) dikkatli şekilde ölçün (şek. 2).
2. Yükselişi hesaplayın:
 - a) zeminden zemine yükseklikten (H) 20,5 cm'yi (ilk yükseliş yüksekliği) çıkarın;
 - b) yükseliş sayısı eksi bire bölün.Örnek: zeminden zemine 263 cm ölçülen yükseklik ve 13 yükselişli merdiven için;
 $263 - 20,5 / 13 - 1 = 20,21$ cm (şek. 2).
3. Zemin açıklığını (C) dikkatli şekilde ölçün (şek. 2).
4. Gidiş değerini (P) hesaplayın:

L = 65 basamak genişliğine sahip (korkuluk dahil) sürüm için (şek. 2A):

 - a) Aşağıdaki sabit boyutları zemin açıklığı (C) boyutundan çıkarın:
 - 1) 29 cm = son basamak;
 - 2) 59 cm = köşe basamak;
 - 3) 1 cm = duvardan mesafe.
 - b) Bunu kalan basamak sayısına bölün.Örnek: 221 cm zemin açıklığı ve (şek. 2A) merdiven için; $221 - 29 - 59 - 1 / 6 = 22$ cm.

L = 75 basamak genişliğine (korkuluk dahil) sahip sürüm için (şek. 2B):

 - a) Aşağıdaki sabit boyutları zemin açıklığı (C) boyutundan çıkarın:
 - 1) 29 cm = son basamak;
 - 2) 69 cm = köşe basamak;
 - 3) 1 cm = duvardan mesafe.
 - b) Bunu kalan basamak sayısına bölün.Örnek: 231 cm zemin açıklığı ve (şek. 2B) merdiven için; $231 - 29 - 69 - 1 / 6 = 22$ cm.

L = 80 basamak genişliğine (korkuluk dahil) sahip sürüm için (şek. 2C):

 - a) Aşağıdaki sabit boyutları zemin açıklığı (C) boyutundan çıkarın:
 - 1) 33 cm = son basamak;
 - 2) 74 cm = köşe basamak;
 - 3) 1 cm = duvardan mesafe.
 - b) Bunu kalan basamak sayısına bölün.Örnek: 252 cm zemin açıklığı ve (şek. 2C) merdiven için; $252 - 33 - 74 - 1 / 6 = 24$ cm.

L = 90 basamak genişliğine (korkuluk dahil) sahip sürüm için (şek. 2D):

 - a) Aşağıdaki sabit boyutları zemin açıklığı (C) boyutundan çıkarın:
 - 1) 33 cm = son basamak;
 - 2) 84 cm = köşe basamak;
 - 3) 1 cm = duvardan mesafe.
 - b) Bunu kalan basamak sayısına bölün.Örnek: 262 cm zemin açıklığı ve (şek. 2D) merdiven için; $262 - 33 - 84 - 1 / 6 = 24$ cm.
5. Zeminde delinecek yer hesaplamalarınızı kolaylaştırmak için kalıcı şekilde sabitlemeden C53 vidasıyla L25 basamağını N20 desteğine monte edin. Bu işlem yuvalarla ilgili delme noktalarını işaretlemeyi kolaylaştırır. Ø 18 mm uç ile delin (şek. 4) (şek. 5). C48 parçalarıyla N20 son desteği bağlayın ve merdivenin yatay olduğunu kontrol edin.
6. N24 elemanlarını N21, N22 desteklerine monte edin (şek. 3). B07, B06 ve B23 vidalarını sıkıştırmadan takın. C21 sütunlarını N24 parçaları, C22 dayanakları; C20 pullarını iç kısmına tırtıklı kısım B99 flanş ve somunlarına bakacak şekilde takın.

Gidişi (P) yerleştirin:
Düz basamaklar için değer (P) yukarıdaki hesaplamalara göre (bkz. madde 4).
Açılı basamaklar için, (P) eşittir:
L = 65 basamak genişliğine (korkuluk dahil) sahip sürüm için 18,5 cm (şek. 2A)
L = 75 basamak genişliğine (korkuluk dahil) sahip sürüm için 20 cm (şek. 2B)
L = 80 basamak genişliğine (korkuluk dahil) sahip sürüm için 22,5 cm (şek. 2C)
L = 90 basamak genişliğine (korkuluk dahil) sahip sürüm için 24 cm (şek. 2D)
B07, B06 ve B23 vidalarını kalıcı şekilde sabitleyin. Tüm N21 destekleri monte ederek devam edin. N25 dışlı dayanakla sütunu uçtaki N22 2nci yükseliş desteğine sabitleyin.
7. B02 parçalarını C71 ve C72 elemanlarına takın. C57 parçalarıyla C71 ve C72 elemanlarını (korkuluğun

- bulunduğu tarafta ters çevrilmiş (delikli tarafa) L25 basamaklarının arka kenarı boyunca ve köşe basamaklarından önce L25 basamağı hariç önceden hesaplanan gidış değerine eşit mesafede (bkz. madde 4) sabitleyin. Ø 4,5 mm uç ile 30 mm derinlikte delin. (şek. 1) (şek. 7) (şek. 9).
8. L25 basamağını C53 vidalarıyla N20 desteğine monte edin. Basamağın yatay olduğunu kontrol edin ve C48 parçalarını kalıcı şekilde sabitleyin. D34 parçasını B12 ve C62 elemanlarıyla plakaları kapatacak şekilde yerleştirin ve Ø 8 mm uç ile delin (şek.4) (şek. 5).
9. N21 orta desteği N20 son desteğe takın. Sıkıştırılmadan önce kendi kilitlenen anahtarla altta sabitleyin. Basamağı C53 vidalarıyla monte edin; yapıyı ve basamakları monte etmeye devam ettiğinizde desteği ağırlığı zemin tarafından taşınmayacak şekilde destekleyin. Her 4/5 destekte bir dayanak takılmalıdır. Güvenlik nedeniyle, zemine bağlanmadan (madde 13) ve sağlamlaştırılmadan (madde 14) merdivene tırmanmak kesinlikle yasaktır. Önceden hesaplanan yükselişi yerleştirin (bkz. madde 2) ve önceki basamağın yatay ve hizalı olduğunu kontrol edin.
- Uyarı:** c71 parçaları için baştan sona korkuluk (C03) kullanarak L25 basamağı için gidış derinliğini kontrol edin ve tamamen dikey olduğundan emin olun.
- Basamağın konumunu değiştirmesini önlemek için (yatay veya dikey olarak) desteğin her iki tarafında çalışarak B99 parçalarını kalıcı şekilde sabitleyin. Kalan N21 orta desteklerini aynı şekilde monte ederek devam edin. Köşe basamakları için, seçilen dönüş yönüne göre desteğe (N20, N21, N22, N23) bağlantı delikleri delin. Basamakları (L25, L26, L27, L28) 30 mm derinlikte Ø 8,5 mm uç ile delin (şek. 8).
10. Referans noktası olarak dikey C03 korkuluğunu kullanarak C71 parçasını L26, L27 ve L28 köşe basamaklarına C57 parçalarıyla sabitleyin (30 mm derinlikte Ø 4,5 mm uç ile delin) (şek.9).
- Uyarı:** C72 parçasını C81 1nci korkuluk yakınında zemindeki ilk basamağa sabitleyin (şek. 1).
11. N25 parçasını N22 desteğine vidalayın ve N23 desteği içine takın (N24 parçasını taktıktan sonra). N24 parçasını N21 desteğine takın; ardından N22 desteğini takın. C53 vidalarıyla basamakları monte edin. Önceden hesaplanan yükselişi yerleştirin (bkz. madde 2). Önceki basamağa yatay ve hizalı olduğunu kontrol edin ve B99 parçalarını kalıcı şekilde sıkıştırın.
12. Tüm merdivenin dikey olduğunu kontrol edin ve gerekirse N23 desteğini hareket ettirerek düzeltin.
13. İlk basamağı sökün ve zemindeki delikleri işaretleyin. Zemini N23 desteğindeki deliklerin yakınında Ø 14 mm uç ile delin. C47 tespit pimlerini takın ve kalıcı şekilde sabitleyin (şek. 1).
14. Merdiveni aşağıdaki noktalardan destekleyin: a) G08 sütununu D31, C35 ve B20 parçalarıyla zemine orta konumda takın. b) F12 elemanı, B13 parçası (Ø 14 mm uç ile delin) C57 vidalarıyla (Ø 4,5 mm uç ile delin) merdiveni duvara yalnızca gösterilen noktalarda sabitleyin. B95 parçasıyla örtün (şek. 11).

Korkuluğu monte etme

15. C63, C65, C66 elemanlarını C03 korkuluklarına ve D43, C54, C83 parçalarını 1nci C81 korkuluğuna monte edin (en büyük çapa sahip olan) (şek. 1) (şek. 6).
16. C03 bağlantı korkuluklarını basamaklar arasına takın. Korkulukları C63 elemanı ile delikli kısım üste doğru olacak şekilde yerleştirin (şek. 6). B02 elemanlarını C71 parçasına sıkıştırın (şek. 7).
17. Üç köşe basamağı arasındaki mesafeyi ölçün ve ölçmek için C03 korkuluğunu kesin. Ardından korkuluğun bu kısmıyla üç köşe basamağın bağlayın. C57 parçalarıyla C71 elemanını F08 parçasının iki korkuluk arasına monte edilmesini sağlayacak mesafede L25 basamağına monte edin (şek. 9). Ölçmek için C03 korkuluğunu kesin ve C57 ve B02 parçalarını kullanarak C71 elemanına monte edin.
18. F34 elemanını ilk korkuluğa (C81) yakın zemine bağlayın ve Ø 8 mm uç ile delin. C58, B12, B02 elemanlarını kullanın (şek.1).
- Uyarı:** ilk korkuluk diğer korkulukların yüksekliğine göre kesilmelidir.
19. Ölçmek için A14 trabzan kısmını kesin (şek. 10) ve B33 parçası ve X01 zambak ile arka arkaya monte edin (şek. 1). Korkulukları dikey olarak korurken trabzanı C64 parçalarıyla korkuluklara sabitleyin. Demir testere ile merdivenin ilk korkuluğu (C81) yakınından fazla trabzanı kesin. C64 elemanları ve zambak (X01) ile A12 elemanını sabitleyerek trabzanı (A14) tamamlayın (şek. 1) (şek. 10).
20. C71 elemanlarını iki C03 korkuluğu arasında yarı mesafede yerleştirin. C03 orta korkulukları merdivene ölçülebilir yükseklikte kesin. Korkulukları C71 elemanlarına takın ve C63 parçalarını üste doğru yerleştirin (şek. 6). B02 elemanlarını sıkıştırın (şek. 7). C64 vidalarıyla korkulukları trabzanla sabitleyin (şek. 1). F08 elemanlarını C49 ve C50 parçalarıyla sabitleyin (şek. 10).
21. Korkuluğu desteklemek için, korkuluğu duvara F08 parçasını kullanarak F09 parçasıyla sabitleyin. Ø 8 mm uç ile delin ve C49, C50, C58, B12 elemanlarını kullanın (şek. 10).
22. B82 elemanlarını korkulukların (C03) alt kısmına takarak korkuluk montajını tamamlayın (şek.10).
23. D27, D28 ve D29 alt kapatma parçalarını uygulayın (şek. 1).
24. D30 yatay kapatma parçalarını aşağıdaki gibi uygulayın:
- 1) arka kısmı önceden kıvrılmış levhaya asın.
 - 2) kare deliklerdeki her iki plastik kanca serbest kalıncaya kadar levhaya temas ettirin.

Svenska

OBSERVERA! Utför installationen på ett yrkesmannamässigt sätt med lämpliga verktyg. Följ monteringsinstruktionerna i detalj. Informera dig före installationen om lokala och nationella bestämmelser som ska respekteras, beroende på avsett användningsområde (privat, offentlig, kontor, butiker o.s.v.).

Packa upp trappans alla element innan monteringen påbörjas. Lägg ut dem på en stor yta och kontrollräkna elementen (TAB. 1: A = Kod, B = Antal. För "B" välj kolumnen med koden som anges på emballagelådans etikett).

Montering

1. Mät noggrant höjden mellan golv och golv (H) (fig. 2).
2. Beräkna värdet för steghöjden:
 - a) dra bort 20,5 cm (höjden för den första steghöjden) från värdet som uppmättes mellan golv till golv (H).
 - b) dela detta värde med antalet trappsteg, minus ett trappsteg.
Exempel: För en höjd uppmätt från golv till golv på 263 cm och en trappa med 13 trappsteg:
 $263 - 20,5/13 - 1 = 20,21$ cm (fig. 2).
3. Mät noggrant bjälklagets öppning (C) (fig. 2).
4. Beräkna värdet för plansteget (P):
För version med trappstegsbredd (inklusive räcke) **L = 65** (fig. 2A):
 - a) Dra bort följande fasta mått för värdet som uppmättes för bjälklagets öppning (C):
 - 1) 29 cm = sista trappsteg
 - 2) 59 cm = hörntrappsteg
 - 3) 1 cm = avstånd till vägg
 - b) Dela detta värde med antalet återstående trappsteg.
Exempel: för en bjälklagsöppning på 221 cm och en trappa enligt (fig. 2A) = $221 - 29 - 59 - 1 / 6 = 22$ cm.

För version med trappstegsbredd (inklusive räcke) **L = 75** (fig. 2B):

a) Dra bort följande fasta mått för värdet som uppmättes för bjälklagets öppning (C):

- 1) 29 cm = sista trappsteg
- 2) 69 cm = hörntrappsteg
- 3) 1 cm = avstånd till vägg

b) Dela detta värde med antalet återstående trappsteg.

Exempel: för en bjälklagsöppning på 231 cm och en trappa enligt (fig. 2B) = $231 - 29 - 69 - 1/6 = 22$ cm.

För version med trappstegsbredd (inklusive räcke) **L = 80** (fig. 2C):

a) Dra bort följande fasta mått för värdet som uppmättes för bjälklagets öppning (C):

- 1) 33 cm = sista trappsteg
- 2) 74 cm = hörntrappsteg
- 3) 1 cm = avstånd till vägg

b) Dela detta värde med antalet återstående trappsteg.

Exempel: för en bjälklagsöppning på 252 cm och en trappa enligt (fig. 2C) = $252 - 33 - 74 - 1 / 6 = 24$ cm.

För version med trappstegsbredd (inklusive räcke) **L = 90** (fig. 2D):

a) Dra bort följande fasta mått för värdet som uppmättes för bjälklagets öppning (C):

- 1) 33 cm = sista trappsteg
- 2) 84 cm = hörntrappsteg
- 3) 1 cm = avstånd till vägg

b) Dela detta värde med antalet återstående trappsteg.

Exempel: för en bjälklagsöppning på 262 cm och en trappa enligt (fig. 2D) = $262 - 33 - 84 - 1 / 6 = 24$ cm.

5. För att underlätta fastställningen av borrhålet i bjälklaget, kan trappsteget L25 monteras på stödet N20 med skruven C53, utan att fästa det definitivt. På detta sätt är det enkelt att markera borrhållen vid respektive springor. Borra med borr \varnothing 18 mm (fig. 4) (fig. 5). Fäst ändstödet N20 i bjälklaget med delarna C48. Kontrollera att trappan är horisontell.
6. Montera elementen N24 på stöden N21 och N22 (fig. 3). Stick in skruvar B07, B06 och B23 utan att dra åt dem. Stick in rören C21 inuti delarna N24, dragstångerna C22, brickorna C20 med den räfflade delen vänd mot flänsen och muttrarna B99. Justera plansteget (P): För raka trappsteg erhålls värdet (P) från den föregående beräkningen (se punkt 4). För hörntrappstegen är värdet (P):
18,5 cm (fig. 2A) för version med trappstegsbredd (inklusive räcke) L = 65
20 cm (fig. 2B) för version med trappstegsbredd (inklusive räcke) L = 75
22,5 cm (fig. 2C) för version med trappstegsbredd (inklusive räcke) L = 80
24 cm (fig. 2D) för version med trappstegsbredd (inklusive räcke) L = 90
Dra åt skruvar B07, B06 och B23 definitivt. Försätt med att montera alla stöd N21. Skruva fast röret till botten med den gängade dragstången N25 i stödet för den 2:a steghöjden N22.
7. Sätt in delarna B02 i element C71 och C72. Fäst elementen C71 och C72 med delarna C57 (på sidan där raket sitter) i höjd med framsidan på de uppochnedvända trappstegen L25 (från den borrade delen) och med ett avstånd som motsvarar värdet för det tidigare beräknade plansteget (se punkt 4), förutom för trappsteget

- L25 som sitter före hörntrappsteget. Borra ett 30 mm djupt hål med borrh \varnothing 4,5 mm (fig. 1) (fig. 7) (fig. 9).
8. Montera trappsteg L25 på stödet N20 med skruvarna C53. Kontrollera att trappsteget är horisontellt och dra åt definitivt med del C48. Montera del D34 för att täcka över plattan med element B12 och C62 genom att borra med borrh \varnothing 8 mm (fig. 4) (fig. 5).
 9. Sätt in mellanstöd N21 på slutstöd N20. Fäst stödet nedantill med en klämma innan det dras åt. Montera trappsteget med skruvarna C53. Stötta stöden efter hand som strukturen och trappsteget monteras så att vikten inte belastar bjälklaget. Det är mycket viktigt att placera en stötta var 4-5:e stöd. Av säkerhetsskäl är det absolut förbjudet att gå upp i trappan innan den har fixerats i golvet (punkt 13) och stöttats (punkt 14). Mät upp steghöjden som har beräknats tidigare (se punkt 2). Kontrollera att trappsteget är horisontellt och i linje med det föregående trappsteget.

OBS! Kontrollera planstegets djup för trappsteg L25 genom att använda en genomgående stolpe (C03) för delarna C71. Kontrollera att trappsteget är exakt vertikalt.

Dra åt delarna B99 definitivt på stödets båda sidor för att undvika att trappsteget blir skevt (horisontell och vertikal riktning). Fortsätt med att montera de övriga mellanstöden N21. För hörntrappstegen är det nödvändigt att göra förbindelsehålen för stödet (N20, N21, N22, N23) enligt önskad rotationsriktning. Borra 30 mm djupa hål med borrh \varnothing 8,5 mm i trappstegen (L25, L26, L27, L28) (fig. 8).
 10. Fäst del C71 på insidan av hörntrappstegen L26, L27 och L28 med delarna C57 (borra 30 mm djupa hål med borrh \varnothing 4,5 mm). Använd en pinne C03 som vertikal referens (fig. 9).

OBS! Fäst del C72 på det första golvtrappsteget vid den 1:a stolpen C81 (fig. 1).
 11. Skruva fast del N25 på stöd N22 och sätt in dem i stödet N23 (med del N24 redan insatt). Sätt in del N24 i stöd N21. Sätt sedan in dem i stöd N22. Montera trappstegen med skruvarna C53. Mät upp steghöjden som har beräknats tidigare (se punkt 2). Kontrollera att trappsteget är horisontellt och i linje med det föregående trappsteget. Dra sedan åt definitivt med delarna B99.
 12. Kontrollera att hela trappan är vertikal och justera om det är nödvändigt genom att flytta stöd N23.
 13. Montera ned det första trappsteget och markera hålen på golvet. Borra hål i golvet med borrh \varnothing 14 mm vid hålen som finns på stödet N23. Sätt in pluggarna C47 och dra åt definitivt (fig. 1).
 14. Styva upp trappan på följande punkter: a) Sätt in golvstolpen G08 i ett mellanläge med hjälp av respektive delar D31, C35 och B20. b) Fäst trappan på väggen på endast de markerade punkterna. Använd element F12 med del B13 (borra med borrh \varnothing 14) och skruvarna C57 (borra med borrh \varnothing 4,5). Täck över med del B95 (fig. 11).

Montering av räcket

15. Montera elementen C63, C65 och C66 på stolparna C03 och delarna D43, C54 och C83 på 1:a stolpen C81 (den med den grövre diametern) (fig. 1) (fig. 6).
16. Sätt in förbindelsestolparna C03 mellan trappstegen. Rikta stolparna med element C63 så att den borrade delen är vänd uppåt (fig. 6). Dra åt elementen B02 på del C71 (fig. 7).
17. Mät avståndet mellan de tre hörntrappstegen och kapa en stolpe C03 till lämplig längd. Koppla samman de tre hörntrappstegen med detta stolpsegment. Montera elementet C71 med delarna C57 på trappsteget L25 på ett sådant avstånd att del F08 kan monteras mellan stolparna (fig. 9). Kapa stolpe C03 till lämplig längd och montera den i element C71 med delarna C57 och B02.
18. Fäst element F34 i golvet vid den första stolpen (C81) genom att borra med borrh \varnothing 8 mm. Använd element C58, B12 och B02 (fig. 1).

OBS! Den första stolpen ska kapas till lämplig höjd i förhållande till de övriga stolparna.
19. Kapa ledstångsdelarna A14 (fig. 10) till lämplig längd. Montera dem i följd med del B33 och lim X01 (fig. 1). Fäst ledstången på stolparna med del C64. Se till att stolparna är vertikala.

Kapa av ledstången till lämplig längd med en metallsåg vid trappans första stolpe (C81). Avsluta monteringen av ledstången (A14) genom att fästa element A12 med hjälp av elementen C64 och limmet (X01) (fig. 1) (fig. 10).
20. Placera elementen C71 halvvägs mellan de två pelarna C03. Kapa mellanstolparna C03 till en höjd som kan mätas på själva trappan. Sätt in stolparna i elementen C71 genom att rikta delarna C63 uppåt (fig. 6). Dra åt elementen B02 (fig. 7). Fäst stolparna på ledstången med skruvarna C64 (fig. 1). Fäst elementen F08 med delarna C49 och C50 (fig. 10).
21. För att styva upp räcket, fäst stolpen i väggen med del F09 och genom att använda delarna F08. Borra med ett borrh \varnothing 8 mm och använd element C49, C50, C58 och B12 (fig. 10).
22. Avsluta monteringen av räcket genom att sätta in elementen B82 i den nedre delen av stolparna (C03) (fig. 10).
23. Applicera de nedre stängningsdelarna D27, D28 och D29 (fig. 1).
24. Applicera sidostängningsdelarna D30 på följande sätt:
 - 1) Haka fast den bakre delen av den förbockade plåten.
 - 2) För den i kontakt med plåten tills de två hakarna hakar fast i de därtill avsedda fyrkantshålen.

När monteringen är klar ber vi dig skicka oss eventuella förslag genom att besöka vår hemsida:
www.fontanot.it/pixima/

Norsk

ADVARSEL: Produktet må installeres "etter alle kunstens regler" og med passende verktøy. Følg monteringsbeskrivelsen nøye. Informer deg om eventuelle lokale og nasjonale forskrifter som gjelder for ditt spesielle bruksområde (primær eller sekundær privat bruk, kontorer, forretninger osv.) før du installerer produktet.

Pakk ut alle elementene før du starter å montere trappen. Legg dem på et sted hvor det er god plass, og kontrollere at du har alle elementene (TAB. 1: A = Kode, B = Antall. For "B", velg kolonnen som har den samme koden som du finner på merkelappen på kassen).

Montering

1. Mål takhøyden nøyaktig (H) (fig. 2).
2. Regn ut verdien for opptrinnet:
 - a) trekk 20,5 cm (høyden på det første opptrinnet) fra takhøyden du har målt (H);
 - b) Del dette tallet med antall opptrinns, minus ett.
Eksempel: for takhøyde 263 cm og trapp med 13 opptrinns;
 $263 - 20.5 / 13 - 1 = 20.21$ cm (fig. 2).
3. Mål nøyaktig åpningen i bjelkelaget (C) (fig. 2).
4. Regn ut verdien for inntrinnet (P):

for versjonen med trinnbredde (inkludert rekkverk) **L = 65** (fig. 2A):

 - a) Trekk følgende faste mål fra verdien du har funnet for åpningen i bjelkelaget (C):
 - 1) 29 cm = siste trappetrinn;
 - 2) 59 cm = hjørnetrinnene;
 - 3) 1 cm = avstanden fra veggen.
 - b) Dividere denne verdien med antall resterende trappetrinn.
Eksempel: for en åpning i bjelkelaget på 221 cm og en trapp som vist i (fig. 2A) $221 - 29 - 59 - 1 / 6 = 22$ cm.

for versjonen med trinnbredde (inkludert rekkverk) **L = 75** (fig. 2B):

 - a) Trekk følgende faste mål fra verdien du har funnet for åpningen i bjelkelaget (C):
 - 1) 29 cm = siste trappetrinn;
 - 2) 69 cm = hjørnetrinnene;
 - 3) 1 cm = avstanden fra veggen.
 - b) Dividere denne verdien med antall resterende trappetrinn.
Eksempel: for en åpning i bjelkelaget på 231 cm og en trapp som vist i (fig. 2B) $231 - 29 - 69 - 1 / 6 = 22$ cm.

for versjonen med trinnbredde (inkludert rekkverk) **L = 80** (fig. 2C):

 - a) Trekk følgende faste mål fra verdien du har funnet for åpningen i bjelkelaget (C):
 - 1) 33 cm = siste trappetrinn;
 - 2) 74 cm = hjørnetrinnene;
 - 3) 1 cm = avstanden fra veggen.
 - b) Dividere denne verdien med antall resterende trappetrinn.
Eksempel: for en åpning i bjelkelaget på 252 cm og en trapp som vist i (fig. 2C) $252 - 33 - 74 - 1 / 6 = 24$ cm.

for versjonen med trinnbredde (inkludert rekkverk) **L = 90** (fig. 2D):

 - a) trekk følgende faste mål fra verdien du har funnet for åpningen i bjelkelaget (C):
 - 1) 33 cm = siste trappetrinn;
 - 2) 84 cm = hjørnetrinnene;
 - 3) 1 cm = avstanden fra veggen.
 - b) Dividere denne verdien med antall resterende trappetrinn.
Eksempel: for en åpning i bjelkelaget på 262 cm og en trapp som vist i (fig. 2D) $262 - 33 - 84 - 1 / 6 = 24$ cm.
5. For å gjøre det enklere å bestemme åpningen i bjelkelaget kan man feste trappetrinnet L25 på støtten N20 med skruen C53, uten å skru den permanent fast. På denne måten er det enkelt å merke av punktene hvor du skal bore, i samsvar med sporene. Bruk bor-Ø 18 mm (fig. 4) (fig. 5). Fest den siste støtten N20 til bjelkelaget med artiklene C48, og kontrollere at trappen er vannrett.
6. Montere elementene N24 på støttene N21, N22 (fig. 3). Sett i skruene B07, B06 og B23 uten å skru dem fast. Sett i rørene C21 på innsiden av detaljene N24; ankerboltene C22; skivene C20 med den ruglete siden mot flensen, og mutterne B99. Plassere inntrinnet (P) for de rettlinjede trappetrinnene avhenger av den foregående utregningen (se punkt 4). For hjørnetrinnene er verdien (P):
18,5 cm (fig. 2A) for versjonen med trinnbredde (inkludert rekkverk) L = 65
20 cm (fig. 2B) for versjonen med trinnbredde (inkludert rekkverk) L = 75
22,5 cm (fig. 2C) for versjonen med trinnbredde (inkludert rekkverk) L = 80
24 cm (fig. 2D) for versjonen med trinnbredde (inkludert rekkverk) L = 90
Fastgjør skruene B07, B06 og B23 permanent. Fortsett monteringen av alle støttene N21. Skru røret med den gjengede forankringen N25 helt til bunns i støtten til det 2. opptrinnet N22.
7. Sett elementene B02 i elementene C71 og C72. Fest elementene C71 og C72 med artiklene C57 (på den siden hvor rekkverket skal være), på siden av forkanten av trinnene L25 som du har snudd opp ned (hvor det er hull), og med en avstand som tilsvarer verdien for inntrinnet som du har regnet ut tidligere (se punkt 4), utenom trinn

- L25 som er plassert før hjørnetrinnene. Bor et 30 mm dypt hull med bor-Ø 4,5 mm (fig. 1) (fig. 7) (fig. 9).
8. Fest trinnet L25 til støtten N20 med skruene C53. Kontroller at trinnet er vannrett, og fastgjør artiklene C48 permanent. Fest artikkelen D34, for å dekke platen, med elementene B12 og C62, bor med bor-Ø 8 mm (fig. 4) (fig. 5).
 9. Sett den mellomliggende støtten N21 på den siste støtten N20. Hold den fast på undersiden med en selvblokkerende tang før du fester den. Sett sammen trinnet med skruene C53; stiv opp støtten etter hvert som du setter sammen strukturen og trinnene, slik at ikke all vekten hviler på bjelkelaget. Det er absolutt nødvendig å sette opp en avstiver for hver 4-5 støtte, og av sikkerhetsgrunner er det strengt forbudt å gå i trappen før den er festet til gulvet (punkt 13) og stivet opp (punkt 14). Plassere opptrinnet du har beregnet tidligere (se punkt 2); kontroller at det er vannrett og på linje med det foregående trinnet. **Advarsel:** sjekk dybden på opptrinnet i trinn L25 ved hjelp av en gjennomløpende spile (C03) i artiklene C71, og forsikre deg om at det er helt loddrett.
Fest artiklene B99 permanent på begge sider av støtten, slik at trinnets stilling (vannrett og loddrett) ikke endres. Fortsett å montere resten av de mellomliggende støttenes N21 på samme måte.
For hjørnetrinnene må du bore forbindelseshuller til støtten (N20, N21, N22, N23) avhengig av valgt rotasjonsretning. Bor 30 mm dypt hull i trinnene (L25, L26, L27, L28) med bor-Ø 8,5 mm (fig. 8).
 10. Fest artikkel C71 innerst på hjørnetrinnene L26, L27 og L28 med artiklene C57 (bor 30 mm dypt hull med bor-Ø 4,5 mm); bruk en sprosse C03 som loddrett referansepunkt (fig. 9).
Advarsel: på det første trinnet på gulvet, må du feste artikkel C72 i samsvar med den 1. spilen C81 (fig. 1).
 11. Skru artikkelen N25 i støtten N22 og sett dem i støtten N23 (hvor artikkel N24 allerede sitter). Sett artikkelen N24 i støtten N21; deretter setter du i støtten N22. Monter trinnene med skruene C53. Plassere opptrinnet du har beregnet tidligere (se punkt 2). Kontroller at trinnet er vannrett og på linje med det forrige trinnet, og fest artiklene B99 permanent.
 12. Kontroller at hele trappen er loddrett og, om nødvendig, justere den ved å flytte på støtten N23.
 13. Demontere det første trinnet og lag merker for hull i gulvet. Lag huller i gulvet med bor-Ø 14 i samsvar med hullene i støtten N23. Sett i pluggene C47 og fastgjør dem permanent (fig. 1).
 14. Stiv opp trappen i de følgende punktene: a) Plassere stolpen G08 på gulvet et sted på midten med artiklene D31, C35 og B20. b) fest trappen til veggen ved hjelp av elementet F12 med artikkel B13 (bruk bor-Ø 14 mm) og skruene C57 (bruk bor-Ø 4,5 mm) kun i de punktene som er illustrert. Dekk med artikkel B95 (fig. 11).

Montering av rekkverket

15. Monter elementene C63, C65, C66 på spilene C03 og artiklene D43, C54, C83 på den 1. spilen C81 (den som har størst diameter) (fig. 1) (fig. 6).
16. Sett i spilene C03 som forbinder trinnene. Snu spilene med elementet C63 slik at den delen hvor det er hull vender opp (fig. 6). Fastgjør elementene B02 til artikkel C71 (fig. 7).
17. Mål avstanden mellom de tre hjørnetrinnene, og kutt av en tilmålt spile C03. Forbind deretter de tre hjørnetrinnene ved hjelp av dette spilestykket. Plassere elementet C71 med artiklene C57 på trinnet L25, i en avstand som gjør det mulig for deg å montere artikkel F08, mellom spilene (fig. 9). Mål og kutt av spilen C03, og plassere den i elementet C71 med artiklene C57 og B02.
18. Fest elementet F34 i gulvet i samsvar med den første spilen (C81); bruk bor-Ø 8 mm. Bruk elementene C58, B12, B02 (fig. 1).
Advarsel: basere deg på høyden av de andre spilene når du kutter den første spilen.
19. Mål og kutt segmentene til håndløperen A14 (fig. 10); monter dem fortløpende med artikkel B33 og lim X01 (fig. 1). Fest håndløperen til spilene med artiklene C64, hold spilene loddrett.
Skjær av den overfløydige delen av håndløperen med en metallsag, i samsvar med den første spilen (C81) i trappen. Fullfør håndløperen (A14) ved å feste elementet A12 ved hjelp av elementene C64 og lim (X01) (fig. 1) (fig. 10).
20. Plassere elementene C71 midt mellom de to spilene C03. Kutt de mellomliggende spilene C03 som du måler til i høyde på trappen. Sett spilene i elementene C71 og snu artiklene C63 slik at de peker opp (fig. 6). Fastgjør elementene B02 (fig. 7). Fest spilene til håndløperen med skruene C64 (fig. 1). Fest elementene F08 med artiklene C49 og C50 (fig. 10).
21. For å stive opp rekkverket må du feste spilen til veggen med artikkel F09 ved hjelp av artiklene F08.
Bore med bor-Ø 8 mm og bruk elementene C49, C50, C58, B12 (fig. 10) .
22. Monter håndløperen ferdig ved å sette i elementene B82 nederst på spilene (C03) (fig. 10).
23. Sett på de nederste låseartiklene D27, D28 og D29 (fig. 1).
24. Sett på låseartiklene D30 på siden på denne måten:
 - 1) hekte bakkdelen på den forhåndsbyyde platen;
 - 2) sett den i kontakt med platen slik at de to elastiske hektene i de firkantede hullene frigjøres.

Når du har gjort ferdig trappen vil vi sette pris på om du tar deg tid til å sende oss dine kommentarer når du besøker nettsiden vår: www.fontanot.it/pixima/

Suomi

VAROITUS: suorita asennus kunnolla käyttäen asianmukaisia välineitä; noudata huolellisesti asennusohjeita. Tutustu ennen asennusta voimassa oleviin paikallisiin ja kansallisiin määräyksiin, käyttökohteen mukaan (yksityinen pääasiallinen, toissijainen, toimisto, kaupat,....).

Ennen asennuksen aloittamista pura kaikki osat laatikoistaan. Aseta ne näkyviin tilavalle alustalle ja tarkista osien lukumäärä (TAUL. 1: A = Koodi, B = Lukumäärä. Kohtaa "B" varten valitse pakkauslaatikon etiketissä olevan koodin mukainen sarakke).

Asennus

- Mittaa huolellisesti korkeus lattiasta lattiaan (H) (kuva 2).
- Laske nousun arvo:
 - vähennä 20,5 cm (ensimmäisen nousun korkeus) arvosta, joka saatiin korkeudelle lattiasta lattiaan (H);
 - jaa tulos luvulla, joka on nousujen määrä miinus yksi.
Esimerkki: lattiasta lattiaan mitatun korkeuden arvo on 263 cm ja käytössä on portaat 13 nousun kanssa; $263 - 20,5 / 13 - 1 = 20,21$ cm (kuva 2).
- Mittaa huolellisesti välipohjan aukko (C) (kuva 2).
- Laske etenemän (P) arvo:
versiolle, jossa askelman leveys (kaide mukaan lukien) **L = 65** (kuva 2A):
 - Vähennä välipohjan (C) aukon arvosta seuraavat kiinteät mitat:
 - 29 cm = viimeinen askelma;
 - 59 cm = kulma-askelmat;
 - 1 cm = etäisyys seinästä.
 - Jaa tulos jäljelle jääneiden portaiden määrällä.
Esimerkki: jos välipohjan aukko on 221 cm ja portaat kuten (kuva 2A); $221 - 29 - 59 - 1 / 6 = 22$ cm.
versiolle, jossa askelman leveys (kaide mukaan lukien) **L = 75** (kuva 2B):
 - Vähennä välipohjan (C) aukon arvosta seuraavat kiinteät mitat:
 - 29 cm = viimeinen askelma;
 - 69 cm = kulma-askelmat;
 - 1 cm = etäisyys seinästä.
 - Jaa tulos jäljelle jääneiden portaiden määrällä.
Esimerkki: jos välipohjan aukko on 231 cm ja portaat kuten (kuva 2B); $231 - 29 - 69 - 1 / 6 = 22$ cm.
versiolle, jossa askelman leveys (kaide mukaan lukien) **L = 80** (kuva 2C):
 - Vähennä välipohjan (C) aukon arvosta seuraavat kiinteät mitat:
 - 33 cm = viimeinen askelma;
 - 74 cm = kulma-askelmat;
 - 1 cm = etäisyys seinästä.
 - Jaa tulos jäljelle jääneiden portaiden määrällä.
Esimerkki: jos välipohjan aukko on 252 cm ja portaat kuten (kuva 2C); $252 - 33 - 74 - 1 / 6 = 24$ cm.
versiolle, jossa askelman leveys (kaide mukaan lukien) **L = 90** (kuva 2D):
 - Vähennä välipohjan (C) aukon arvosta seuraavat kiinteät mitat:
 - 33 cm = viimeinen askelma;
 - 84 cm = kulma-askelmat;
 - 1 cm = etäisyys seinästä.
 - Jaa tulos jäljelle jääneiden portaiden määrällä.
Esimerkki: jos välipohjan aukko on 262 cm ja portaat kuten (kuva 2D); $262 - 33 - 84 - 1 / 6 = 24$ cm.
- Jos halutaan helpottaa välipohjan reiän sijaintipaikan etsintää, voidaan asentaa ruuvin C53 avulla askelma L25 kannattimeen N20 kiinnittämättä sitä pysyvästi. Täten on helppo merkitä porauspisteet aukkojen kohdalle. Suorita poraus terällä Ø 18 mm (kuva 4) (kuva 5). Kiinnitä lopullinen kannatin N20 välipohjaan tuotteilla C48 tarkistaen, että portaat ovat pystysuorassa.
- Asenna osat N24 kannattimiin N21, N22 (kuva 3). Aseta ruuvaamatta ruuvit B07, B06 ja B23. Aseta putket C21 osien N24 sisäpuolelle; sidepultit C22; aluslaatat C20 uritettu puoli laippaan päin ja mutterit B99. Valmistele etenemä (P): Suorille askelmille arvo (P) saadaan edellisen laskelman avulla (katso kohta 4).
Kulma-askelmille arvo (P) on:
18,5 cm (kuva 2A) versiolle, jossa askelman leveys (kaide mukaan lukien) L = 65
20 cm (kuva 2B) versiolle, jossa askelman leveys (kaide mukaan lukien) L = 75
22,5 cm (kuva 2C) versiolle, jossa askelman leveys (kaide mukaan lukien) L = 80
24 cm (kuva 2D) versiolle, jossa askelman leveys (kaide mukaan lukien) L = 90
Suorita ruuvien B07, B06 ja B23 lopullinen kiinnitys. Seuraavaksi asenna kaikki kannattimet N21. Ruuvaa putki kiertein varustetun sidepultin N25 avulla 2. nousun kannattimeen N22 ääriasentoon.
- Aseta tuotteet B02 osiin C71 ja C72. Kiinnitä osat C71 ja C72 tuotteiden C57 kanssa (kaiteen puolelle) ylösalaisen askelmien L25 etureunaan (reiälliselle puolelle) etäisyydelle, joka vastaa aiemmin laskettua etenemää (katso kohta 4), lukuun ottamatta ennen kulma-askelmaa tulevaa askelmaa L25. Suorita poraus terällä Ø 4,5 mm, syvyydelle 30 mm. (kuva 1) (kuva 7) (kuva 9).

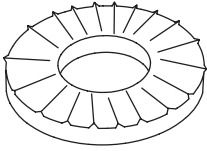
8. Asenna askelma L25 kannattimeen N20 ruuveilla C53. Tarkista askelman vaakasuoruus ja suorita tuotteiden C48 lopullinen kiinnitys. Aseta tuote D34 levyä peittämiseksi osien B12 ja C62 kanssa, suorita poraus terällä Ø 8 mm. (kuva 4) (kuva 5).
9. Aseta välikannatin N21 päätekannattimeen N20. Varmista sen pitävyyt alapuolelta itselukittuvan pihdin avulla ennen kiristysten suorittamista. Asenna askelma ruuvien C 53 avulla; pönkitä kannattimet sitä mukaa, kun edetään rakenteen ja askelmien asennuksessa, jotta paino ei rasita välipohjaa. Laita ehdottomasti aputuki joka 4./5. kannattimeen ja turvallisuusyistä on ehdottomasti kielletty nousemasta portaille ennen kuin ne on kiinnitetty lattiaan (kohta 13) ja vahvistettu (kohta 14). Valmistele nousu aiemmin lasketun tuloksen mukaan (katso kohta 2); tarkista vaakasuoruus ja linjaus edellisen askelman kanssa.
Varoitukset: tarkista askelman L25 etenemän syvyys käyttäen apuna pystypinnaa (C03), joka kulkee tuotteiden C71 lävitse huolehtien, että asento on täysin vaakasuora.
Suorita tuotteiden B99 lopullinen kiinnitys käsittellen kannattimen molempia puolia, jotta vältetään askelman akselin asennon muuttuminen (vaaka- tai pystysuunnassa). Suorita samalla tavalla muiden välikannattimien N21 asennus.
Kulma-askelmia varten tulee porata liitosreiät kannattimeen (N20, N21, N22, N23) valitun kiertosuunnan mukaan. Suorita askelmien (L25, L26, L27, L28) poraus terällä Ø 8,5 mm syyytyteen 30 mm (kuva 8).
10. Kiinnitä tuote C71 kulma-askelmien L26, L27 ja L28 sisäosaan tuotteilla C57 (suorita poraus terällä Ø 4,5 mm syyytyteen 30 mm) käyttäen pystyviitteenä pinnaa C03. (kuva 9)
Varoitukset: kiinnitä tuote C72 ensimmäiselle askelmalle lattiasta 1. pystypinnan C81 mukaan (kuva 1).
11. Ruuvaa tuote N25 kannattimeen N22 ja aseta ne kannattimeen N23 (tuote N24 jo asetettuna). Aseta tuote N24 kannattimeen N21; sen jälkeen aseta kannatin N22. Asenna askelmat ruuvien C53 avulla. Valmistele nousu aiemmin lasketun tuloksen mukaan (katso kohta 2). Tarkista vaakasuoruus sekä linjaus edellisen askelman kanssa ja suorita tuotteiden B99 lopullinen kiinnitys.
12. Tarkista koko portaikon pystysuoruus ja tarpeen mukaan korjaa asentoa siirtäen kannatinta N23.
13. Irrota ensimmäinen askelma ja merkitse reiät lattiaan. Suorita poraus terällä Ø 14 mm kannattimessa N23 olevia reikiä vastaavasti. Laita kiinnitysvaipe C47 ja suorita lopullinen kiinnitys (kuva 1).
14. Vahvista portaat seuraavista kohdista: a) aseta pylväs G08 yhteen väliasennoista lattialle vastaavien tuotteiden D31, C35 ja B20 avulla. b) kiinnitä portaat seinään ainoastaan osoitettuihin paikkoihin käyttäen osaa F12 ja tuotteita B13 (poraus terällä Ø 14 mm) ja ruuveja C57 (poraus terällä Ø 4,5 mm). Peitä tuotteella B95 (kuva 11).

Kaiteen asennus

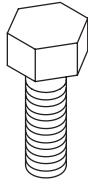
15. Asenna osat C63, C65, C66 pystypinnoihin C03 ja tuotteet D43, C54, C83 1. pystypinnaan C81 (halkaisijaltaan suurimpaan) (kuva 1, kuva 6).
16. Aseta askelmia yhdistävät pystypinnat C03. Suuntaa pystypinnat osan C63 kanssa siten, että reiällinen puoli on ylöspäin (kuva 6). Kiristä osat B02 tuotteeseen C71 (kuva 7).
17. Mittaa kolmen kulma-askelman välinen etäisyys ja leikkaa yksi pystypinna C03 määrämittään. Yhdistä sitten tämän pystypinnan pätkän avulla kolme kulma-askelmaa. Asenna osa C71 tuotteiden C57 avulla askelmaan L25 sellaiselle etäisyydelle, joka mahdollistaa tuotteen F08 asennuksen pystypinnojen väliin (kuva 9). Leikkaa pystypinna C03 määrämittään ja asenna se osaan C71 tuotteiden C57 ja B02 avulla.
18. Kiinnitä lattiaan ensimmäistä pystypinnaa (C81) vastaavasti osa F34 suorittaen poraus terällä Ø 8 mm. Kiinnitä osat C58, B12, B02 (kuva 1).
Varoitukset: ensimmäinen pystypinna tulee leikata muiden pintojen korkeuden mukaan.
19. Leikkaa käsiohteeseen A14 (kuva 10) pätkät määrämittään; asenna ne peräkkäin tuotteen B33 ja liiman X01 avulla (kuva 1). Kiinnitä käsiohde pystypinnoihin tuotteiden C64 avulla, muista säilyttää pystysuora asento. Portaiden ensimmäisen pystypinnan (C81) mukaisesti poista liiallinen käsiohde rautasahalla. Viimeistelet käsiohde (A14) kiinnittäen osa A12 osien C64 ja liiman (X01) avulla (kuva 1) (kuva 10).
20. Sijoita osat C71 kahden pystypinnan C03 puoliväliin. Leikkaa välipystypinnat C03 korkeudelle, joka voidaan havaita itse portailla. Aseta pystypinnat osiin C71 suunnaten tuotteet C63 ylöspäin (kuva 6). Kiristä osat B02 (kuva 7). Kiinnitä pystypinnat käsiohteeseen ruuveilla C64 (kuva 1). Kiinnitä osat F08 tuotteiden C49 ja C50 avulla. (kuva 10).
21. Kaiteen vahvistamiseksi kiinnitä pystypinna seinään tuotteen F09 avulla kiinnittäen tuotteet F08. suorita poraus terällä Ø 8 mm ja kiinnitä osat C49, C50, C58, B12 (kuva 10).
22. Kokoa kaidet loppuun asettaen osat B82 pystypinnojen (C03) alaosaan (kuva 10).
23. Laita paikalleen alemmat sulkutuotteet D27, D28 ja D29 (kuva).
24. Aseta paikalleen sivusulkutuotteet D30 seuraavalla tavalla:
 - 1) kiinnitä takaosa esitaivutettuun levyyn;
 - 2) kosketa sillä levyä, kunnes neliömäisten reikien kaksi kumikoukku kiinnittyvät.

TAB 1

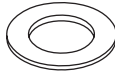
A		B		
	K18001	K18017	K18005	K18021
	K18002	K18018	K18006	K18022
	K18003	K18019	K18007	K18023
	K18004	K18020	K18008	K18024
	K18009	K18025	K18013	K18029
	K18010	K18026	K18014	K18030
	K18011	K18027	K18015	K18031
	K18012	K18028	K18016	K18032
A12		6		6
A14		4		4
B02		34		34
B06		22		22
B07		22		22
B12		10		10
B13		2		2
B20		3		3
B23		22		22
B33		3		3
B82		20		20
B95		4		4
B99		44		44
C03		19		14
C20		44		44
C21		22		22
C22		22		22
C35		1		1
C47		3		3
C48		2		2
C49		6		6
C50		6		6
C53		49		49
C54		2		2
C57		66		66
C58		8		8
C62		2		2
C63		19		19
C63		19		19
C64		46		46
C65		19		19
C66		19		19
C71		28		28
C72		2		2
C81		2		2
C83		2		2
D27		11		11
D28		11		11
D29		11		11
D30		22		22
D31		1		1
D34		1		1
D43		2		2
F08		12		12
F09		2		2
F12		2		2
F34		2		2
G08		1		1
L25		9		6
L26		1		2
L27		1		2
L28		1		2
N20		1		1
N21		9		9
N22		1		1
N23		1		1
N24		11		11
N25		1		1
X01		1		1



C20



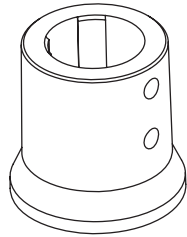
B07



B06



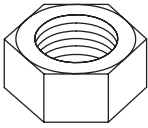
B23



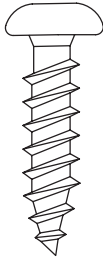
F34



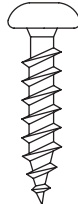
B02



B99



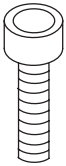
C53



C57



B33



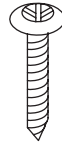
C50



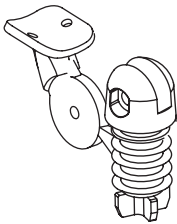
C49



B82



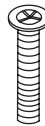
C64



D43



C54



C83

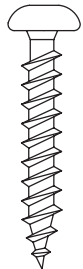
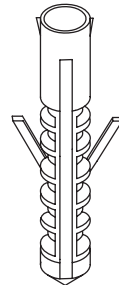
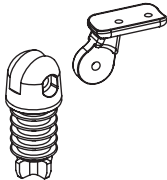
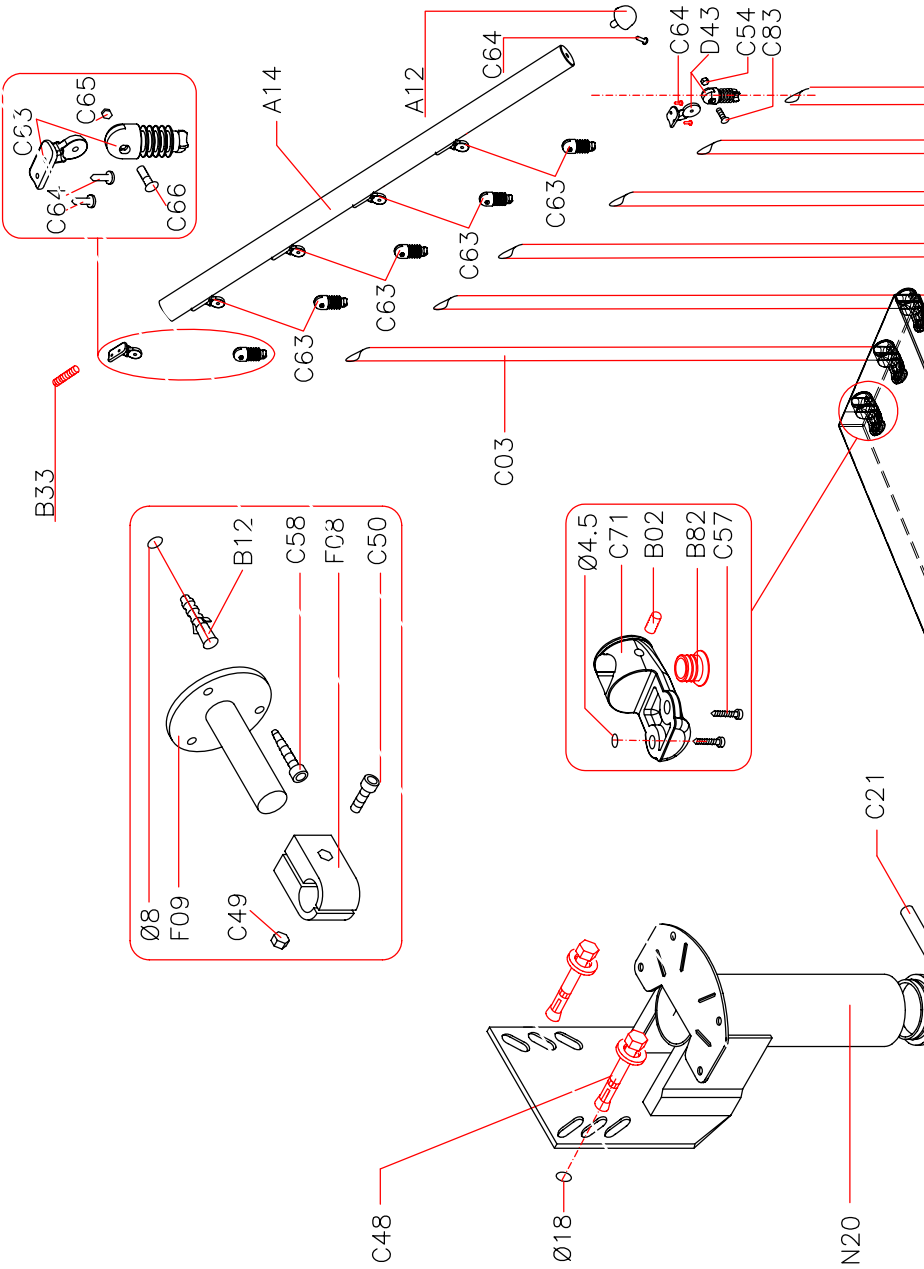


FIG. 1



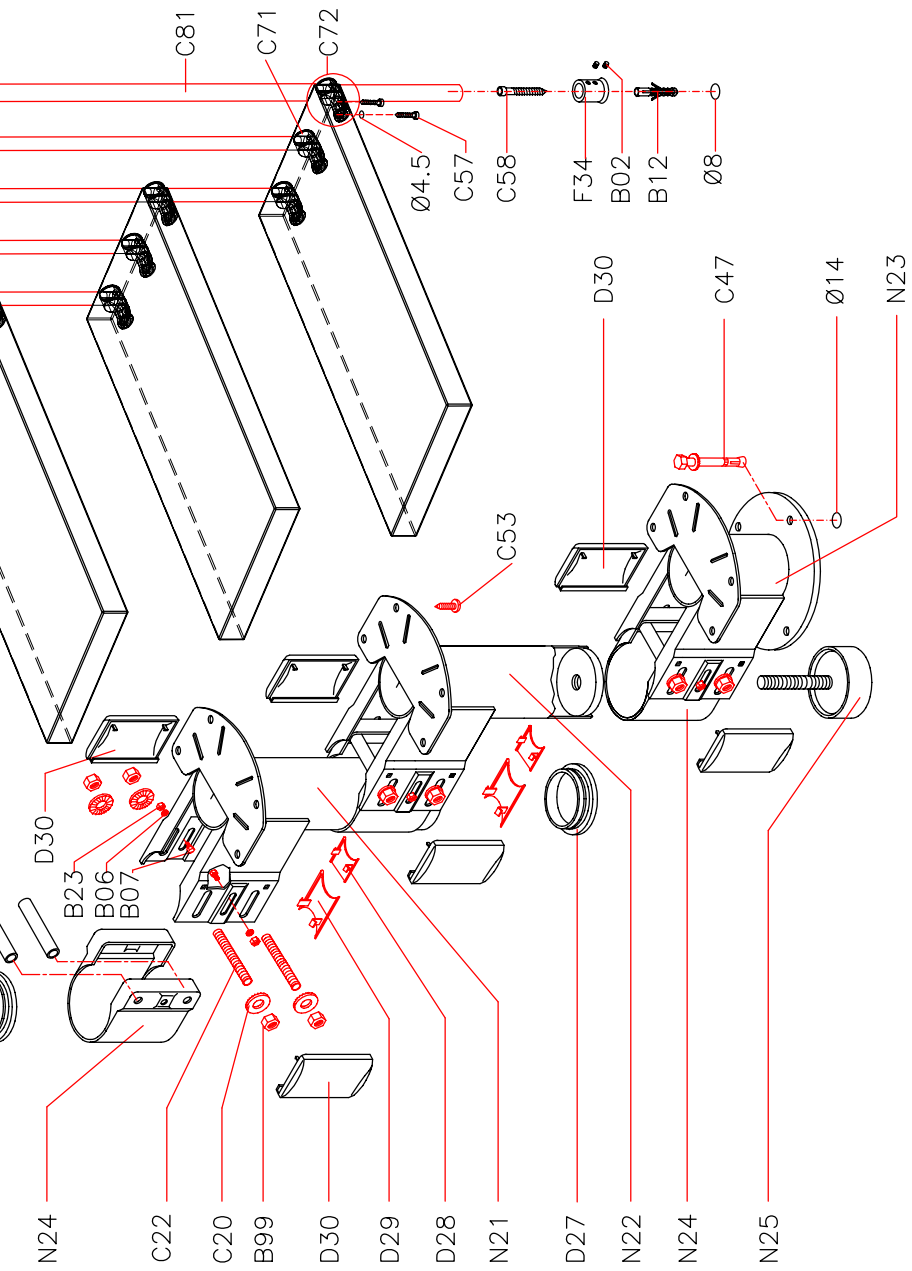
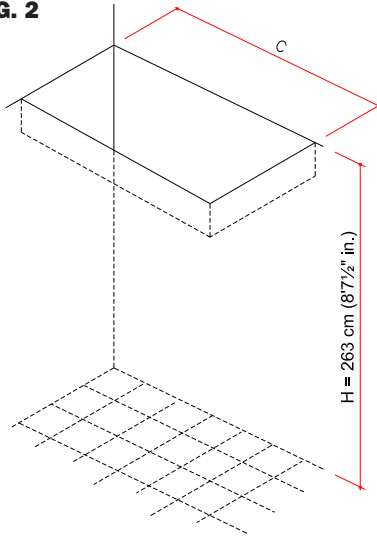


FIG. 2



SIEHE UMFANG DER KOFIGURATIONEN
 LOOK AT THE CONFIGURATION OVERALL SPACE
 CONSULTEZ L'ENCOMBREMENT DES CONFIGURATIONS
 VEDI INGOMBRO CONFIGURAZIONI

TAB.2
 TAB.3
 TAB.4
 TAB.5

FIG. 2A

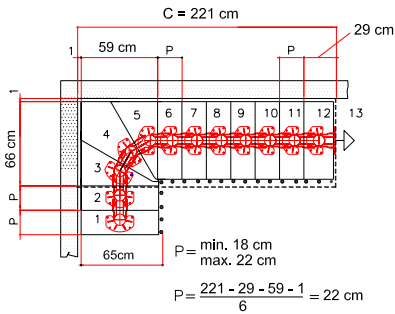


FIG. 2B

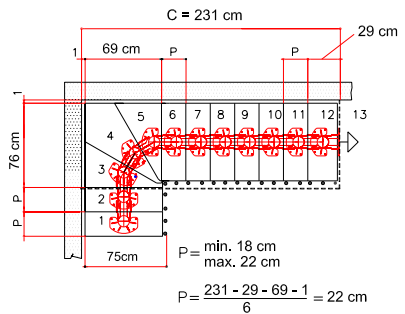


FIG. 2C

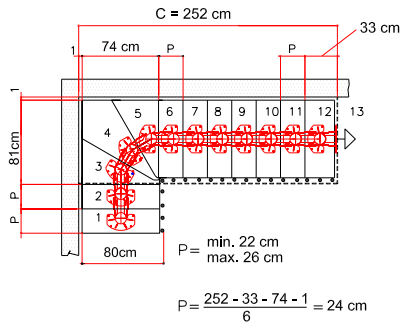


FIG. 2D

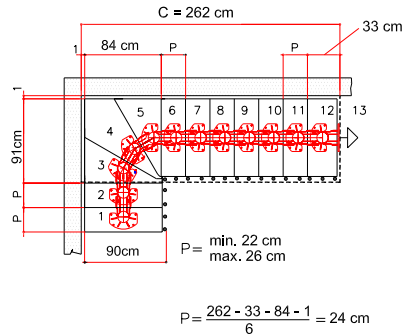


FIG. 3

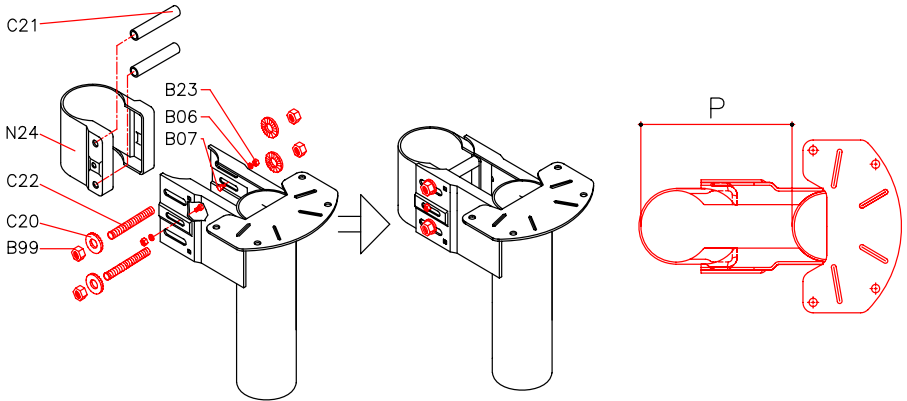


FIG. 4

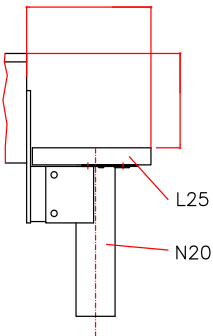


FIG. 5

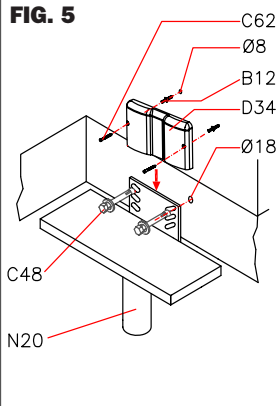


FIG. 7

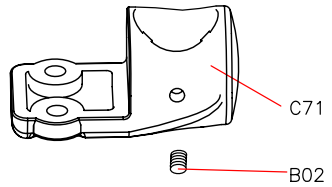


FIG. 6

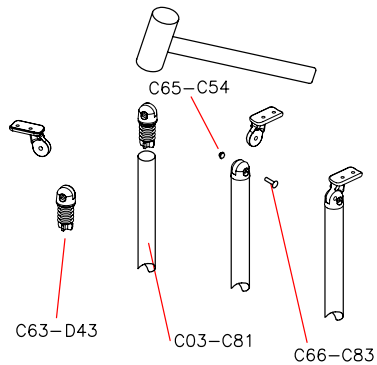
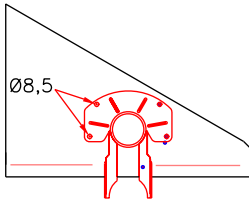
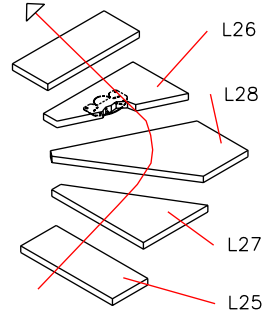
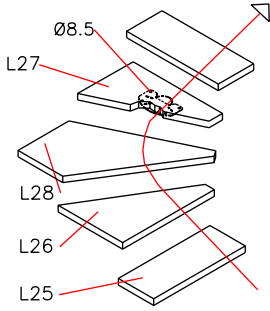
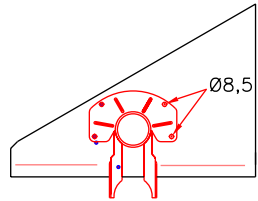


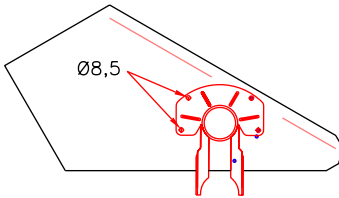
FIG. 8



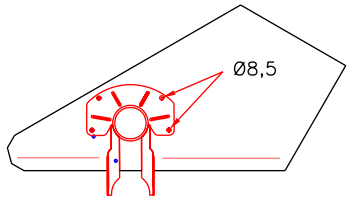
L27



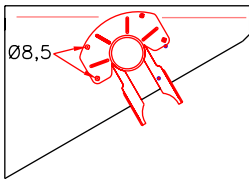
L26



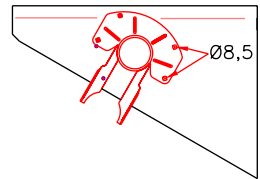
L28



L28



L26



L27

FIG. 9

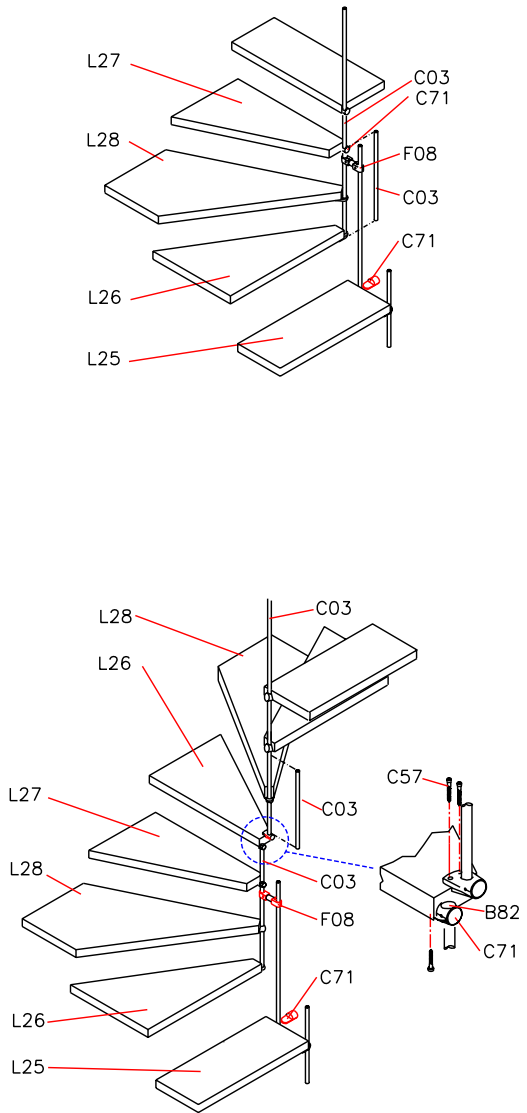


FIG. 10

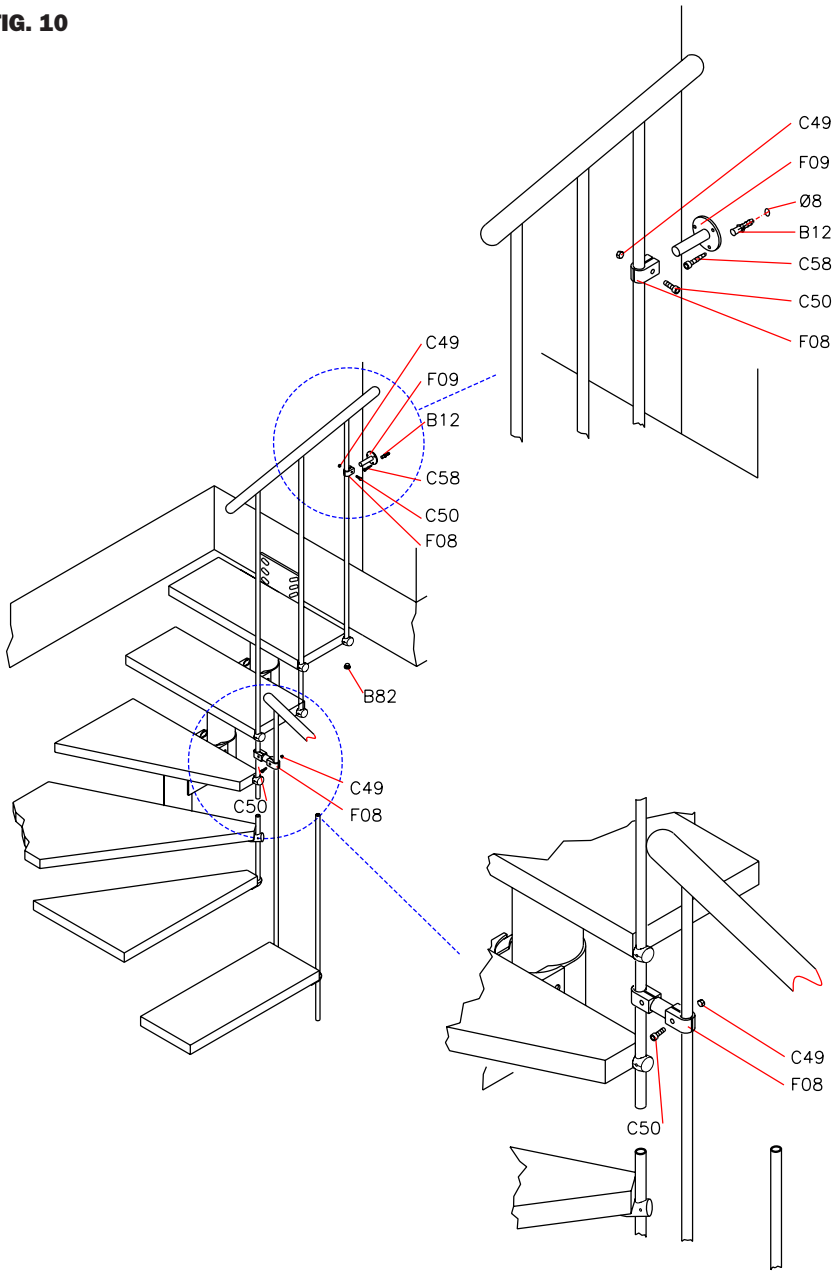
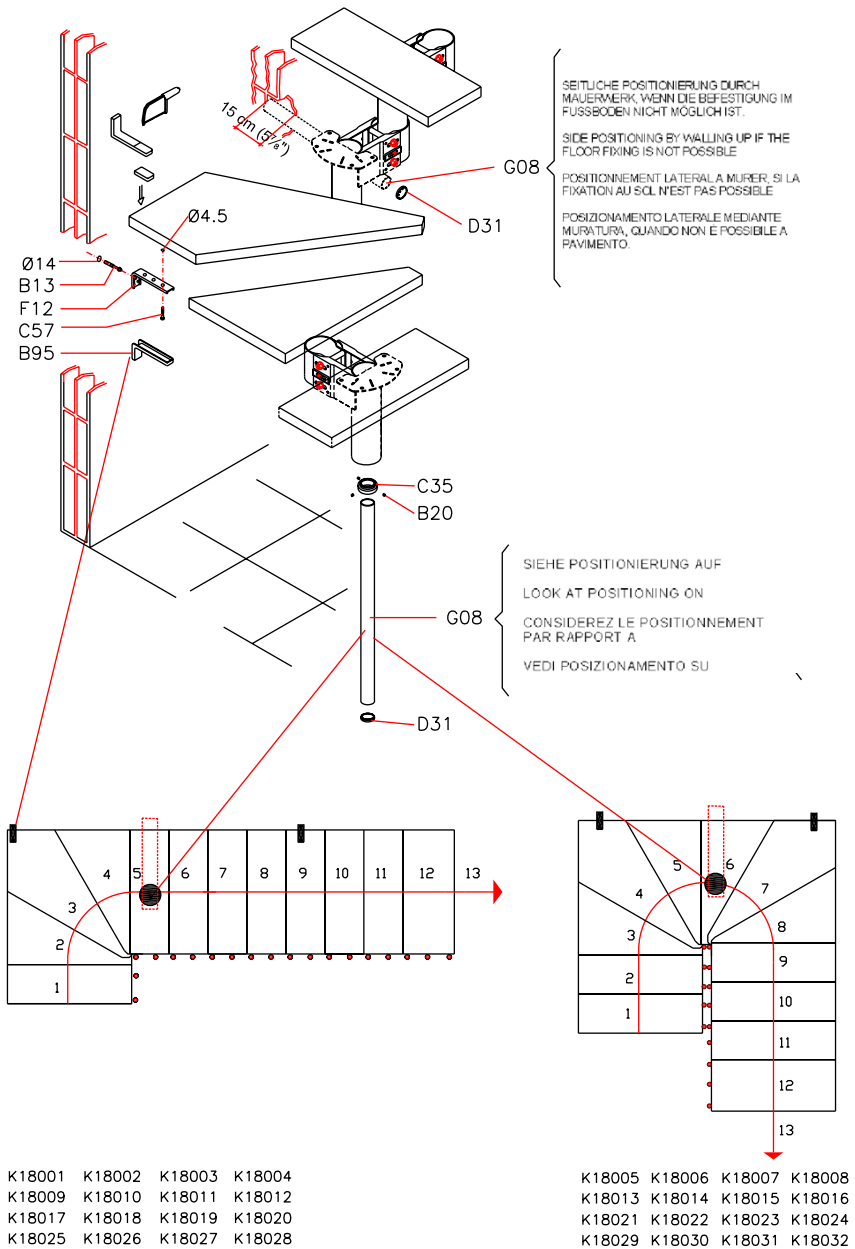


FIG. 11



Italiano

KIT RINGHIERA ESTERNA (composta da 5 colonnine, il corrimano e i fissaggi). Nel disegno che segue è possibile contare il numero di colonnine necessarie, sul lato esterno della scala, considerando la configurazione scelta (le colonnine sono rappresentate dai numeri e dai punti sul lato esterno).

English

EXTERNAL RAILING KIT (comprised of 5 balusters, a handrail and fixings). The following diagram shows the number of balusters required on the outside of the staircase, based on the configuration chosen (the balusters are represented by the numbers and points on the outer side).

Deutsch

BAUSATZ AUSSENLÄNDER (bestehend aus 5 Geländerstäben, dem Handlauf und den Befestigungen). Aus der folgenden Zeichnung ist die notwendige Anzahl der Geländerstäbe auf der Außenseite der Treppe je nach gewählter Konfiguration ersichtlich (die Geländerstäbe werden durch Nummern und Punkte auf der Außenseite dargestellt).

Français

KIT GARDE-CORPES EXTÉRIEUR (composée de 5 colonnettes, une main-courante et des fixations). Dans le dessin qui suit, on peut compter le nombre de colonnettes nécessaires, sur le côté extérieur de l'escalier, en fonction de la configuration choisie (les colonnettes sont représentées par des numéros et par des points sur le côté extérieur).

Español

KIT BARANDILLA EXTERNA (compuesto por 5 barrotes, el pasamanos y los elementos de fijación). En el siguiente dibujo se puede contar el número de barrotes necesarios, en el lado exterior de la escalera, considerando la configuración elegida (los barrotes están representados por números y por puntos en el lado exterior).

Português

KIT BALAUSTRE EXTERIOR (composto por 5 colunas, o corrimão e os dispositivos de fixação). No desenho a seguir é possível contar o número de colunas necessárias, do lado externo da escada, considerando a configuração escolhida (as colunas são representadas pelos números e pelos pontos no lado externo).

Nederlands

KIT EXTERNE TRAPLEUNING (opgemaakt uit 5 zuilen, de handregel en de bevestigingen). In de tekening die volgt is het mogelijk het aantal nodige zuilen te tellen, op de buitenkant van de trap, de gekozen configuratie kiezend (de zuilen worden weergegeven door de nummers en door de punten op de buitenkant).

Polsky

KIT PORECZ ZEWNĘTRZNA (składający się z 5 tralek, pochwyty i zamocowań). Na poniższym rysunku istnieje możliwość policzenia ilości niezbędnych tralek, po zewnętrznej stronie schodów, biorąc pod uwagę wybraną konfigurację (tralki są przedstawiona za pomocą numerów i punktów po stronie zewnętrznej).

Česky

KIT VNĚJŠÍHO ZÁBRADLÍ (skládá se z 5 sloupků, madla a upevnění). Na následujícím výkresu je možné spočítat potřebný počet sloupků na vnější straně schodiště, kdy vemte v úvahu vybranou konfiguraci (sloupky představují čísla a body na vnější straně).

Română

KIT PARAPET EXTERN (compus din 5 coloane, mână curentă și elemente de fixare). În desenul următor puteți afla numărul de coloane necesare pentru partea exterioară a scării, în funcție de configurația aleasă (coloanele sunt reprezentate prin numere și puncte pe partea exterioară).

Magyar

KÜLSŐ KORLÁT (áll 5 korlát rúdból, lépcső karfából és rögzítő elemekből). A következő rajzon meg lehet számolni a szükséges korlát rudak számát a lépcső külső oldalán, figyelembe véve a kiválasztott konfigurációt (a korlát rudakat a külső oldalon a számok és a pontok jelzik).

Русский

ВНЕШНИЕ ПЕРИЛА КИТ (состоят из 5 столбиков, поручня и креплений). По следующему рисунку можно посчитать необходимое количество столбиков для внешней стороны лестницы с учетом выбранной конфигурации (столбики обозначены цифрами и точками на внешней стороне).

Ελληνικά

KIT ΕΞΩΤΕΡΙΚΟΥ ΚΙΓΚΛΙΔΩΜΑΤΟΣ (περιλαμβάνει τα δοκούς, την κουπαστή και τα στηρίγματα). Στο σχέδιο που ακολουθεί είναι δυνατό να μετρηθεί ο αριθμός των αναγκαίων στηλών, στο εξωτερικό της σκάλας, λαμβάνοντας υπόψη την επιλεγμένη διαμόρφωση (οι δοκοί αντιπροσωπεύονται από τους αριθμούς και τα σημεία στην εξωτερική πλευρά).

Türkçe

HARİCİ KORKULUK KİTİ (5 korkuluk, bir trabzan ve bağlantı parçalarından oluşur). Aşağıdaki diyagramda seçilen yapılandırılmaya göre merdiven dış tarafında gerekli korkuluk sayısı gösterilir (korkuluklar dış tarafta sayılar ve noktalarla gösterilmektedir).

Svenska

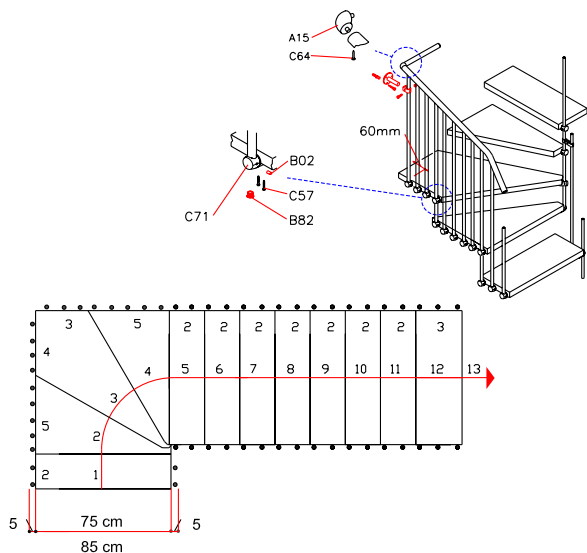
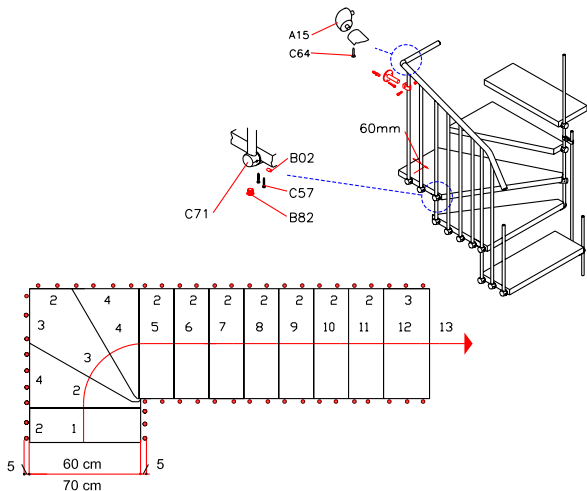
SATSEN YTTRE RÄCKE (bestående av 5 stolpar, ledstängen och fästningar). På ritningen kan du räkna hur många stolpar som är nödvändiga på trappans utsida, med hänsyn till önskad konfigurering (stolparna markeras med siffror och punkter på utsidan).

Norsk

KIT UTVENDIG REKKVERK (sammensatt av 5 spiler, håndløper og fester). På tegningen nedenfor kan du se hvor mange spiler du trenger på utsiden av trappen for den valgte konfigurasjonen (spilene tilsvarer tallene og punktene på utsiden).

Suomi

ULKOKAIDESARJA (sisältää 5 pystypinnaa, käsijohteen ja kiinnikkeet). Seuraavasta kuvasta voidaan laskea portaiden ulkoreunalle tarvittavien pystypinnojen lukumäärä ottaen huomioon valittu kokoonpano (pinnat osoitetaan ulkoreunalla olevilla numeroilla ja pisteillä).





Italiano

English

Deutsch

Français

Español

Português

Nederlands

Polski

Česky

Română

Magyar

Русский

Ελληνικά

Türkçe

Svenska

Norsk

Suomi

DATI IDENTIFICATIVI DEL PRODOTTO

PRODUCT DETAILS

PRODUKTEIGENSCHAFTEN

DONNÉES D'IDENTIFICATION DU PRODUIT

DATOS DE IDENTIFICACIÓN

DADOS DE IDENTIFICAÇÃO

KENMERKENDE PRODUCTGEGEVENS

DANE IDENTYFIKACYJNE PRODUKTU

IDENTIFIKAČNÍ ÚDAJE O VÝROBKU

DATELE DE IDENTIFICARE A PRODUSULUI

A TERMÉK AZONOSÍTÓ ADATAI

ИДЕНТИФИКАЦИОННЫЕ ДАННЫЕ ТОВАРА

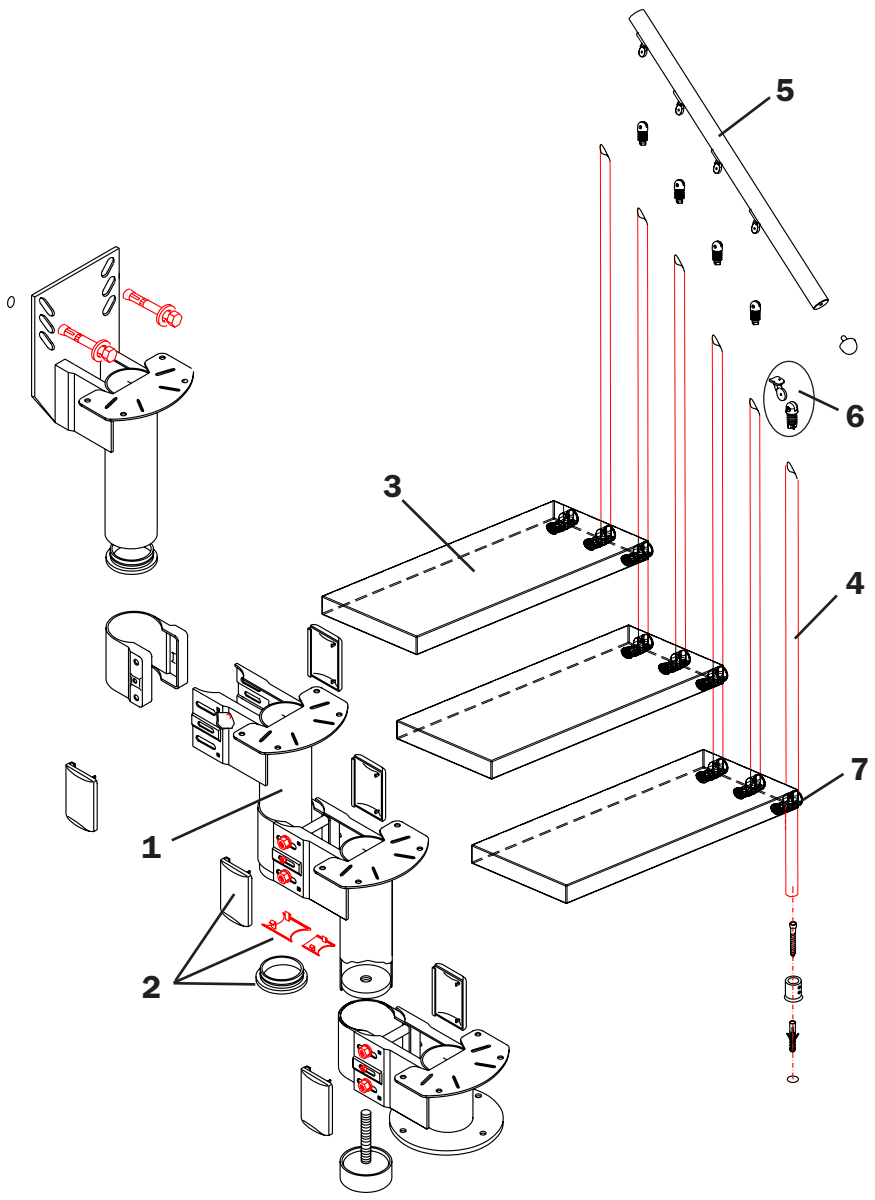
ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ ΤΟΥ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

ÜRÜN AYRINTLARI

PRODUKT DETALJER

PRODUKTINFORMASJON

TIETOJA TUOTTEESTA



IT)

dati identificativi del prodotto

denominazione commerciale: **LONG**

tipologia: scala a giorno con gradini rettilinei, a ventaglio e rotazione delle rampe

materiali impiegati

STRUTTURA

descrizione

composta da supporti **(1)** metallici assemblati fra di loro con bulloni

materiali

supporti metallici: Fe 370

coperchi di chiusura **(2)**: polipropilene e ABS

finitura

supporti: verniciatura a forno con polveri epossidiche

GRADINI

descrizione

gradini **(3)** in massello di faggio rettilinei, a ventaglio assemblati alla struttura con bulloni

materiali

faggio

finitura

tinta: all'acqua

fondo: all'acqua

finitura: all'acqua

RINGHIERA

descrizione

composta da colonnine **(4)** verticali in metallo fissate ai gradini **(3)** e da un corrimano **(5)** di PVC

materiali

colonnine: Fe 370

corrimano: PVC con anima di alluminio

fissaggi **(6)**: nylon

fissaggi **(7)**: alluminio

finitura

colonnine **(4)** e fissaggi **(7)**: verniciatura a forno con polveri epossidiche

PULIZIA E MANUTENZIONE OBBLIGATORIA

Eseguire la pulizia della scala alla prima comparsa di macchie di sporco e depositi di polvere e periodicamente almeno ogni 6 mesi con panno morbido inumidito in acqua e detergenti specifici non abrasivi ed aggressivi. **NON** usare mai pagliette abrasive o in ferro. Pulire ed asciugare accuratamente dopo il lavaggio con un panno in microfibra al fine di eliminare gli aloni del calcare presente nell'acqua. Dopo circa 12 mesi dalla data di installazione, controllare il serraggio della viteria dei vari componenti. Al verificarsi di qualsiasi minimo malfunzionamento è obbligatorio effettuare una manutenzione straordinaria, da eseguire subito e a regola d'arte.

PRECAUZIONI D'USO

Evitare usi impropri e non consensi al prodotto. Eventuali manomissioni o installazioni non rispondenti alle istruzioni del produttore possono inficiare le conformità prestabilite del prodotto.

EN)

product details

trade name: **LONG**

type: flight with straight and fan-shaped treads, flight rotation

used materials

STRUCTURE

description

composed of metal supports **(1)** assembled between themselves by bolts

materials

metal supports: Fe 370

plastic covers **(2)**: polypropylene and ABS

finishing

supports: oven varnishing with epoxy powders

TREADS

description

straight treads **(3)** in solid beech, fan-shaped assembled to the structure by bolts

materials

beech

finishing

colour: water-base

undercoat: water-base

finishing: water-base

RAILING

description

composed of vertical balusters **(4)** in metal fixed to the treads **(3)** and of a PVC handrail **(5)**

materials

balusters: Fe 370

handrail: PVC with aluminium core

fixings **(6)**: nylon

fixings **(7)**: aluminium

finishing

balusters **(4)** and fixings **(7)**: oven varnishing with epoxy powders

OBLIGATORY CLEANING AND MAINTENANCE

Clean the treads as soon as dirt spots and dust deposits appear and at least every 6 months using a soft cloth moistened with water and specific non-abrasive and non-aggressive detergents. **NEVER** use abrasive scourers. After cleaning, thoroughly dry the surfaces with a microfibre cloth to remove the haloes that form because of the limestone in the water. Approximately 12 months from the date of installation, check tightness of the screws of the various components. Should even the smallest malfunction occur, it is obligatory to immediately and professionally carry out extraordinary maintenance.

USE PRECAUTION

Avoid any improper use that is not in accordance with the product. Possible violations or installations which don't comply with the providers instructions can invalidate the agreed product conformities.

DE)

Produkteigenschaften

kommerzielle Bezeichnung: **LONG**

Typologie: Mittelholmtreppe mit geraden und fächerförmigen angeordnete Stufen, Wenedelung der Treppenläufe

verwendete Materialien

STRUKTUR

Beschreibung

bestehend aus Metallunterkonstruktionsteilen (1), die anhand von Bolzen miteinander verbunden werden

Materialien

Metallunterkonstruktionsteile: Fe 370

Abdeckungen (2): aus Polypropylen und ABS

Ausführung

Unterkonstruktionsteile: Pulverbeschichtung mit Epoxydharzen

STUFEN

Beschreibung

gerade und fächerförmige Stufen (3) aus massiver Buche, die an der Struktur mittels Bolzen befestigt sind

Materialien

Buche

Ausführung

Beizung: Wasserfarbe

Grundierung: Wasserfarbe

Oberlack: Wasserfarbe

GELÄNDER

Beschreibung

bestehend aus senkrechten Geländerstäben (4) aus Metall, die an den Stufen (3) und am PVC-Handlauf (5) befestigt sind

Materialien

Geländerstäbe: Fe 370

Handlauf: PVC mit Aluminiumkern

Befestigungen (6): Nylon

Befestigungen (7): Aluminium

Ausführung

Geländerstäbe (4) und Befestigungen (7):

Pulverbeschichtung mit Epoxydharzen

REINIGUNG UND VORGESCHRIEBENE INSTANDHALTUNG

Die Treppe sofort reinigen wenn Schmutzfl ecken und Staubansammlungen entstehen und sie mindestens alle 6 Monate mit einem weichen, mit Wasser und einem spezifischen, weder scheuernden, noch aggressiven Reinigungsmittel befeuchteten Lappen abzuwischen. **NIEMALS** scheuernde Eisenschwämme verwenden.

Nach der Feuchtreinigung mit einem Mikrofasertuch sorgfältig nachtrocknen, um die Schlierenbildung durch kalkhaltiges Wasser zu vermeiden. 12 Monate nach der Montage das Anzugsmoment der Schrauben der verschiedenen Komponenten kontrollieren. Bei Auftreten einer noch so geringen Funktionsstörung muss unbedingt sofort eine fachgerechte außerordentliche Instandhaltung durchgeführt werden.

VORSICHTSMAßNAHMEN FÜR DIE ANWENDUNG

Die falsche und unangemessene Verwendung des Produkts vermeiden. Eventuelle Beschädigungen oder nicht der Montageanleitung des Herstellers gemäße Einrichtungen können die vorgegebene Produktkonformität für ungültig erklären.

FR)

données d'identification du produit

denomination commerciale : **LONG**

typologie : escalier à volée avec marches rectilignes, en éventail et rotation des volées

matériaux utilisés

STRUCTURE

description

composée de supports (1) métalliques assemblés entre eux par boulonnage

matériaux

supports métalliques : Fe 370

caches de fermeture (2) : polypropylène et ABS

finition

supports : vernissage à chaud avec poudres époxy

MARCHES

description

marches (3) en hêtre massif, rectilignes, en éventail assemblées à la structure par boulonnage

matériaux

hêtre

finition

vernis : à l'eau

mordant : à l'eau

finition : à l'eau

GARDE-CORPS

description

composé de colonnettes (4) verticales en métal fixées aux marches (3) et d'une main courante (5) en PVC

matériaux

colonnettes : Fe 370

main courante : PVC avec noyau en aluminium

fixations (6) : nylon

fixations (7) : alluminium

finition

colonnettes (4) et fixations (7) : vernissage à chaud avec poudres époxy

NETTOYAGE ET MAINTENANCE OBLIGATOIRE

Nettoyer les marches dès que des taches de saleté ou des dépôts de poussière apparaissent ; effectuer également un nettoyage périodique, tous les 6 mois, à l'aide d'un chiffon doux, humidifié d'eau et de détergents spécifiques non abrasifs et non agressifs. **NE JAMAIS** utiliser de la paille de fer abrasive. Après lavage, nettoyer et essuyer soigneusement avec un chiffon en microfibre, afin d'éliminer les auréoles provoquées par le calcaire contenu dans l'eau. Environ 12 mois après la date d'installation, contrôler le serrage des vis des différents composants. À la moindre défaillance, il est obligatoire d'effectuer immédiatement une maintenance corrective, dans les règles de l'art.

PRECAUTION D'UTILISATION

Eviter l'utilisation impropre et non conforme au produit. D'éventuelles alterations ou installations non correspondantes aux instructions du producteur peuvent invalider les conformités préétablies du produit

ES)

datos de identificación del producto

denominación comercial: **LONG**

tipo: escalera abierta con peldaños rectilíneos, en abanico y rotación de los tramos

materiales empleados

ESTRUCTURA

descripción

compuesta por soportes **(1)** metálicos ensamblados unos con otros mediante pernos

materiales

soportes metálicos: Fe 370

tapas embellecedoras **(2)**: polipropileno y ABS

acabado

soportes metálicos: barnizado en horno con polvos epoxídicos

PELDAÑOS

descripción

peldaños **(3)** de madera maciza de haya, rectilíneos y en abanico, ensamblados a la estructura mediante pernos

materiales

haya

acabado

acabado: al agua

imprimación: al agua

acabado: al agua

BARANDILLA

descripción

compuesta por barrotes **(4)** verticales de metal fijados a los peldaños **(3)** y por un pasamanos **(5)** de PVC

materiales

barrotes: Fe 370

pasamanos: PVC con alma de aluminio

fijaciones **(6)**: nylon

fijaciones **(7)**: aluminio

acabado

barrotes **(4)** y fijaciones **(7)**: barnizado en horno con polvos epoxídicos

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO OBLIGATORIO

Realizar la limpieza de la escalera en cuanto aparezcan manchas de suciedad y depósitos de polvo, y periódicamente al menos cada 6 meses, con un paño suave humedecido en agua y detergentes específicos no abrasivos ni agresivos. **NO** utilizar nunca lanas abrasivas o de hierro. Limpiar y secar bien después del lavado utilizando un paño de microfibra para eliminar las aureolas de cal dejadas por el agua. Transcurridos unos 12 meses desde la fecha de instalación, comprobar que los tornillos que fijan las distintas partes sigan bien apretados. Ante el menor defecto de funcionamiento, es obligatorio realizar un mantenimiento extraordinario según las reglas del arte.

PRECAUCIONES DE USO

Evitar usos propios y no conformes con el producto. Eventuales manipulaciones o instalaciones que no cumplan con las instrucciones del fabricante pueden menoscabar las cualidades certificadas en las pruebas de conformidad a las que previamente fue sometido el producto.

PT)

dados do produto

denominação comercial: **LONG**

tipologia: escadas com degraus direitos, curvos e rotação das rampas

materiais utilizados

ESTRUTURA

descrição

composta por suportes **(1)** metálicos montados entre eles com parafusos

materiais

suportes metálicos: Fe 370

tampas de fecho **(2)**: polipropileno e ABS

acabamento

suportes: pintura no forno com pós epóxi

DEGRAUS

descrição

degraus **(3)** em faia maciça diretos, curvos montados na estrutura com parafusos

materiais

faia

acabamento

tinta: de água

fundo: de água

acabamento: de água

BALAÚSTRE

descrição

composto por colunas **(4)** verticais em metal presos aos degraus **(3)** e por um corrimão **(5)** em PVC

materiais

colunas: Fe 370

corrimão: PVC com alma em alumínio

fixações **(6)**: nylon

fixações **(7)**: alumínio

acabamento

colunas **(4)** e fixações **(7)**: pintura no forno com pós epóxi

LIMPEZA E MANUTENÇÃO OBRIGATÓRIA

Efetuar a limpeza da escada assim que surgirem manchas de sujidade e depósitos de pó e periodicamente pelo menos a cada 6 meses com um pano macio humedecido em água e detergentes específicos não abrasivos e agressivos. **NUNCA** usar palha de aço ou esfregões abrasivos. Limpar e secar cuidadosamente após a lavagem com um pano em microfibra para eliminar os halos de calcário presentes na água. Depois de aproximadamente 12 meses após a data de instalação, verifique se os parafusos e as porcas das várias peças estão apertados. Em caso de qualquer mínima avaria, é obrigatório efetuar uma manutenção extraordinária, imediatamente e de acordo com as regras.

PRECAUÇÕES NO USO

Evite usos impróprios, não em conformidade, do produto. Quaisquer alterações e instalações não correspondentes às instruções do fabricante podem prejudicar as conformidades preestabelecidas para o produto.

NL)

kenmerkende productgegevens

commerciële benaming: **LONG**

typologie: open trap met rechte en kwartrond
opgestelde treden en draaiing van de trapgedeelten

gebruikte materialen

STRUCTUUR

beschrijving

bestaande uit stalen dragers **(1)** die onderling
geassembleerd zijn door schroeven en moeren

materialen

stalen dragers: Fe 370

afsluitdoppen **(2)**: polypropyleen en ABS

afwerking

draggers: in oven uitgeharde epoxy-poeder coating

TREDEN

beschrijving

treden **(3)** van hard beukenhout, in een rechte en
kwartronde configuratie die aan de structuur bevestigd
zijn door schroeven en moeren

materialen

beukenhout

afwerking

kleur: naturel

basis: naturel

afwerking: naturel

TRAPLEUNIG

beschrijving

bestaande uit verticale spijlen **(4)** die aan de treden **(3)**
zijn bevestigd en PVC trapleuning **(5)**

materialen

spijlen: Fe 370

trapleuning: PVC met aluminium kern

bevestigingsmateriaal **(6)**: nylon

bevestigingsmateriaal **(7)**: aluminium

afwerking

spijlen **(4)** en bevestigingsmateriaal **(7)**: in oven
uitgeharde epoxy poedercoating

REINIGING EN VERPLICHT ONDERHOUD

Maak de ladder met een zachte doek bevochtigd met
water en specifieke, niet-schurende en niet-agressieve
reinigingsmiddelen schoon zodra de eerste vlekken en
stofophoping zich voordoen. Verricht deze handeling elke
6 maanden. **GEEN** metaal- of schuurponsjes gebruiken.
Na de reiniging schoonmaken en zorgvuldig met een
microvezeldoek drogen om alle kalkvlekken te verwijderen.
Controleer, na ongeveer 12 maanden na de
installatiedatum, of het schroefwerk van de verschillende
onderdelen nog goed vastzit. Verricht bij het kleinste
gebrek onmiddellijk het buitengewone onderhoud volgens
de technische normen.

VOORZORGSMAATREGELEN

Vermijd onjuist en ongeschikt gebruik van het product.
Eventuele handelingen of installaties die niet volgens
de aanwijzingen van de producent zijn uitgevoerd,
kunnen de vooraf bepaalde conformiteit van het product
wijzigen.

PL)

dane identyfikacyjne wyrobu

nazwa handlowa: **LONG**

typ: schody ażurowe o stopniach prostych,
wachlarzowe, z możliwością obracania ich biegu

zastosowane materiały

KONSTRUKCJA

opis

składająca się z metalowych wsporników **(1)**
połączonych ze sobą śrubami

materiały

wsporniki metalowe: Fe 370

pokrywy zamykające **(2)**: polipropylen i ABS

wykończenie

wsporniki: lakierowanie piecowe proszkami
epoksydowymi

STOPNIE

opis

stopnie proste **(3)** z pełnego drewna bukowego,
zamontowane wachlarzowo na konstrukcji łączonej
śrubami

materiały

buk

wykończenie

odcień: wodny

podkład: wodny

wykończenie: wodny

PORĘCZ

opis

składająca się z metalowych tralek **(4)**
przymocowanych do stopni **(3)** i pochwyty **(5)** z PCV

materiały

tralki: Fe 370

pochwyty: PCV z rdzeniem aluminiowym

zamocowania **(6)**: nylon

zamocowania **(7)**: aluminium

wykończenie

tralki **(4)** i zamocowania **(7)**: lakierowanie piecowe

proszkami epoksydowymi

OBOWIĄZKOWE CZYSZCZENIE I KONSERWACJA

Czyścić schody w razie pojawienia się pierwszych plam
brudu i osadów pyłu i okresowo, co najmniej raz na 6
miesięcy, przy użyciu miękkiej tkaniny zwilżonej wodą
i środków czyszczącymi nieposiadającymi właściwości
ściernych i żrących. **NIGDY** nie stosować zmywaków
ściernych lub metalowych. Dokładnie wyczyścić i po
umyciu wysuszyć tkaninę z mikrofibry w celu usunięcia
śladów wapnia zawartego w wodzie. Po około 12
miesiącach od daty montażu skontrolować dokręcenie
części złącznych różnych elementów składowych.
W razie nawet najmniejszej usterki, przeprowadzić
konserwację nadzwyczajną, którą należy wykonać
natychmiastowo i zgodnie z zasadami sztuki.

ZALECENIA DOTYCZĄCE UŻYTKOWANIA

Unikać nieprawidłowego użytkowania wyrobu,
niezgodnego z jego przeznaczeniem. Ewentualne
naruszenia warunków gwarancji lub instalowanie
niezgodne z instrukcją producenta mogą skutkować
unieważnieniem założonych własności wyrobu.

CS)

identifikační údaje produktu

obchodní jméno: **LONG**

typ: otevřené schodiště s rovnými schody, do vějíře a s otočením schodišťových ramen

použité materiály

KONSTRUKCE

popis

skládá se z kovových držáků **(1)**, které jsou spojeny maticovými šrouby

materiály

kovové držáky: Fe 370

uzavírací víčka **(2)**: polypropylén a ABS

povrchová úprava

držáky: vypalovaný lak s epoxydovým práškem

SCHODY

popis

schody **(3)** z bukového masívu rovné, do vějíře spojené s konstrukcí maticovými šrouby

materiály

buk

povrchová úprava

mořidlo: na bázi vody

základní nátěr: na bázi vody

povrchová úprava: na bázi vody

ZÁBRADLÍ

popis

skládá se ze svislých kovových tyčí **(4)** upevněných na schodech **(3)** a z madla **(5)** z PVC

materiály

tyče: Fe 370

madlo: PVC s hliníkovým středem

upevnění **(6)**: nylon

upevnění **(7)**: hliník

povrchová úprava

tyče **(4)** a upevnění **(7)**: vypalovaný lak s epoxydovým práškem

POVINNÉ ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA

Očistěte závity jakmile se objeví nečistoty a usazený prach, nejméně však jednou za 6 měsíců. Čištění provedte měkkým hadrem namočeným do vody s neabrazivním a neagresivním čisticím prostředkem. **NIKDY** nepoužívejte drátěnky. Po vyčištění důkladně otřete hadrem z mikrovláken, aby se odstranily odlesky způsobené vápnem ve vodě. Asi po 12 měsících po instalaci, zkontrolujte utažení šroubů všech součástí. Pokud dojde k jakémukoli i malému poruše, je nezbytné okamžitě a profesionálně provést mimořádnou údržbu.

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Vyhýbat se nesprávnému a nevhodnému použití výrobku. Eventuální poškození nebo instalace neodpovídající instrukcím výrobce mohou porušit předem sjednané kvality výrobku.

RO)

datele de identificare a produsului

denumire comercială: **LONG**

tipologie: scară deschisă, cu trepte dreptunghiulare și în evantai și rampe circulare

materiale utilizate

STRUCTURA

descriere

compusă din suporturi de metal **(1)**, asamblate între ele cu șuruburi

materiale

suporturi metalice: Fe 370

capace de protecție **(2)**: polipropilenă și ABS

finisaje

suporturi: vopsire la cald cu pulberi epoxidice

TREPELE

descriere

trepte **(3)** din lemn masiv de fag, dreptunghiulare și în evantai, montate pe structură cu șuruburi

materiale

lemn de fag

finisaje

bați pe bază de apă

grund pe bază de apă

lac pe bază de apă

PARAPET

descriere

compus din coloane verticale din metal **(4)**, fixate pe trepte **(3)** și o mână curentă din PVC **(5)**

materiale

coloane: Fe 370

mână curentă: PVC, cu partea centrală din aluminiu

elemente de fixare **(6)**: plastic

elemente de fixare **(7)**: aluminiu

finisaje

coloane **(4)** și elemente de fixare **(7)**: vopsire la cald cu pulberi epoxidice

CURĂȚAREA ȘI ÎNȚREȚINEREA OBLIGATORIE

Curățați scara la prima apariție a petelor de murdărie și a depunerilor de praf și, periodic, cel puțin o dată la 6 luni cu o cârpă moale umezită cu apă și detergenți specifici neabrazivi și neagresivi. **NU** folosiți niciodată bureți metalici. Curățați și uscați bine după spălare cu o cârpă din microfibră pentru a elimina petele de calcar prezent în apă. După 12 luni de la data instalării, controlați strângerea șuruburilor diferitelor componente. La manifestarea celei mai mici defectiuni, este obligatoriu să efectuați întreținerea extraordinară, imediat și conform regulilor de bună practică.

PRECAUȚII DE UTILIZARE

Evitați utilizarea improprie și necorespunzătoare a produsului. Eventualele intervenții sau instalări care nu corespund cu instrucțiunile producătorului ar putea anula datele de conformitate prestabilite pentru produs.

HU)

termék azonosító adatai

kereskedelmi név: **LONG**

típus: nyitott szerkezetű lépcső egyenes vonalú, legyező formában elhelyezett lépcsőfokokkal, és elforgatott rámpákkal

felhasznált alanyagok

SZERKEZET

leírás

szegecsekkel egymáshoz szerelt fémelemekből **(1)** áll **alanyagok**

fém tartóelemek: Fe 370

záró elemek **(2)**: polipropilén és ABS

felületkezelés

tartóelemek: festés kemencében epoxidos porokkal

LÉPCSŐFOKOK

leírás

egyenes, legyező formájú tömör bükkfa lépcsőfokok **(3)**, amelyeket szegecsekkel rögzítenek a lépcsőszerkezethez

alanyagok

bükkfa

felületkezelés

vizes alapú

festék: vizes

felületkezelés: vizes

KORLÁT

a korlát áll függőleges fém rögzítő rudakból **(4)**, amelyeket a lépcsőfokokhoz **(3)** rögzítenek, és egy PVC lépcső karfából **(5)**

alanyagok

rögzítő rudak:

lépcső karfa: PVC alumínium betéttel

rögzítések **(6)**: nylon

rögzítések **(7)**: alumínium

felületkezelés

rögzítő rudak **(4)** és rögzítések **(7)**:

festés kemencében epoxidos porokkal

KÖTELEZŐ TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

Tisztítsa meg a lépcsőket, amint szennyeződés vagy porlerakódás jelenik meg, de legalább 6 havonta, egy puha, nedves kendővel és az előírt, nem súroló hatású és nem agresszív tisztítószerrel. **SOHA NE** használjon súrolószereket! Tisztítást követően szárítsa meg a felületeket mikroszálas törülközővel, hogy eltávolítsa a gyűrűket, amit a vízben lévő vízkő okoz. A telepítés napjától számított nagyjából 12 hónap múlva ellenőrizze az alkatrészek csavarjainak szorosságát. Ha a legkisebb üzemzavar előfordul, kötelező a soron kívüli karbantartás azonnali, szakszerű elvégzése.

HASZNÁLATI ELŐÍRÁSOK

A terméket kizárólag a rendeltetésének megfelelően kell használni. Esetleges rongálások, vagy a gyártó utasításainak nem megfelelő berendezés a termék stabilitását befolyásolhatja.

RU)

идентификационные данные товара

коммерческое название: **LONG**

тип: открытая лестница с прямыми веерными ступенями, каркас поворачивается под необходимым углом

используемые материалы

КАРКАС

описание

каркас состоит из металлических опор **(1)**, скрепленных болтовыми соединениями

материалы

металлические опоры: Fe 370

запорные колпачки **(2)**: полипропилен и ABS

отделка

опоры: окрашены методом порошкового напыления эпоксидным порошком

СТУПЕНИ

описание

прямые ступени из массива бука **(3)** веерообразно крепятся к конструкции болтовыми соединениями

материалы

бук

отделка

краска: на водной основе

основание: на водной основе

фурнитура: на водной основе

ПЕРИЛА

описание

перила состоят из вертикальных металлических столбиков **(4)**, которые крепятся к ступеням **(3)**, и поручня **(5)** из поливинилхлорида

материалы

столбики: Fe 370

поручень: поливинилхлорид с алюминиевым стержнем

крепления **(6)**: полиамидная смола

крепления **(7)**: алюминий

отделка

столбики **(4)** и крепления **(7)**: окрашены методом порошкового напыления эпоксидным порошком

ОБЯЗАТЕЛЬНЫЕ ЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

Выполняйте чистку лестницы при первом же появлении пятен грязи и налетов пыли и регулярно, примерно каждые 6 месяцев, протирайте мягкой влажной тряпкой со специальными моющими не абразивными и не агрессивными средствами. **НИКОГДА НЕ** используйте абразивные или металлические изделия. Вымойте и тщательно высушите после мойки тряпкой из микрофибры для удаления разводов извести, содержащейся в воде. Через 12 месяцев после монтажа проверьте плотность затяжки винтовых соединений на разных деталях. При выявлении какой-либо минимальной неисправности обязательно незамедлительно выполните экстренное обслуживание по правилам мастерства.

ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Не допускать ненадлежащего использования, не соответствующего типу продукции. Случайные повреждения или монтаж, выполненный не по инструкциям производителя, могут привести к несоответствию продукции установленным требованиям.

EL)

αναγνωριστικά στοιχεία του προϊόντος

εμπορική επωνυμία: **LONG**

τύπος: σκάλα ευθείας ανόδου, ριπιδιοειδής και περιστρεφόμενης ράμπας

υλικά χρήσης

ΔΟΜΗ

περιγραφή

αποτελείται από στηρικτικά (1) μεταλλικά συνδεδεμένα ανάμεσά τους με μπουλόνια

υλικά

μεταλλικά στηρίγματα: Fe 370

καπάκια κλεισίματος (2): πολυπροπυλένιο και ABS

φινίρισμα

στηρίγματα: βαφή σε φούρνο με εποξειδικούς κονιορούς

ΣΚΑΛΟΠΑΤΙΑ

περιγραφή

σκαλοπάτια σκάλα (3) με σώφρλουδα οξιάς ευθείας ανόδου, ριπιδιοειδής με δομή από μπουλόνια

υλικά

οξιά

φινίρισμα

απόχρωση: νερού

βάση: νερού

φινίρισμα: νερού

ΚΙΓΚΛΙΔΩΜΑ

περιγραφή

αποτελείται από δοκούς (4) κάθετους μεταλλικούς στερεωμένους στα σκαλοπάτια (3) και από μια κουπαστή (5) από PVC

υλικά

δοκοί : Fe 370

κουπαστή: PVC με πυρήνα από αλουμίνιο

σταθεροποιητές (6): nylon

σταθεροποιητές (7): αλουμίνιο

φινίρισμα

δοκοί (4) και σταθεροποιητές (7): βαφή σε φούρνο με εποξειδικούς κονιορούς

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΗ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ

Νε διενεργείτε τον καθαρισμό της σκάλας μόλις εμφανιστούν οι πρώτοι λεκέδες και τυχόν εναπόθεση σκόνης και περιοδικά, τουλάχιστον κάθε 6 μήνες, με μαλακό πανί βρεγμένο με νερό και ειδικά απορρυπαντικά μη βίαια και μη διαβρωτικά. ΜΗ χρησιμοποιείτε ποτέ μεταλλικά ή αψευδιστικά σφουγγαράκια. Καθαρίστε και στεγνώστε καλά μετά το πλύσιμο με ένα πανί από μικροΐνες ώστε να απομακρυνθούν οι κηλίδες από τα άλατα που υπάρχουν στο νερό. Μετά από περίπου 12 μήνες από την ημερομηνία της πρώτης εγκατάστασης, να ελέγξετε τη σύσφιξη των βιδών των διαφόρων εξαρτημάτων. Αν διαπιστωθεί ακόμη και περιορισμένη δυσλειτουργία είναι υποχρεωτική η διενέργεια έκτακτης συντήρησης, αμέσως και σύμφωνα με τους κανόνες της τέχνης και της τεχνικής.

ΠΡΟΦΥΛΑΞΕΙΣ ΧΡΗΣΗΣ

Αποφύγετε την ακατάλληλη και αναρμόστη χρήση του προϊόντος. Ενδεχόμενες μετατροπές ή εγκαταστάσεις που δεν συμβαδίζουν με τις οδηγίες του κατασκευαστή μπορούν να επηρεάσουν τις προκαθορισμένες προδιαγραφές του προϊόντος.

TR)

ürün ayrıntıları

ticari adı: **LONG**

tip: düz ve fan şeklinde basamaklarla bir kat merdiven, bir kat merdiven dönüşü

kullanılan malzemeler

YAPI

açıklama

cıvatalarla kendileri arasında monte dilmış metal olarak metal desteklerden (1) oluşur.

malzemeler

metal destekler: Fe 370

plastik kapaklar (2): polipropilen ve ABS

kaplama

destekler: sentetik yapıştırıcıyla fırın vernikleme

BASAMAKLAR

açıklama

sert kayından düz basamaklar (3), fan şeklinde cıvatalarla yapıya monte edilmiş

malzemeler

kayın

kaplama

renk: su bazlı

astar boya: su bazlı

kaplama: su bazlı

KORKULUK

açıklama

PVC trabzan (5) ile basamaklara (3) sabitlenmiş metal dikey korkuluklardan (4) oluşur

malzemeler

korkuluklar: Fe 370

trabzan: alüminyum çekirdekli PVC

bağlantı parçaları (6): nylon

bağlantı parçaları (7): alüminyum

kaplama

korkuluklar (4) ve bağlantı parçaları (7): sentetik yapıştırıcıyla fırın vernikleme

TEMİZLİK VE BAKIM ZORUNLULUĞU

Su ve özel aşındırıcı olmayan ve zararsız deterjanlar ile ıslatılmış yumuşak bir bez kullanarak pislikler ve toz kalıntıları görünür görünmez ve en azından her 6 ayda bir dışleri temizleyin. ASLA aşındırıcı bulaşık telleri kullanmayın. Temizledikten sonra, sudaki kireçten dolayı oluşan haleleri ortadan kaldırmak için mikrofiber bir bez ile yüzeyleri iyice kurulayın. Kurulum tarihinden yaklaşık olarak 12 ay sonra, muhtelif bileşen vidalarının sıklığı kontrol edin. En ufak bir arızanın meydana gelmesi halinde, derhal ve profesyonel olarak olağan dışı bakım yapmak zorunludur.

DİKKATLİ OLUN

Ürüne uygun olmayan hatalı kullanımlardan sakının. Olası ihlaller veya sağlayıcı yönergelerine uygun olmayan kurulumlar onaylanan ürün uygunluk durumlarını geçersiz kılabilir.

SV)

produktens identifiseringsdata

kommersiell ben mning: **LONG**

typ:  ppen trappa med raka trappsteg, spiraltrappa og av rotasjonstyp

konstruksjonsmateriale

STRUKTUR

beskrivning

best r av metallst d **(1)** som sitter ihop med varandra med bultar

material

metallst d: Fe 370

st ngningslock **(2)**: polypropylen og ABS

ytbehandling

stöd: ugnslackerade med epoxipulver

TRAPPSTEG

beskrivning

trappsteg **(3)** av massivt boktr  av typ rak eller spiralformad, monterade på stommen med bultar

material

boktr 

ytbehandling

färg: vattenbaserad

botten: vattenbaserad

ytbehandling: vattenbaserad

RÄCKE

beskrivning

bestående av vertikale stolpar **(4)** av metall som sitter fast på trappstegen **(3)** og en ledstång **(5)** av PVC

material

stolpar: Fe 370

ledstång: PVC med aluminiumk rna

f stanordninger **(6)**: nylon

f stanordninger **(7)**: aluminium

ytbehandling

stolpar **(4)** og f stanordninger **(7)**: ugnslackerade med epoxipulver

NÖDVÄNDIG RENG RING OCH UNDERHÅLL

Reng r trappen vid första smutsfl ck eller när damm samlas, og regelbundet minst var 6:e månad. Reng r med en trasa fuktad med vatten og lämpligt rengöringsmedel som inte är slipande eller fr tande.

Använd aldrig slipande svamper eller st llull. Reng r og torka noggrant etter reng ring med en mikrofiberduk för att undvika kalkfläckar från vannet. Kontrollera åtdragningen av skruvarna för de ulike komponenterna etter 12 månader. Vid varje typ av felfunksjon  r det obligatorisk att utföra ett extra underhåll. Dette ska utföras omedelbart og på ett yrkesmannam ssigt sätt.

ANV NDNINGSF RESKRIFTER

Undvik att använda produktene på ett olämpligt sätt. Eventuell mixtring eller installasjon som inte överensstämmer med tillverkarens anvisninger kan leda til att  verensst mmelsekraven som har fastställts f r produktene inte l ngre gäller.

NO)

produktinformasjon

produktnavn: **LONG**

karakteristikk: Åpen trapp med rettlinjede trappetrinn, vifteformet og roterende trappeløp

produksjonsmateriale

STRUKTUR

beskrivelse

sammensatt av metallst tter **(1)** festet sammen med bolter

materialer

metallst tter: Fe 370

plastdeksler **(2)**: polypropylen og ABS

finish

støtter: ovnslakkert med epoksyulver

TRAPPETRINN

beskrivelse

rettlinjede trinn **(3)** i massiv b k, vifteformet og monteret på strukturen med bolter

materialer

b k

finish

f rgestoff: vannbasert

underlagsstr k: vannbasert

finish: vannbasert

REKKVERK

beskrivelse

sammensatt av lodrette spiler i metall **(4)** festet i trappetrinnene **(3)**, og en håndløper **(5)** i PVC

materialer

spiler: Fe 370

håndløper: PVC med aluminiumskjerne

fester **(6)**: nylon

fester **(7)**: aluminium

finish

spiler **(4)** og fester **(7)**: ovnslakkert med epoksyulver

RENGJØRING OG NØDVENDIG VEDLIKEHOLD

Rengjør trappen straks det oppstår flekker eller st vansamlinger. Trappen må dessuten rengjøres jevnlig minst hver 6. måned med en myk klut fuktet med vann og spesielle milde rengjøringsmidler som ikke lager riper. Bruk **IKKE** rengj ringssvamper med slipeeffekt eller st llull. Skyll og tørk omhyggelig med en mikrofiberklut etter rengjøringen, slik at alle kalkholdige vannflekker fjernes. Kontroller etter ca. 12 måneder fra installasjonen, at skruene i de forskjellige komponentene er korrekt strammet. Så snart man oppdager den minste funksjonsfeil må det utføres et forskriftsmessig ekstraordin ert vedlikeholdsinngrep.

FORHOLDSREGLER VED BRUK

Unngå uriktig og uegnet bruk av produktet. Eventuelle endringer eller innstillinger som ikke er i samsvar med produsentens anvisninger vil kunne medføre at de forhåndsdefinerte produktkonformitetene blir ugyldiggjort.

FI)

tuotteen tunnistetiedot

kauppanimi: **LONG**

tyyppi: portaat suorilla ja kiertyvillä askelmilla, porrassyöksyjen kierto

käytetyt materiaalit

RAKENNE

kuvaus

koostuu metallisista kannattimista **(1)**, jotka kiinnitetään yhteen pulteilla

materiaalit

metalliset kannattimet: Fe 370

sulikutapit **(2)**: polypropeeni ja ABS

viimeistely

kannattimet: maalaus uunissa epoksijauheilla

ASKELMAT

kuvaus

suorat tai kiertyvät massiivipyökkiset askelmat **(3)**

asennettu rakenteeseen pulteilla

materiaalit

pyökki

viimeistely

väri: vesipohjainen

pohjamaali: vesipohjainen

viimeistely: vesipohjainen

KAIDE

kuvaus

koostuu askelmiin **(3)** kiinnitetyistä metallisista

pystypinoista **(4)** sekä PVC:stä valmistetusta

käsijohteesta **(5)**

materiaalit

pystypinnat: Fe 370

käsijohde: PVC ja sisäosa alumiinia

kiinnikkeet **(6)**: nailon

kiinnikkeet **(7)**: alumiini

viimeistely

pystypinnat **(4)** ja kiinnikkeet **(7)**: maalaus uunissa

epoksijauheilla

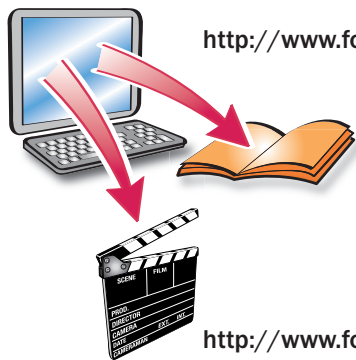
PAKOLLINEN PUHDISTUS JA YLLÄPITO

Huolehdi portaiden puhdistuksesta ensimmäisten likatahrojen tai pölyjäämien ilmestyessä sekä säännöllisin väliajoin vähintään joka 6. kuukausi liinalla, joka on kostutettu miedon hankaamattoman pesuaineen ja veden muodostamassa liuoksessa. **ÄLÄ** koskaan käytä hankaavia tai metallisia sieniä. Puhdista ja kuivaa huolellisesti pesun jälkeen mikrokuituliinalla, jotta poistetaan vesijäämien aikaansaamat kalkkiläikät. Noin 12 kuukauden kuluttua asennuksesta tarkista, että kaikki eri osien ruuvit ja mutterit ovat tiukalla.

Mikäli havaitaan pienikin toimintahäiriö, on pakollista suorittaa ennakoimaton huolto, välittömästi ja tarvittavat toimenpiteet kunnolla suorittaen.

KÄYTÖN VAROTOIMET

Vältä tuotteen sopimatonta käyttöä. Mahdolliset väärinkäytökset tai asennukset, jotka eivät vastaa valmistajan ohjeita, voivat aiheuttaa sen, että tuote ei vastaa sen ilmoitettuja ominaisuuksia.



<http://www.fontanot.it/pixima/>

<http://www.fontanot.it/video>



L

D.U.M
02/2017



Pixima by Fontanot S.p.A.
Via P. Paolo Pasolini, 6
47853 Cerasolo Ausa
Rimini, Italy

tel. +39.0541.90.61.11
fax +39.0541.90.61.24
info@pixima.it
www.fontanot.it/pixima/

cod. 065731000